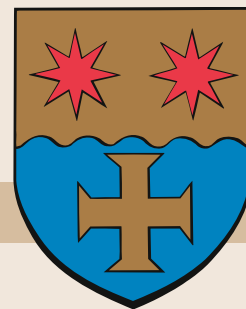


de Gemengebuuet

Informationsblatt vun der Gemeng Lëntgen



Nr. 37 – Januar 2022

Impressum

Info-Blat Nr. 37 – Januar 2022

- Éditeur responsable: Collège échevinal
 - Coordination: Laurent Schiltz
 - Traductions: Laurent Schiltz
 - Photos: Paul Provost
 - Layout ©: Yvette Rehlinger
 - Impression
-   
- Distribution gratuite à tous les ménages de la commune
 - Numéro ISSN: 2354-4775

Sommaire

Héichwaasser an der Gemeng Lëntgen de 15. Juli 2021	3
Nationalfeierdag 2021 / Fête Nationale 2021	4 / 5
Journée de la commémoration 2021	6 / 7
Hobbymaart 2021	8 / 9
Tour du Duerf vum 10.09. - 30.09.2021	10
D'Sportleréierung vum 1.10.2021	11
Merci Theol	12 / 13
Zesumme Fit 2021	13 / 14
DT Minerva Lëntgen - Theaterstéck „Näischt geet méi“	15
Generalversammlung vum F.C. Minerva	16
Vizfest beim F.C. Minerva	17
Rétrospectives - de MERCI-Concert vun der Lëntgener Musek	18
Fête de la Musique 2021 oder „Faites de la musique“	20
Mass Kiermes am Duerf - och dëst Joer nach anescht	21
Concert Orgue et Violoncelle	22
Chantier de la Maison Relais / Bicherbus 2022 / Kréppchen	23
90 Joer Veräinshaus	24
Bericht der Gemeinderatssitzungen	48, 55, 59
Rapport résumé des décisions prises par le conseil communal	51, 57, 63
AVIS	66
Syndicat d'Initiative Lintgen - Manifestationskalenner 2022	67
Offall-Kalenner 2022	69

Administration communale de Lintgen

2, rue de Diekirch · L-7440 Lintgen

Heures d'ouverture:

Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h00

excepté jeudi après-midi de 13h00 à 19h00

Téléphone: 32 03 59-1 · Téléfax: 32 03 59-35

E-mail: commune@Lintgen.lu · www.Lintgen.lu

SECRÉTARIAT

Yves WEYLAND · yves.weyland@Lintgen.lu 32 03 59-25
Fax: 32 03 59-31

POPULATION, ÉTAT CIVIL

Sylvie MOLITOR · sylvie.molitor@Lintgen.lu 32 03 59-27
Laurent SCHILTZ · laurent.schiltz@Lintgen.lu 32 03 59-21
Carmen ANTHON · carmen.anthon@Lintgen.lu 32 03 59-20

RECETTE

Thomy MULLER · thomy.muller@Lintgen.lu 32 03 59-22
Isabelle STEINMETZ · isabelle.steinmetz@Lintgen.lu 32 03 59-34

SERVICE TECHNIQUE

Joe MALGET, chef de service · joe.malget@Lintgen.lu 32 03 59-26
Fax service technique 32 03 59-30
Eric FIDLER, préposé atelier comm. · atelier@Lintgen.lu 32 03 59-95
Claudine MATHIAS 32 03 59-29

DISPENSARE 32 62 58

PRÉPOSÉ FORESTIER

Manuel REICHLING 24 75 67 31

ASSISTANTE SOCIALE 32 58 20

PRESBYTÈRE de MERSCH 32 00 59

E-mail miersch@cathol.lu

MAISON RELAIS 32 03 59-70

ÉCOLE PRÉCOCE 32 03 59-45

ÉCOLE PRÉSCOLAIRE 32 03 59-45/-46

Fax 32 03 59-49

ÉCOLE PRIMAIRE (anc. bâtiment) 32 03 59-56

Fax 32 03 59-65

ÉCOLE PRIMAIRE (nouv. bâtiment) 32 03 59-63

Fax 32 03 59-66

VERÄINSHAUS (rue de l'Église) 32 83 15

FESTSALL « A MOUSCHELT » 26 32 01 25

HALL SPORTIF 32 86 82 / 26 33 09 22

SOINS À DOMICILE 33 76 62

REPAS SUR ROUES 26 55 00 54

CONSULTATION DU BOURGMESTRE

ET DES ÉCHEVINS 32 03 59-25



de Gemengebuert

Héichwaasser an der Gemeng Lëntgen de 15. Juli 2021

Am Juli 2021 koum et duerch unhalende Reen zu Iwwerschwemmungen uechter ganz Lëtzebuerg. An der Gemeng Lëntgen stoungen eng ganz Rei Wunnengen, Stroossen a Felder ënner Waasser, wouduerch grouss Schied entstane sinn. Am Ganze goufen 81,12 Tonne Sperrmüll vun der Gemeng agesammelt.



Innondations dans la commune de Lintgen le 15 juillet 2021

En juillet 2021, de fortes pluies ont provoqué des inondations au Luxembourg. Dans la commune de Lintgen, de nombreuses habitations, rues et champs ont été inondés, causant de graves dégâts. Au total, 81,12 tonnes de déchets encombrants ont été collectées dans la commune.

Photos: Jessica Provost, Laurent Schiltz



Nationalfeierdag 2021



Wéinst dem COVID-19 huet de Nationalfeierdag 2020 missten ofgesot ginn.

Dëst Joer sinn, bedéngt duerch déi sanitär Situatioun, d'Feierlechkeeten um Virowend vun Nationalfeierdag beschränkt ginn, sou dass just e Cortège an en Te Deum an Dënschdeg, den 22. Juni 2021 stattfonnt hunn.

Um 17.45 Auer gong de Cortège vun der Märei a Richtung Kierch, wou um 18.00 Auer den Te Deum an der Kierch war. Ueschléissend huet de Buergermeeschter nach eng Usprooch gehalen.

Vive eise Grand-Duc!

De Schäfferot



Fête Nationale 2021

En raison du COVID-19, la Fête Nationale 2020 a dû être annulée.

Cette année, la Fête Nationale a été célébrée le mardi 22 juin 2021. En raison de la situation sanitaire, la célébration se limitait à un cortège et au Te Deum.

À 17h45 les participants se rassemblaient dans la cour de la mairie et formaient le cortège vers l'église paroissiale de Lintgen. À 18h00 fut célébré le Te Deum solennel à l'église.

Après le Te Deum, le bourgmestre prononçait une allocution de circonstance.



Journée de la
commémoration
2021



de Gemengebouet



Hobbymaart 2021



Vum 15. bis de 17. Oktober 2021 hat d'Kulturkommissioun vun der Gemeng Lëntgen op hiren traditionellen Hobbymaart am Festsall „A Mouschelt“ agelueden.

Op dësem flotten a beléiften Hobbymaart hunn 21 Aussteller hir Wierker ausgestellt. Dat Ganzt ass ënner dem CovidCheck ofgelaf.

Freides war a Presenz vum komplette Schäffen- a Gemengerot d'Ouverture mam Tour vum Sall an engem Éierewäin.

Fir déi vill interesséiert Besucher gouf et samschdes eng Kaffisstuff mat Taart a Quichen a sonndes gouf Wäinzooss mat Moschterzooss, Kniddelen a gréng Bounen an duerno Kaffi an Taart zerwéiert.

Eng Navette ass dëst Joer samschdes a sonndes gefuer.

André Heinen

Fotoen: Viviane Heinen



Hobbymaart 2021

Du 15 au 17 octobre 2021, la commission culturelle de la commune de Lintgen a organisé son traditionnel marché «Hobbymaart» au «Festsall A Mouschelt».

21 exposants ont présenté leurs ouvrages à l'intérieur de la salle des fêtes, tout en respectant les règles CovidCheck.

L'exposition a été ouverte le vendredi en présence du conseil communal entier avec le tour de la salle suivi d'un vin d'honneur. Durant le week-end, le public a pu profiter d'une «Kaffisstuff» le samedi et d'un déjeuner le dimanche.

Une navette a circulé le samedi et le dimanche.



Tour du Duerf vum 10.09. – 30.09.2021



Gemeinsam hunn och dëst Joer d'Sportskommissioun an d'Ëmweltkommissioun un der Aktion „Tour du Duerf“ deelgeholl. D'Regioun Uelzechtall konnt 39.000 km sammelen, dovoungongen 1.476 km op de Konto vun der Gemeng Lëntgen. Onst Team „Zesummen Fit 2021“ huet hei 834 km bäigedroen.

Dës Initiativ ass geduecht, fir d'Leit dozou ze beweegen, hire Vélo erëm méi ze benotzen an sech doduerch méi ëmweltbewusst fortzeweegen.

Den 18. September si mir gemeinsam op Walfer, an den 25. September op Schëndels iwwert de Véloswee gefuer.



Un deenen zwee encadréierte Vélostier vun der Ëmweltkommissioun an der Sportskommissioun hu verschidde Famillje mat hire Kanner deelgeholl. D'Ambiance a d'Begeeschterung ware grouss bei onse kleng Matbierger. Mir hoffen, dass sech bei nächster Geleeënheet nach méi Leit un dëser Initiativ bedeelegen.

Ee grouse Merci un all déi, déi onst Team begleet an ënnerstëtzt hunn.

Sports- a Jugendkommissioun



de Gemengebouet

D'Sportleréierung vum 1.10.2021



Dëst Joer konnte mir erëm eise Sportler-innen aus der Gemeng Lëntgen hier Performancen éieren, och wann dësen Event huet missen ënnert de Konditioune vum Covid-Check 3G stattfannen.

D'Sportskommissioun an d'Gemengenautoritéite waren houfreg op déi erziilte Leeschtungen an de Saison 2019/2020 an 2020/2021.

D'Laureate koumen aus dem Athletismus, Dëschtennis, Karate an Taekwondo.

Besonnesh ervirgestach hunn awer d'Performancë:

vum Charles Grethen

- 12. Plaz an der Finale op den Olympesche Spiller zu Tokio
- Landesrekord iwwer 1.500 m an der Hallefinal
- 2. Plaz beim Check Indoor Gala
- Nationale Champion iwwer 10 km
- Nationale Champion iwwer 1500 m

an dem Jenny Warling:

- Verschidden éischt Plazen am Kumité International an National
- an eng 3. Plaz Kumité -55kg zu Santiago (CHI)

No der Auszeechnung vun de Sportlerinnen a Sportler huet d'Gemeng op een Éierewäin invitéiert. A geselleger Atmosphär ass dunn dësen Owend op een Enn gaangen.

Sports- a Jugendkommissioun



Merci Theo!

Mir, den Dëschtennis Minerva Lëntgen, wëllen dës Geleeënheet nutzen, fir engem laangjäerige Comitésmember, Spiller a Frënd Merci ze soen, deen onse Veräin méi wéi geprägt huet.

D'Ried ass natierlech vum Theo Weiler, deen sech no 46 Joer aus dem Comité, dovun 10 Joer als Sekretär, zréckgezunn huet. Den Theo ass dem Veräin den 9. November 1971 bägetrueden an huet säitdem, mat engem klengen Intermezzo vun 1982 bis 1984 (Gouschteng), säi ganz Häreerzblutt dragestach.

Vu dass mer weiderhin hoffen, dass den Theo seng Spillerkarriär nach eng Kéier bei ons opliewe léist, wëlle mer kuerz op den Theo als Veräinsmensch an als Comitésmember agoen, an nach net op seng etlech sportlech Erfollegler kucken.

Hien war net nëmme mat 486 Asätz Rekordspiller an der éischerter Ekipp, mee hie war wierklech all Match do. Wann et huet misse sinn, stoung hien och zu Bech mat zwee Féiss um Dësch, fir den entscheidende Punkt ze maachen.

Beim Theo kann een net soen, dass en 110% fir de Veräin ginn huet, well dat géif bei Wäitem net duergoen. Virun Eventer vum Dëschtennis hat een éischerter d'Gefill, dass en Dag vum Theo 36 Stonnen huet. Esou huet den Theo sech beispillsweis fir den Theater eng bis zwou Woche Congé geholl, fir sech em d'Organisatioun ze këmmere. Um éische Mee stoung de Grill schonn an d'Féier huet gebrannt, ier „mir Jonker“ iwwerhaupt de Wee an de Bësch fonnt haten. Mat onsem ale Präsident, dem Dan Theisen, an där eng oder anerer Fläsch Wäin huet den Theo och des Éftere bis an d'Nuecht era geschafft, fir iwwert Transferten a Sponsoren ze beroden. Déi endgültig Entscheedung gouf dann ëmmer mam ganze Comité geholl. Transparenz an Zesummenaarbecht waren dem Theo ëmmer extrem wichteg. Mat vill Zäitopwand a vill Organisatioun huet den Theo Joer fir Joer all déi Eventer organiséiert a geleet. Feeler sinn him do, och duerch seng Erfahrung, seele geschitt, esou dass Improvisatioun a Spontanitéit quasi ni gefrot waren.

Niewent der gesamter Organisatioun als Sekretär war et dem Theo och nach ëmmer extrem wichteg, dass onse Club e gudder Renommée bei den aneren Dëschtennisveräiner aus dem Land hat. Esou huet den Theo sech permanent beméit, de Gedanke vum Fairplay oprecht ze erhalen, a bei Konflikter schnell eng Léisung gesicht. Dës Tache huet en zum Schluss och nach am Schlichtungsrot vun der Dëschtennis Federatioun ausgeübt. Och dës Saison vergeet quasi kee Kompetitounsday, ouni dass e Geigner nom Theo fret.

Wéi et 2019 dréms gaangen ass, dem Theo seng Funktioun als Sekretär am Comité nei ze verginn, war et eng Saach vun der Onméiglechkeet, well een den Theo net ersetze kann.



Kee vun de Comitésmembere konnt déi ganz Kapazität un Aarbecht, déi den Theo gemaach huet, iwwerhuelen, esou ass seng Tache op all Membere vum Comité opgedeelt ginn. Och haut nach ass den Theo meeschtens déi éischt Uspriechpersoun, wann de „neie“ Comité e Rot brauch.

Esou wëlle mir dir, Theo, op dësem Wee e grouse Merci soe fir 46 Joer am Comité vun dengem Veräin, fir déi onmoosseg vill Aarbecht, déi s du all déi Jore fir den Dëschtennis Lëntgen erleedegt hues, an och fir déi vill Gedold, déi s du oft mat ons misst hunn.

Och dem Annette e grouse Merci, dat ons säi Mann esou oft iwwerlooss huet. Falls en dir doheem sollt ze vill op d'Strémp goen, kanns de en ëmmer gäre bei ons an d'Hal schécken.





Eng lescht kleng Anekdot iwwert den Theo krute mir vum Paul Derkum a vum Georges Freylinger verroden, déi ons all am Comité awer e bësse berouegt huet. Den Theo huet aus sportleche Perspektiven am Joer 1982 de Club a Richtung Gouschteng verlooss. No enger Saison bei Gouschteng huet den Theo awer schnell erkannt, dass et fir hie just ee Club gëtt, an e wollt schnell nees op Lëntge wiesselen. Dësen Transfert ass awer gescheitert, well den Theo ze spéit seng Trainingskleeder an säin Tricot ofginn huet. Esou misst en laut Kontrakt eng weider Saison zu Gouschteng spillen.

Fazit vun der Geschicht: och den Theo mécht heiansdo e Feeler.

Am Numm vum ganze Veräin soen mir: **Merci Theo!!!**

Comité vum DT Minerva Lëntgen

Zesumme Fit 2021

Traditionell huet d'Sport- a Jugendkommissioun den 18. September 2021 erëm den Dag „Zesumme Fit“ organisiert, dëst Joer ënnert de Konditioune vum CovidCheck 3G.

Genau wéi déi lescht Jore konnten och des Kéier d'Jugend an déi Erwuessen aus der Gemeng Lëntgen déi verschidde Sportarten, déi an de Lëntgener Sportsveräiner ugebuede ginn, an deene jeeeweilegen Atelierien ausprobéieren. Vill Eltere mat hire Kanner, an och vill Jugendlecher esou wéi eenzel Erwuessener hunn dann och vun dëser Offer profitéiert.

Als Belounung huet jiddereen, deen d'Atelierien all probéiert hat, ee flotte Sportstricot kritt. Bei lessen a Gedrénks sinn dunn déi verschidden Erfarungen ausgetosch ginn.

Sport kann een onofhängeg vum Alter ausüben. Sport ass eng flott Fräizäitbeschäftegung a verbënnt d'Generatiounen an och d'Kulturen.

Komm a maach och Du Sport!

Ee grouse Merci un déi Responsabel vum Badminton, Fussball, Karate, Petanque, Pompjeeën, Bull Hunter (Darts), Taekwondo an Dëschttennis, ouni hiren Asaz hätte mir net dësen enorme Succès gehat.

Merci och un d'Gemeng fir hir Ënnerstëtzung.

No dem risegen Erfolleg vun 2021 steet enger neier Sessioun fir dëst Joer (17/09/2022) näischt méi am Wee. Mir freeën eis schonn op Är Participatioun.

Sports- a Jugendkommissioun



Zesumme Fit 2021



La commission des affaires sportives et de la jeunesse de Lintgen vient d'organiser le 18 septembre 2021 sa journée traditionnelle « Zesumme Fit », cette année sous les conditions du CovidCheck 3G.

Comme les années passées, les habitants de la commune pouvaient participer aux différents ateliers organisés par les clubs de sports de Lintgen. Beaucoup de parents avec leurs enfants, ainsi que des jeunes et des adultes ont bien profité cette année-ci de cette offre.

Après avoir parcouru les différents ateliers, les participants ont bénéficié d'un joli t-shirt. Pendant le ravitaillement (casse-croûte), les participants ont échangé leurs expériences de la journée. Le sport est un bon passe-temps, indépendamment de l'âge, en plus le sport réunit les générations et les cultures.

Engage-toi et pratique du sport

Un grand merci aux responsables du badminton, football, karaté, pétanque, sapeurs-pompiers, Bull Hunters (darts), taekwondo et tennis de table pour leurs engagements. Merci aux responsables de la commune pour leur soutien.

Après cet impressionnant succès de 2021, nous vous invitons déjà à la prochaine séance qui aura lieu le 17 septembre 2022.

Sports- a Jugendkommissioun



de Gemengebuet

DT Minerva Lëntgen - Theaterstéck „Näischt geet méi“



Nom Lockdown vun 2020, wéi d'Prouwen am September 2021 ugefaangen hunn, du wosst nach keen, ob dat neit Theaterstéck vum Dëschtennis Lëntgen iwverhaapt géif iwver d'Bün goen.

D'Freed um Theater spillen hat nach kee verluer an esou sinn d'Acteuren:



Änder Nilles, Nicole Muller, Viviane Feiereisen, Claudine Mathias, Patrice Kayser, Christian Lahier, Félix Dengler a Connie Scheer ënnert der Regie vum Jos Scheer wärend zwee Méint an haarden awer flotte Prouwen, ëmmer méi an déi nei Rollen eragewuess. D'Erlichterung war grouss, wéi et am November endlech erëm esou wäit war a fir sechs Virstellungen de Ridde zu Lëntgen am Veräinssall nees opgoung fir dat neit Theaterstéck aus der Fieder vum Connie Scheer.



„NÄISCHT GEET MÉI“

Jos Scheer



Generalversammlung vum F.C. Minerva



Den 13. Juli 2021 hat den F.C. Minerva op seng Generalversammlung an d'Veräinshaus invitéiert.

A Presenz vum Buergermeeschter Henri Wurth, vu Vertrieder vum Schäffen- a Gemengerot a vu ronn 50 Memberen a Frënn vum F.C. Minerva huet de President John Weicherding un déi vergaange Saison 2020/21 erënnert, déi leider wéinst der „Pandemie“ am November 2020 huet missen ofgebrach ginn. All de sportlech Aktive sot hie Merci fir hiert Versteesdemech, an fir dass si bal alleguer sech bereet erkläert hunn, mam Veräin déi nächst Saison erëm unzegoen. Merci sot hien och de Sponsoren, de Supporteren a virun allem de Gemengeverantwortleche fir hir Ënnerstützung, souwuel finanziell wéi och mat den Aarbechten un a ronderëm den Terrain. Hien hofft ofschléissend datt déi nei Saison 2021/22 erëm zu Enn ka gespillt ginn.

De Sekretär Jeis Weber huet duerno kuerz déi vergaange Saison resüméiert an d'Spiller fir déi nächst Saison virgestallt. Aus dem Keessebericht, virgedroe vum René Theis, war ze héieren, dass de Veräin finanziell nach gutt do steet, dank awer och de spezielle Subside vun der Gemeng a vum Staat.

De Bericht iwwert d'Keess vun der Jugendkommissioun gouf vum Liv Wampach virgedroen.

Dräi nei Membere goufen am Comité opgeholl. Et waren dat den Andy Schreiner, de Ben Zeches an den Alain De Almeida.

Zum Ofschluss huet de Buergermeeschter dem Veräin och weider d'Ënnerstützung vun der Gemeng zougesot an allen Aktiven all Guddes fir déi nei Saison gewënscht.

René Theis



Vizfest beim F.C. Minerva

Den 9. Oktober 2021 huet den F.C. Minerva säin traditionellt Vizfest organiséiert. Wei schonn dat lescht Joer ass d'Fest nees op der Gemengeplaz ofgehale ginn, an et war op een Dag (Samsdeg) reduzéiert.

Frësche Viz gouf de ganzen Dag um Futtballterrain gepresst, an och agekachte Viz kruten d'Leit ze kafen.

Dat frëndlecht Hierschtwieder hat téschent moies 10 an owes 6 Auer ganz vill Besuch ugezunn an d'Stëmmung war nees extra flott.

De Grill war de ganzen Dag a Betrib an och de „Pomme-Pomme“ hat vill Erfolg.

Et war deemno e gelongent Fest, an den F.C. Minerva hofft, dass dat nächst Joer déi 40. Editioun erëm ënner normale Bedéngunge kann ofgehale ginn.

John Weicherding



Rétrospectives – de MERCI-Concert vun der Lëntgener Musek



MERCI !

En häerzleche Merci lech alleguer, léif Leit aus der Gemeng, fir Är wäertvoll Ënnerstëtzung wärend deene leschten 18 Méint. Et war keng einfach Zäit fir eis all – an Dir hutt d'Lëntgener Musek an hire Jugendensembl net vergiess!

MERCI awer och, dass Dir lech zu esou vill am Festsall „A Mouschelt“ afonnt hat, fir mat eis no zwee Joer nees e Gala-Concert ze genéissen.

Mir ware prett fir emol erëm eng Kéier viru Public ze spillen, a wéi de Fonken dunn op lech, léiwe Publikum, iwwergesprongen ass, du war kee méi ze halen – Dir hutt begeeschtert matgeklappt a mir hu gespilt, wat gëss de, wat hues de – e Genoss!

Wéi d'Traditioun et wëllt, konnten eisen Här Buergermeeschter Henri Wurth an den UGDA-Generalsekretär, den Här Marc Thill, och dëst Joer erëm eng Partie Verdéngschtsmedaile verdeelen. Dëst fir 20, 40 a 60 Joer Musek un d'Sandra Determe, de Paul Determe an den Aloyse Schomer.



Ee besonnesche Merci an och eng extra Medail krut eis laangjäreg Responsable locale vun der UGDA-Museksschoul aus der Gemeng Lëntgen, d'Madame Conny Hansen-Sandt, fir hiren engagéierten Asaz am Déngscht vun de Kanner a Jugendlechen aus der Gemeng.

MERCI Conny!

MERCI och all eise ville Frënn, déi eis ëmmer erëm bei den Organisatiounen ënnerstëtzen – ouni si all wär munches net méiglech.

Mir ginn eis op en Neits Rendez-vous den 22. Oktober fir de „Gala-Concert 2022“ vun der Lëntgener Musek!

Text: Jean Ewen – Fotoen: Paul Provost



de Gemengebouet



Fête de la Musique 2021 oder „Faites de la musique“



Musikalesche Flashmob „Smile... It's Contagious“ – „Laach... et ass ustiechend“



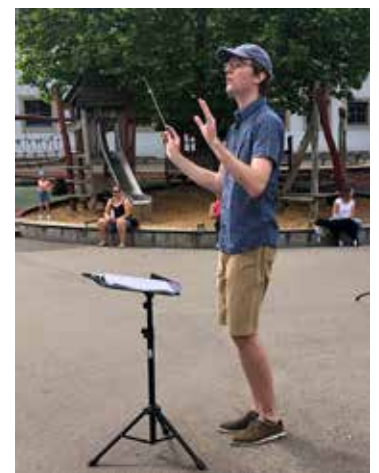
Leider huet d'Pandemie et och dëst Joer net zougelooss, d'Fête de la Musique esou wéi an normalen Zäiten ze feieren. Dofir huet d'UGDA, den Daachverband vun de Museken an hir uechtert d'Land organiséiert Museksschoulen, erëm eng Kéier zu engem Flashmob ënnert dem Motto „Faites de la musique“ opgeruff, wou sämtlech Musikantinnen a Musikanten, op jonk oder al, sech konnte bedeelegen.

Fir dëst Evenement hat den Tim Kleren e flott Stéck geschriwwen, dat zum selwechte Moment am ganze Land uropgefëiert ginn ass.

Zu Lëntgen hunn d'Schülerinnen an d'Schüler aus der Museksschoul an d'Musikantinnen an d'Musikanten aus Jugenden-sembl a Lëntgener Musek d'Geleeënheet genotzt an den Nolauschterer am Schoulhaff e kleng Concert „apéritif“ ënner fräiem Himmel ugebueden.

D'Wieder huet matgespillt a jidderee war glécklech an zefridden – endlech emol erëm e bësse Musek!

Text a Fotoen: Jean Ewen



Et ass Kiermes am Duerf – och dëst Joer nach anescht



Dëst Joer hu mir beim Hämmlersmarsch och nawell gutt missten oppassen a sämtlech Kontakter ënnereneen a mat eise Matbieger op e Minimum reduzéieren.

Et huet de Musikantinnen a Musikanten awer op jidder Fall gutt gedoen, erëm dierfe Musek ze spillen.

Loosst mer hoffen, dass et d'nächst Joer besser geet a mir erëm „normal“ kënnen Kiermes feieren.

Text a Fotoen: Jean Ewen



Concert Orgue et Violoncelle

Den 3. Oktober 2021 hunn d'Lëntgener Uergelfrënn op hiren traditionellen Uergelconcert an d'Lëntgener Kierch invitéiert. Dëst Joer hunn den Yves Tordy um Cello an de Gilles Leyers op der Uergel äis gewisen, datt dës zwee Instrumenter wonnerbar zesummen harmonéieren. Den Yves Tordy konnt de Publikum mat sengem gefillsvolle Spill a grouse Kënnen a säi Bann zéien. De Gilles Leyers huet gewisen, dat d'Uergel, duerch d'gekonnt Asetze vum Schweller, och eng Parti romantesch Kläng ze bidden huet. Béid Interpretë sinn Enseignanten an der Regionaler Museksschoul vun der Stad Diddeleng a spille regelméisseg Concerten am In- an Ausland. Um Programm stoung vum Luigi Boccherini, Josef Gabriel Rheinberger, Felix Mendelssohn Bartholdi, Max Bruch a Camille Saint-Saëns.



Trotz Corona konnt de Concert, mat Anhale vun den Hygiënesmesuren, stattfannen. D'Lëntgener Kierch war gutt besat an d'Museker hunn de Publikum begeeschtert. Mir all konnten e flotte musikalesche Moment erliewen.

Reservéiert lech elo schonns den 2. Oktober 2022 fir eisen Uergelconcert vum nächste Joer.

Marc Loewen
Fotoen: Luc Jacobs



Chantier de la Maison Relais

Chers parents,

Je m'adresse à vous pour vous informer que la dernière phase du chantier de la Maison Relais est entamée, et ceci depuis le 15 juillet 2021. Ce n'est pas sans certains regrets que nous avons vidé les dernières salles qui nous ont servis durant 12 ans. Beaucoup de souvenirs (bons et moins bons) sont maintenant rangés dans des boîtes et des tiroirs, mais aussi et surtout dans nos cœurs.

Le site « A Mouschelt » a été aménagé selon les critères de l'éducation non formelle. Quant à la nouvelle Maison Relais, nous pouvons fièrement annoncer qu'elle a été transformée en un espace moderne et chaleureux, et équipée d'une technologie sans failles. Le restaurant à son tour est très convivial, un espace où les enfants aiment s'installer bien au-delà de leur pause pour manger. La salle de sport qui a tellement manqué aux enfants pendant la durée des travaux, est fréquentée quasi à tout moment de la journée.

Au deuxième trimestre de cette année scolaire, une porte ouverte sera organisée, une invitation vous parviendra en temps utile. Désormais la situation COVID ne semble pas prendre fin et continue à perturber sans arrêt notre organisation. Cependant, beaucoup de projets sont en cours de réalisation et nous espérons pouvoir retourner à une certaine normalité en 2022.

Je tiens à remercier la Commune de Lintgen de nous avoir soutenus à toute épreuve, l'équipe éducative d'avoir maintenu un travail de qualité avec les enfants malgré une situation difficile durant les déménagements pendant la pandémie, et toute autre personne ayant contribué directement ou indirectement à la transformation de notre institution.

Nous continuerons à faire tous les efforts nécessaires afin de mener à bout cette dernière étape et nous vous remercions pour votre patience et bienveillance.

Pour l'équipe éducative, Simone Klees

BICHERBUS 2022

Wuer a wéini kënnt de
Bicherbus zu Lëntgen?



DONNESCHDES T13
15:15 bis 16:00

20. Januar	19. Mee
10. Februar	16. Juni
10. März	07. Juli
31. März	28. Juli
28. Abrëll	



Dës Krëppche gouf realiséiert vum Diana aus dem Cycle 4.2 während dem Lehmkurs an der Maison Relais vu Lëntgen.

Un très grand bravo à Diana, qui a réalisé cette crèche de ses propres mains pendant les cours de poterie à la maison relais de Lintgen.



90 Joer Veräinshaus

Den deemolege Lëntgener Paschtouer Jean-Pierre Wampach huet an enger Notiz festgehalten, datt d'Veräinshaus vum August bis den November 1931 gebaut ginn ass. Den 8. Oktober war eng Annonce am Luxemburger Wort fir d'Gipser- a Schräineraarbechten auszuschreiwen.

SUBMISSIONEN

für Gips- und Schreinerarbeiten im Vereinshause von Lintgen werden bis Freitag beim Herrn Pfarrer entgegengenommen. 3671

Den 20. Februar 1932 ass d'Association sans but lucratif „Cercle catholique“ gegrënnt ginn, déi Proprietär vum Neibau ginn ass. De Jean Joseph Horger, Gemengereceveur, huet den Terrain als Apport an déi Gesellschaft ginn, an den Abbé Wampach huet e groussen Deel vun de Käschte gedroen.

Datt d'Finanzéierung trotz den Apportë vum Jean-Pierre Wampach a vum Jean Joseph Horger net einfach war, weisen d'Decisionen aus dräi Gemengerotssätzungen:

Lintgen, 20. Nov. Bericht über die Gemeinderatsitzung vom 19. Nov., die beim Kerzenlicht stattfinden mußte. Anwesend sämtliche acht Mitglieder des Rates. 1. Das Gesuch N. Anteil 35 Rorden. 4. Lotterie für das Vereinshaus. Als verfrüht ungünstig begutachtet. 5. Heizung und Beleuchtung der Kirche. Die werden. Den Arbeitstagen soll damit im Frühjahr Beschäftigung geboten werden. — So beraten beim Licht von 5 Kerzen. O teure Gegebel, wir hören noch den Kuckuk singen, ehe du uns leuchtest. Komm doch für Nikos laustag oder Weihnachten! Sonst bleibst du im Eis und Schnee stecken!

Luxemburger Wort 20/11/1931

Dringlichkeitssitzung
der Gemeinde Lintgen vom 14. Mai 1932.

Im Einlauf befindet sich ein Gesuch des Hrn. Pfarrers, um Erlaubnis zur Abhaltung einer Lotterie zwecks Bestreitung der Baukosten des für die hiesigen kath. Vereine errichteten Theatersaales. Wird zwecks Studium bis zur nächsten Sitzung zurückgestellt.

1. Der Musikgesellschaft wird ein Subsid von 3000 Franken, statt 3500 Fr. im Vorjahre bewilligt.

genußlos beobachtet. Wird in Zukunft streng eingehalten werden.

Tageblatt 18/05/1932

GEMEINDERATSSITZUNG
von Lintgen vom 21. Juni 1932.

Abwesend die H. Schoffeler und Klein.

Art. 3. Ein Gesuch Aler Sivvert, welcher in der Nähe der Mäettebrücke ein Wohnhaus erbaulich Lintgen und Löttingen wird abgelehnt.

Art. 12. Ein Gesuch des „Cercle Catholique, Lintgen“ um Abhaltung einer Lotterie, zwecks Bestreitung der Baukosten ihres Theatersaales, wird zurückgestellt, bis die seitens der Gemeindevverwaltung vor einigen Jahren in Vorschlag gebrachte Lotterie zur Restaurierung der Kirche durchgeführt ist.

Art. 13. Verschiedenes. Wird beschloffen neue Pferdedecken für den Reichenmagen anzuschaffen.

Tageblatt 24/06/1932

Eng Notiz am Wort vum 20. Februar 1932 dokumentéiert eng vun den éischten Aktivitéiten am Veräinshaus:

— **Christlicher Arbeitsbund. Sonntag, den 21. Februar,** nach der Veiper, in Wiesdorf, im Saale des Lohalvereines, Versammlung des kathol. Arbeitervereines; um 3 Uhr nachmittags, in Lintgen, im neuen Vereinshause, Versammlung des kathol. Arbeitervereines; um 4 Uhr, in Esch-Wi., im „Arbeitermoh!“ Versammlung des kathol. Arbeitervereines, Studiengirkef.

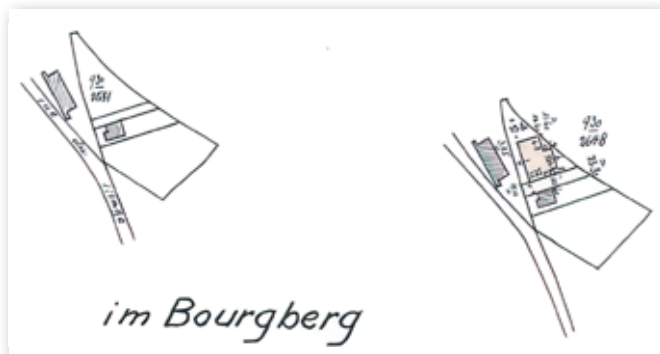
1934 ass eng Parzell mat der Nummer 930/2581 op den Numm vum Cercle catholique an de Kadaster agedroe ginn. Et ass en Deel vun der fréierer Parzell 930/2433, déi op den Numm vum Jean Joseph Horger agedroe war. Als Justifikatioun fir d'Aschreiw war uginn: „*apport enregistré le 25.2.1932*“. An engem Akt vun 1981 schreift den Notär J-P Hencks: „*L'immeuble en question avait été acquis par le cercle catholique de Jean Joseph Horger suivant constitution de société du 20.2.1932*“. Dësen Noweis vun der Propriétéit betrëfft natierlech d'Provenance vum Terrain.



„Croquis d'arpentage“ vun 1934, Kadasterverwaltung



1936 ass e Gebai „salle de fête“ am Kadaster dokumentéiert ginn, an d'Parzell huet eng nei Nummer kritt : 930/2648.



„Croquis d'arpentage“ vun 1936, Kadasterverwaltung

Den 29. September 1962 beschreift den Erny Seil an enger vu senger ville Lokalreportage „Brief aus Lintgen“ am Luxemburger Wort, wéi d'Veräinshaus entstanen ass, a wéi et deemools genotzt ginn ass:

„Dicht an unserm ehrwürdigen, 133 Jahre alten Gotteshaus, liegt ein schmuckes, gefälliges Vereinshaus, das nun schon volle 30 Jahre in unserer Mitte steht. Es wurde 1932, nach dem Plan von Gusty Seil, unter dem damaligen Herrn Pfarrer J.P. Wampach erbaut. Den Bauplatz dazu gab der langjährige Präsident des Jünglingsvereins, Herr Jean Horger. Die Baukosten wurden einerseits vom „Cercle Catholique“, andererseits von Herrn Pfarrer Wampach selbst, und das war weit aus der größte Teil, bestritten. Vor seinem Tod, im Juli 1961, hat dieser hochherzige Priester dem „Cercle Catholique“ seinen Anteil vermacht.

Im Vereinshaus befinden sich eine schöne Bühne, ein großer, heller Saal mit Balkon, Toiletten, sowie ein Raum, wo kleinere Versammlungen oder Zusammenkünfte abgehalten werden. Ferner befindet sich unter dem Saal ein geräumiger Keller, wo eine Zeitlang unsere alte „Feierspretz“ ihr Dasein fristete.

Durch den Bau dieses Vereinshauses suchte Herr Pfarrer Wampach mit der Schuljugend, den heranwachsenden Jünglingen und Jungmädchen, den Arbeitern, Handwerkern, Bauern und Beamten in engere Fühlung zu kommen, was ihm auch voll und ganz gelang. Die katholischen Vereine standen damals in vollster Blüte. Jugendverein mit seiner Scout- und Mandolinensektion, Arbeiter-, Gesang- und Jungmädchenverein erreichten damals die höchsten Mitgliederzahlen. Im Winter lösten Theater-, Film- und Familienabende, Versammlungen, Vorträge, Missionsausstellungen, St.Nikolaus- und Weihnachtsfeiern, sowie sonstige frohe Zusammenkünfte einander ab. Das Vereinsleben und der Gemeinschaftsgeist wurden in diesem Vereinshaus auf jede Art und Weise gehegt und gepflegt. Und bei all diesen Veranstaltungen war unser Herr Pfarrer Wampach immer die treibende Kraft.

1937, als er eine totale Restaurierung der Pfarrkirche vornehmen ließ, wurde während mehreren Monaten der Gottesdienst im Vereinshaus abgehalten.

Dieses Vereinshaus hat schon vieles gehört und gesehen. Es wurde dort gelernt, gesungen, gelacht und gescherzt. Scouten und Wölfeher tummelten sich herum, hatten ihre Zelte

und das Küchengeschirr dort abgestellt. Schön waren jene Abende, wo die Vorbereitungen zu den Campings getroffen wurden. Da herrschten Freude und Begeisterung unter dem jungen Volk. Im Mai 1940 lagen deutsche Soldaten dort wochenlang in Quartier. Unsere „Chorale Ste Cécile“ hält im Vereinshaus ihre wöchentlichen Gesangproben ab. Viele Kammer-Kandidaten haben dort schon ihre Wahlreden gehalten, wobei es manchmal zu harten Wortgefechten kam. Bei Fahnenweihen oder Jubiläumsfeiern wird in dem Saal der Ehrenwein kredenzt.

Die breite Dorfkirche mit ihrem niedrigen, kreuzförmig gedeckten Glockenturm, die alte Knabenschule, die 1845 erbaut und vor etlichen Monaten abgerissen wurde, sowie das schmucke Vereinshaus bildeten ein schönes Gebäude-Trio, das wie zu einem Plausch zusammenstand.“

Hochwürden J. P. Wampach,
Pfarrer in Lintgen von 1921-1949



1947 ass e Stéck vun der Parzell 930/2648 ofgetrennt ginn an un d'Gemeng verkaaft ginn. Zesumme mat engem Deel vum Terrain hannendrun, deen d'Gemeng vun der Madamm Marguerite Eilenbecker-Salentiny an hirem Fils Charel kauft huet, ass d'Parkplaz niewent dem Sall entstanen.

Grad ewéi bei der Renovatioun vun der Kierch 1937 ass och bei der Renovatioun vun 1965 d'Mass am Veräinshaus gehale ginn. An et si Basaren do organiséiert ginn, fir zur Finanzéierung vun där Renovatioun bäizedroen. Joerzénge laang si Versammlungen, Baler an Theaterowenter am Sall ofgehele ginn, grad ewéi och d'Prouwe vun der Chorale Ste-Cécile.

De 6. Abrëll 1979 ass an enger ausseruerdentlecher Generalversammlung vum Cercle catholique, dee schonn zanter längerer Zäit net méi aktiv war, d'Decisioun geholl ginn „de dissoudre l'association et de céder sa fortune à la Fabrique d'église conformément à l'article 22 des statuts“ (Publikatioun am Mémorial C-152 vum 16.7.1980). De 24. Oktober 1980 huet d'Kierchefabrik der Gemeng d'Veräinshaus verkaaft.

Doriwwer schreift den Emile Gruber 1984 an der Broschür „FC Minerva Lintgen – 75e Anniversaire“:

„1980: Nach der Auflösung des Cercle Catholique, Besitzer des Vereinsbaues bei der Kirche, wurde dieser Bau der Kirchenfabrik statutengemäss überlassen. Diese bot der Gemeindeverwaltung den Bau zum Kauf an. Die Gemeindeverwaltung tätigte den Kauf in Höhe von 800.000,- Fr.“

1981: Der Vereinsbau wird renoviert, Kostenvoranschlag 3.435.227,- Fr.“

An der Broschür „Eglise de Lintgen – son histoire et son mobilier liturgique“ schreift den Emile Gruber 2001:

„Am 4.11.1980 trat der Cercle catholique in Lintgen das ihm gehörende Vereinshaus bei der Kirche an die Kirchenfabrik ab. Da die Mittel fehlten, um den reparaturbedürftigen Bau zu unterhalten, verkaufte die Kirchenfabrik das Vereinshaus an die Gemeindeverwaltung. Mit dem aus diesem Verkauf

erworbenen Geld wurde eine neue Orgel in Auftrag gegeben, da eine Reparatur der Orgel auf der Empore sich als unrentabel erwies.“

No der grëndlecher Renovéierung vun 1981 huet d'Gemeengeverwaltung 2008-2009 ënner anerem de Balcon erneiert. 2015 ass eng Annex mat behënnertegerechter Entrée an Toilette ugebaut an eng nei Kichen installéiert ginn (Gemengebuuet 10/2008, 12/2009, 24/2015, 25/2016).

Och nodeem 2011 de Festsall „A Mouschelt“ an de Proufsall vun der Chorale (vun 1956 bis 2006 Proufsall vun der Fanfare) iwwer der fréierer Post (1905 als Molkerei gebaut a vun 1915 bis 1954 Gemengenhaus) a Betrib geholl gi sinn, bleiwe vill Aktivitéiten am Veräinshaus: Theaterowenter, Baler, Veräinsfeieren, geselleg Owenter, Generalversammlungen, Receptiounen vun der Gemeng a.s.w.

Paul Derkum

Quellen:

Foto vum Abbé Wampach: „Chronik der Pfarrei und Ortschaft Lintgen“ vum Erny Seil am Sonndesblatt, 1956

Foto vum Veräinshaus: „Brief aus Lintgen“ vum Erny Seil am Luxemburger Wort, 29.9.1962

RMVA RENCONTRES MUSICALES
DE LA VALLÉE DE L'ALZETTE

INFOS & RÉSERVATIONS :
T +352 621379879
WWW.RMVA.LU
INFO@RMVA.LU



16 janvier 2022 à 17h00 à Walferdange
SALVE REGINA
Oeuvres de Corelli, Pergolesi, Scarlatti et Vivaldi
CAFÉ ZIMMERMANN

30 janvier 2022 à 17h00 à Colmar-Berg
STYLUS LUXURIANS
Oeuvres de Böhm, Buxtehude, Ritter, Schütz et Weckmann
ENSEMBLE LA NINNA

6 février 2022 à 17h00 à Steinsel
SCHÜTZ AND HIS LEGACY
Oeuvres de Albrici, Schop, Schütz, Theile, Vierdanck
et Weckmann
ENSEMBLE IN ALTO

27 février 2022 à 17h00 à Moesdorf
DIE VIER JAHRESZEITEN DES TROBARS
Oeuvres de Brulé, De Provins, De Troyes, De Ventadorn,
Perdigon et Rudel
LE MIROIR DE MUSIQUE

13 mars 2022 à 17h00 à Lorentzweiler
¡AY, BELLO ESPLENDOR!
Oeuvres de Corelli, De Iribarren, De Torres
ENSEMBLE AL AYRE ESPAÑOL

3 avril 2022 à 16h00 à Lintgen
BACH DYNASTY
Oeuvres de J. B. Bach, J. Ch. Bach, J. L. Bach,
J. M. Bach et J. S. Bach
**LES GOÛTS RÉUNIS &
ENSEMBLE VOCAL DU LUXEMBOURG**



Le cadeau idéal pour Noël
Un abonnement avec 4 ou 6 concerts de musique ancienne





Kulturkommissioun vun der Gemeng Lëntgen
Big Bands "A Mouschelt"



Samsches, den 7. Mee 2022 um 20h00

**E flotten Owend
mat der Märeler Big Band**

Reservéiert weg är Plazen tëscht
18h an 21h um Tel: 621 83 93 06
oder op kultur@lentgen.lu

Mir zervéieren lech
op Bestellung
eng Hameschmier.

Den Entree ass fräi.



Commission des Affaires Culturelles Lintgen

Kenns du deng Gemeng ?



Opléisung aus dem Gemengebuet Nr. 36

Déi zwou Sainen stinn zu Lëntgen an der rue de la bergerie.
Déi glécklech Gewënnerin vun dësem Quiz ass
d'Madamm Nicole Castermans vu Lëntgen.

Connais-tu ta commune ?

Solution du « Gemengebuet » No 36

Les deux colonnes se trouvent a Lintgen, rue de la bergerie.
L'heureuse gagnante est
Madame Nicole Castermans de Lintgen.

An dësem Gemengebuet froe mer elo

Wat befënnt sech hannert dëse Stäng?

Schéckt Är Äntwert mat Ärem Numm an Ärer Adress
bis den 31.03.2022 op kultur@lentgen.lu oder per Post
op Administration communale de Lintgen
2, rue de Diekirch L-7440 Lintgen.

De Gewënner gëtt aus deene richtegen
Äntwerten ausgeloust.

Qu'est-ce qu'on découvre derrière ces pierres?

Envoyez votre réponse avec votre nom et
votre adresse jusqu'au 31.03.2022 à
kultur@lentgen.lu ou par voie postale à
Administration communale de Lintgen
2, rue de Diekirch L-7440 Lintgen.

Le gagnant sera déterminé entre les
réponses exactes par un tirage au sort.



de Gemengebuet



Kulturkommissioun vun der Gemeng Lëntgen Commission des Affaires Culturelles Lintgen

Maacht mat beim
Foto - Concours
fir de Kalenner 2023

Participez au
Concours photos
pour la réalisation
du calendrier 2023

Thema

Markant Beem
(en eenzelen oder e Grupp)
an a ronderëm der
Gemeng Lëntgen
(an engem Ëmkrees vun 10 km
vum Gemengenhaas gekuckt)

Thème

Arbres marquants
(un ou plusieurs)
dans et autour de la
commune de Lintgen
(dans un rayon de 10 km
par rapport à la mairie)

Schéckt Är Biller, mindestens 3 awer net méi
ewéi 8, op elektronischem Support am
„landscape“-Format, JPG >4 Mb, **mat de
Metadaten wéinst der Lokalisatioun**, op
d’Gemeng oder per Mail op
„kultur@lentgen.lu“.

Mat dem Deelhuelen un dësem Concours
erkläert déi Persoun, dass si den Auteur
vun de Fotoen ass an dermat averstanen
ass, dass dës Fotoen, ouni Entgelt an
ouni Aschränkungen, vun der Gemeng
Lëntgen däerfe publizéiert ginn.

De leschten Dag, fir seng Fotoe mat Numm
an Adress eranzereechen, ass
den 31. Oktober 2022.
Déi beschte Fotoe ginn am Dezember 2022
ausgestallt a prämiéiert.

Envoyez au moins 3 et au maximum 8
photos, sur support électronique au format
„landscape“, JPG >4 Mb, **avec les méta-
données pour la localisation**, soit à la
maison communale soit par courriel à
l’adresse „kultur@lentgen.lu“.

En participant à ce concours, la personne
participante déclare être l’auteur des
photos et céder le droit de publication
sans restriction et sans rémunération à
l’administration communale de Lintgen.

Le dernier jour du dépôt des photos
avec nom et adresse sera
le 31 octobre 2022.
Les meilleures photos seront exposées
et primées au mois de décembre 2022.

UELZECHT TRAMPS LËNTGEN a.s.b.l.

IVV-WANDERUNG

27.03.2022

3, 6, 12, 18, 26, 32, 35

& 41 Km



IVV-Stempel op der Arrivée

vun 09:00h bis 17:00h

fier 1,50€

DIGICASH um 621 399 077

oder oofgezielt Mënz.

Départ/Arrivée:

Festsall „A MOUSCHELT“

250, rue de Fischbach

L-7447 Lintgen

Dei zu déem Zäitpunkt aktuell

COVID-19 Régelen gin respektiert

Kontrollen um Parcours matt Ravitaillement

Kontrollcoden Digital Opzéchung

Fier lessen a Gedréns an der Hal as gesuert



INFO & KONTAKT:

WARKEN ROBY

GSM: 621 399 077

Mail: roby.warken@yahoo.de



de Gemengebuuet

Job?
Lehre?
Schule?
Orientierung?

Youth & Work

Ab sofort ein neues innovatives Projekt, das Dir hilft, einen Job, eine Lehre, eine Schule oder Uni zu finden.

Melde Dich:
T 26 62 11 41
info@youth-and-work.lu
www.youth-and-work.lu

Mit der Unterstützung von:

andré losch FONDATION

oe CEUVRE
Association de Services
L'œuvre d'œuvre d'œuvre

Emploi?
Apprentissage?
Ecole?
Orientation?

Youth & Work

Dès maintenant, un nouveau projet innovant pour t'aider à trouver un emploi, un apprentissage, une école ou université.

Prends contact :
T 26 62 11 41
info@youth-and-work.lu
www.youth-and-work.lu

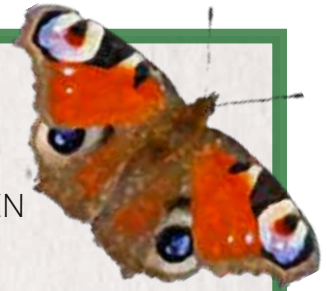
Avec le soutien de :

andré losch FONDATION

oe CEUVRE
Association de Services
L'œuvre d'œuvre d'œuvre

AKTIOUN PÄIPERLEK 2022

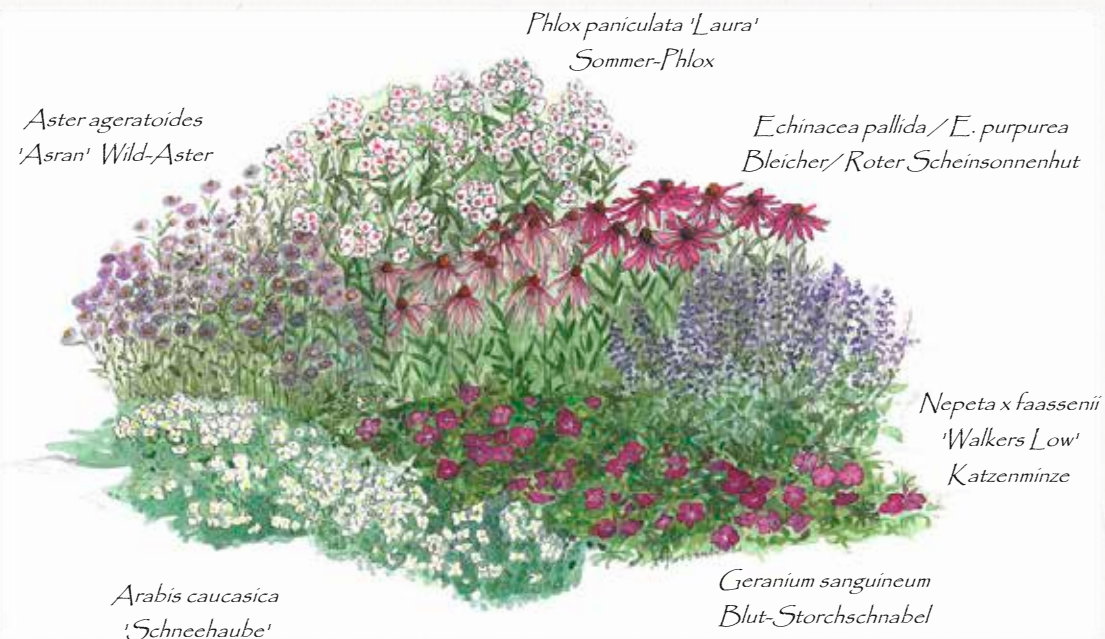
GRATISPAKET MIT SCHMETTERLINGSSTAUDEN
FÜR IHREN GARTEN!



Im Rahmen der Aktioun Päiperlek hat SICONA sechs Stauden aus biologischem Anbau ausgewählt, die einen besonderen Wert als Nektarpflanzen für Schmetterlinge und andere Insekten haben. Sie können diese Pflanzen **ab dem 1. März** als gratis Staudenpaket auf www.sicona.lu reservieren. Die Verteilung erfolgt Anfang Mai an folgenden Standorten von **17:00 Uhr bis 19:30 Uhr**:

- **03.05.2022:** Schiffingen, Parkplatz Hall Polyvalent, rue Denis Netgen
- **03.05.2022:** Bissen, Parkplatz Gemeinde, 1, rue des Moulins
- **03.05.2022:** Olm, Parkplatz SICONA, 12, rue de Capellen

Und vom **04. – 06.05.2022**, von **8:00 – 12:00 Uhr** und **13:00 – 16:30 Uhr**, in den Bürogebäuden des SICONA. Terminabweichungen aufgrund der sanitären Situation werden ihnen ggf. zu einem späteren Zeitpunkt mitgeteilt.



**DIESES BEET KÖNNTE EINEN PLATZ
IN IHREM GARTEN FINDEN!**

ACHTUNG: Dieses Angebot richtet sich nur an die Bewohner der **SICONA-Mitgliedsgemeinden**. Bei Restbeständen können auch Bewohner aus Nichtmitgliedsgemeinden das Paket gegen Bezahlung erhalten.



AKTIOUN PÄIPERLEK 2022

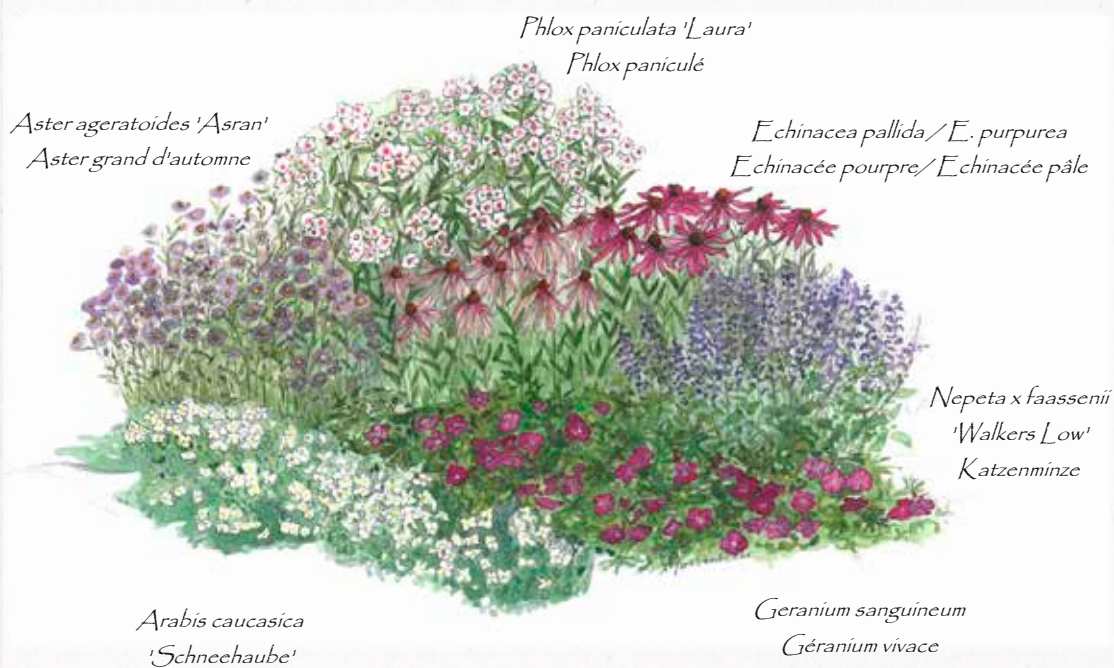
PAQUET GRATUIT DE VIVACES À PAPILLONS
POUR VOTRE JARDIN !



Dans le cadre de l'Aktioun Päiperlek, SICONA a choisi six vivaces avec une valeur particulière comme plantes nectarifères pour les papillons. Vous pouvez commander un jeu de ces plantes gratuitement à partir du **1er mars** sur www.sicona.lu. La distribution sera début mai **de 17:00 h à 19:30 h** aux endroits suivants:

- **03.05.2022:** Schiffflange, Parking Hall Polyvalent, rue Denis Netgen
- **03.05.2022:** Bissen, Parking commune, 1, rue des Moulins
- **03.05.2022:** Olm, Parking SICONA, 12, rue de Capellen

Et du **04 – 06.05.2022** de **8:00 – 12:00 h** et de **13:00 – 16:30 h**, dans les bureaux du SICONA, à Olm.
Tout changement d'horaire dû à la situation sanitaire vous sera notifié ultérieurement, si nécessaire.



CE PARTERRE POURRAIT TROUVER SA PLACE
DANS VOTRE JARDIN !

ATTENTION : Cette offre s'adresse aux habitants des **communes membres du SICONA**. En cas de stock restant, les habitants des communes non membres peuvent obtenir un paquet contre paiement.



SOS Détresse
Mir hëllefem iwwer Telefon an online
anonym a vertraulech

BIETET EINE NEUE AUSBILDUNG FÜR EHRENAMTLICHE MITARBEITER AN

Sind Sie gerne in **Kontakt** mit anderen Menschen? Interessieren Sie sich für **zwischenmenschliche Beziehungen** und für **Psychologie**? Können Sie gut **zuhören**? Kennen Sie sich selbst gut und wissen Sie wo Ihre Grenzen sind? Können Sie **Krisensituationen** meistern? Und möchten Sie eine **ehrenamtliche Tätigkeit** ausüben?

Dann schließen Sie sich unserer Gruppe von ehrenamtlichen Zuhörern von „SOS Détresse - Mir hëllefem iwwer Telefon an online“ an!

„SOS Détresse“ wurde in den 70er Jahren gegründet, um Menschen, die in Not oder einer akuten Krise stecken, über Telefongespräche zu helfen. Die Gespräche sind anonym und vertraulich.

Die Basis-Ausbildung dauert anderthalb Jahr und ist auf Luxemburgisch. Während der Ausbildung lernen Sie Techniken des Zuhörens kennen. Sie eignen sich allgemeine Kenntnisse über Psychologie und zwischenmenschliche Beziehungen an, Sie lernen sich selbst besser kennen, steigern Ihr Selbstwertgefühl und haben die Gelegenheit sich mit anderen ehrenamtlichen Mitarbeitern und Fachleuten aus dem sozialen Bereich auszutauschen.

Die nächste Ausbildung beginnt am 6. Januar 2022.
Informationsgespräche finden ab sofort statt.

Kontaktieren Sie uns über Post oder E-Mail!

Adresse: **SOS Détresse – B.P. 620 – L-2016 Luxemburg**

E-Mail: **benevolat@sosdetresse.lu**

www.454545.lu

SOS Détresse wurde am 06.12.2004 durch grossherzogliche Verordnung als gemeinnütziger Verein anerkannt.
Spendenkonten: B.C.E.E. LU20 0019 5000 1190 4000 und C.C.P.L. LU75 1111 1756 1848 0000



de Gemengebouet



SOS Détresse
Mir hëllef an iwwer Telefon an online
anonym a vertraulech

PROPOSE SA NOUVELLE FORMATION POUR BENEVOLES

Vous aimez le **contact** ? Les **relations humaines** et la **psychologie** vous intéressent ? Vous avez le sens de l'**écoute** ? Vous vous connaissez bien et savez où se trouvent vos limites ? Vous savez gérer des **situations de crise** ? Et vous souhaitez vous engager dans un **bénévolat** ?

Alors rejoignez l'équipe d'écouterants bénévoles de SOS Détresse – Mir hëllef an iwwer Telefon an online !

« SOS Détresse » a été fondée au cours des années soixante-dix dans le but d'offrir, par l'écoute téléphonique, de l'aide à des personnes en détresse ou en crise aiguë. Les entretiens sont anonymes et confidentiels.

La formation de base s'étend sur une année et demie, elle est dispensée en luxembourgeois.

Tout au long de la formation vous apprendrez des techniques d'écoute, acquerez des connaissances générales en psychologie et sur les relations humaines, des connaissances approfondies sur vous-même ainsi qu'une valorisation de soi, et vous aurez aussi l'occasion d'échanger avec d'autres bénévoles et professionnels du secteur social.

Le prochain groupe de formation commencera le 6 janvier 2022.
Des entretiens d'information ont lieu dès à présent.

Contactez-nous par voie postale ou par email !

Adresse postale : **SOS Détresse – B.P. 620 – L-2016 Luxembourg**

Email : **benevolat@sosdetresse.lu**

www.454545.lu

SOS Détresse est une association reconnue d'utilité publique par arrêté grand-ducal du 06.12.2004
Comptes – Dons : B.C.E.E. LU20 0019 5000 1190 4000 et C.C.P.L. LU75 1111 1756 1848 0000

elterentelefon
écoute parents



ELTERE SINN ASS WONNERSCHÉIN, HEIANSDO NET EINFACH.

MIR ËNNERSTËTZEN IECH

RUFFT UN

26 64 05 55

www.kjt.lu

Le KJT est géré par Caritas Jeunes et Familles a.s.b.l., en association avec la Fondation Kannerschlass, la Croix-Rouge luxembourgeoise, la Ligue médico-sociale dans le cadre d'une convention avec le Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse (CO-FC/014/2008 et EF/SFCA/007).

Kanner
Jugend
Telefon



de Gemengebuet



myenergy
Luxembourg

Wie spare ich Heizkosten?

Um die Höhe Ihrer Rechnung zu reduzieren und unabhängiger von den Preisschwankungen bei fossilen Brennstoffen zu werden, gibt es einige kurz- und langfristige Lösungen:

- Heizen Sie die verschiedenen Räume Ihrer Wohnung auf die richtige Temperatur. Wenn Sie die Temperatur um 1 Grad absenken, können Sie Ihren Energiebedarf um 6 % reduzieren.
- Achten Sie darauf, dass Ihr Ölheizkessel regelmäßig gereinigt und gewartet wird. Der Installateur sollte prüfen, ob der Heizkessel richtig eingestellt ist. Führen Sie einen „Heizungscheck“ durch.
- Ziehen Sie in Erwägung, Ihr Haus besser zu isolieren oder Ihren alten Gas- oder Ölkessel gegen ein Heizsystem auszutauschen, das erneuerbare Energien nutzt.

Für mehr Informationen: cleverhetzen.lu



8002 11 90

myenergy.lu

Co-funded by
the European Union

Partner für eine nachhaltige
Energiewende

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Énergie et de
l'Aménagement du territoire

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et du Développement durable

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère du Logement



myenergy
Luxembourg

Comment faire des économies de chauffage ?

Pour faire baisser votre facture et moins dépendre des variations de prix des énergies fossiles, il existe certaines solutions à court et à long terme :

- chauffez à bonne température les diverses pièces de votre logement. En baissant la température d'un degré, vous pouvez réduire votre besoin énergétique de 6 % ;
- veillez à ce que votre chaudière à mazout soit nettoyée et entretenue régulièrement. L'installateur doit vérifier que la chaudière est correctement réglée. Effectuez un « Heizungscheck » ;
- pensez à améliorer l'isolation de votre habitation ou à changer votre vieille chaudière au gaz ou mazout pour une installation de chauffage favorisant les énergies renouvelables.

Pour plus d'informations : cleverhetzen.lu



8002 11 90

myenergy.lu

Co-funded by
the European Union

Partenaire pour une transition
énergétique durable

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Énergie et de
l'Aménagement du territoire

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Environnement, du Climat
et du Développement durable

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère du Logement



GRÉNGEN INTERNET

Ech limitéieren d'Unzuel vun oppenen Internetsäiten.
Doch eng onbenutzt Säit schafft am Hännerood a fressd wieder Energie.

Ech maache reegelméisseg den Tri a menger Mailbox.
D'Umwéldung Mullen / Spam Inwertfreeschritten d'Datanzuelen vout se ofgespaart an.

Ech tippen d'Web-Adress direkt an d'Adressbar an.
D'Benützung vun engger Sichreeschreiw eischréit den Direktoeväker / Energieverbraucht.

Ech stockéieren nëmmen déi néideg Donnéeën an der Cloud.
All Daten, déi zu all Moment disponibel soll seyn, fuerdert den Server-Bläimung.

Ech vermiede grouss Dateien a mengere Mailen a Messages.
D'Fenoldeuren vun de Bilder a Videos kann een z.B. ersetzen.

Ech posten e bësse manner op de soziale Medien.
Digital Donnéeën huere en direkten Impact op den Energieverbrauch, an dafir op d'CO₂-Emissi.

Ech miniméieren de Streaming a setzen d'Videooppléisung erf.
Online Videoe representéieren 60% vum weltwäitegen Dateiverkeker.

Ech installéieren keng Appen déi ech net wirkleech brauch.
All Downloads vun engger App ass och Dateitraffec.

Ech versuerge meng Apparatur gutt an hale main Handy bis en net méi geet.
Bei engem neuen Avuar optéieren ech se e klengen Ecran.

Manner Dateverkeker, manner Apparater → **klengschrett.lu**

Editeur:
Energiebepaltung
Lëtzebuerg, a.s.b.l.
1055A / 1055B@clingen.lu

Partner:
Eh

Partenaire:
Eh

INTERNET VERT

Je limite la quantité de pages web ouvertes en parallèle.
Une page inutile consommé de travailler en arrière-plan et de consommer de l'énergie.

Je fais régulièrement le tri dans ma boîte mail.
Les mails inutiles / le spam surchargent les centres de données où ils sont stockés.

Je tape l'adresse directement dans la barre d'adresse.
Utiliser un moteur de recherche augmente le flux de données / la consommation d'énergie.

Je ne stocke que les données nécessaires dans le 'cloud'.
Les fichiers en ligne, pour être disponibles à tout moment, utilisent les serveurs en permanence.

J'évite d'envoyer des fichiers lourds dans mes mails et mes messages.
La réduction des images / vidéos peut notamment être réduite.

Je publie un peu moins sur les réseaux sociaux.
Toutes nos données digitales ont un impact direct sur le bilan énergétique, et donc sur les émissions de CO₂.

Je minimise le streaming et je diminue la résolution des vidéos en ligne.
Les vidéos en ligne représentant 60% du trafic de données mondial.

Je n'installe pas d'applications dont je ne fais pas usage.
Le téléchargement d'une app consomme aussi de l'énergie.

Je prends soin du matériel et je garde mon smartphone le plus longtemps possible.
Lors d'un nouvel achat, optez pour un écran de petite taille.

Moins de trafic de données, moins d'appareils → **klengschrett.lu**

Editeur:
Energiebepaltung
Lëtzebuerg, a.s.b.l.
1055A / 1055B@clingen.lu

Partner:
Eh

Partenaire:
Eh

Un petit pas pour moi Un grand pas pour l'environnement

E kleng Schrëtt fir mech E grouss Schrëtt fir meng Ëmwelt





E kleng Schrétt fir mech € grouss Schrétt fir meng Ëmwelt

NOHALTEG ERNÄHRUNG



Ech steigere d'Unzuel vu mengen planzleche Moizchten.
D'industriell Pflanzproduktioun ass an Oueder fir eis Ëmwelt.



Ech kachen ëffere selwer, mat frësch Liewensmëttelen.
Verzäffte Produkter si méi ëmweltfrëndlech an hu manner Nährstoff.



Ech favorisere lokal a saisonal Produkter.
Manner Transport Energie a Verpackung. Méi Transparenz a Vertrauen.



J'augmente le nombre de mes repas "100% végétaux".
La production de viande industrielle est un désastre environnemental.



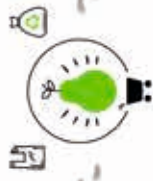
Je cuisine moi-même, en utilisant des aliments frais.
Les produits transformés sont plus nocifs pour l'environnement et contiennent moins de nutriments.



Je favorise les produits locaux et de saison.
Moins de transport, d'énergie et d'emballages. Plus de transparence / confiance.



Ech viele Produkter, déi ouni Pestiziden a chemesch Dünger ugebaut goufen.
Dat ass besser fir meng Gesondheet a fir d'Ëmwelt!



Ech reduziere d'Unzuel vun den Emballagen.
Balen Akafen huwen ech meng eegle Kiert, D'oppecher oder Pflanzleier mat.



Ech verschwende keng Liewensmëttel.
Ech pléng meng Metzchen am utraus a kolen nëmmen dat Néidegste!



Je choisis des produits cultivés sans pesticides ni engrais chimiques.
C'est meilleur pour ma santé et pour l'environnement!



Je réduis la quantité de mes emballages alimentaires.
Quand je fais mes courses, j'apporte mes propres paquets et récipients.



J'évite tout gaspillage de nourriture.
Je planifie mes repas à l'avance et rachète que ce dont j'ai besoin.



Ech zillen Uebst, Geméis a Kraider selwer doheem.
Och am Back kann ee scho vill pflécken.



Ech geheien l'essensreschter op de Kompost oder an d'Botonn.
Manner Reschtfall, méi wäertvolle Kompost fir de Buedem.



Ech drénke Waasser vum Krumm, net aus der Fläsch.
Et ass ressourcenspuerend, sozial an ekonomesch altermoël.



Je cultive mes propres fruits, légumes et herbes aromatiques.
Plus de jardins? Utilisez des pots, soyez millens!



Je mets les restes de nourriture au compost ou dans la poubelle organique.
Moins de déchets résiduels, plus de compost précieux pour le sol.



Je bois l'eau du robinet plutôt que l'eau vendue dans du plastique.
C'est un geste à la fois écologique, social et économique!



E kleng Schrétt fir mech € grouss Schrétt fir meng Ëmwelt

NOHALTEG ERNÄHRUNG



Ech steigere d'Unzuel vu mengen planzleche Moizchten.
D'industriell Pflanzproduktioun ass an Oueder fir eis Ëmwelt.



Ech kachen ëffere selwer, mat frësch Liewensmëttelen.
Verzäffte Produkter si méi ëmweltfrëndlech an hu manner Nährstoff.



Ech favorisere lokal a saisonal Produkter.
Manner Transport Energie a Verpackung. Méi Transparenz a Vertrauen.



J'augmente le nombre de mes repas "100% végétaux".
La production de viande industrielle est un désastre environnemental.



Je cuisine moi-même, en utilisant des aliments frais.
Les produits transformés sont plus nocifs pour l'environnement et contiennent moins de nutriments.



Je favorise les produits locaux et de saison.
Moins de transport, d'énergie et d'emballages. Plus de transparence / confiance.



Ech viele Produkter, déi ouni Pestiziden a chemesch Dünger ugebaut goufen.
Dat ass besser fir meng Gesondheet a fir d'Ëmwelt!



Ech reduziere d'Unzuel vun den Emballagen.
Balen Akafen huwen ech meng eegle Kiert, D'oppecher oder Pflanzleier mat.



Ech verschwende keng Liewensmëttel.
Ech pléng meng Metzchen am utraus a kolen nëmmen dat Néidegste!



Je choisis des produits cultivés sans pesticides ni engrais chimiques.
C'est meilleur pour ma santé et pour l'environnement!



Je réduis la quantité de mes emballages alimentaires.
Quand je fais mes courses, j'apporte mes propres paquets et récipients.



J'évite tout gaspillage de nourriture.
Je planifie mes repas à l'avance et rachète que ce dont j'ai besoin.



Ech zillen Uebst, Geméis a Kraider selwer doheem.
Och am Back kann ee scho vill pflécken.



Ech geheien l'essensreschter op de Kompost oder an d'Botonn.
Manner Reschtfall, méi wäertvolle Kompost fir de Buedem.



Ech drénke Waasser vum Krumm, net aus der Fläsch.
Et ass ressourcenspuerend, sozial an ekonomesch altermoël.



Je cultive mes propres fruits, légumes et herbes aromatiques.
Plus de jardins? Utilisez des pots, soyez millens!



Je mets les restes de nourriture au compost ou dans la poubelle organique.
Moins de déchets résiduels, plus de compost précieux pour le sol.



Je bois l'eau du robinet plutôt que l'eau vendue dans du plastique.
C'est un geste à la fois écologique, social et économique!

Méi zum Thema! → www.klengschrett.lu



FERIENZEIT ... ABER SICHER! LES VACANCES ... EN TOUTE SÉCURITÉ !



POLICE
LÉTZEBUERG 

Die Zeit der Ferien naht und viele Leute verbringen Ihren Urlaub im Ausland!

La période des congés approche et beaucoup de gens passent leurs vacances à l'étranger !

Um eine böse Überraschung bei Ihrer Rückkehr zu vermeiden, gibt die Polizei Ihnen einige Tipps:

Pour ne pas subir de mauvaise surprise lors de votre retour, voici quelques conseils de la Police :

DAS SICHERE HAUS

Überprüfen Sie die Sicherheitsvorkehrungen Ihres Hauses:

- Schließen Sie sämtliche Türen und Fenster.
- Schalten Sie Ihre Alarmanlage ein.
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Haus einen bewohnten Eindruck macht.

LA MAISON SÉCURISÉE

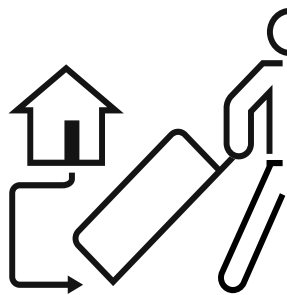
Vérifiez les dispositifs de sécurité de votre domicile :

- Verrouillez les portes et fenêtres.
- Mettez le système d'alarme en marche.
- Faites en sorte que votre maison paraisse habitée.

DIE POLIZEI WACHT

Informieren Sie die Polizei über Ihre verlängerte Abwesenheit und nutzen Sie den gratis Präventionsdienst "Ferienzeit" der Polizei.

Die Polizei wird gelegentlich Präventionstreifen im Rahmen ihrer allgemeinen Überwachung, Tag oder Nacht, bei Ihnen zu Hause durchführen.



LA POLICE VEILLE

Informez la Police de votre absence prolongée et profitez du service de prévention gratuit de la Police « Départ en vacances ».

La Police effectuera des patrouilles de prévention occasionnelles dans le cadre de sa surveillance générale, de jour ou de nuit, auprès de votre domicile.

ANMELDUNG

Scannen Sie den untenstehenden QR-Code oder besuchen Sie die Seite www.police.lu, Rubrik E-Commissariat / Ferienzeit.




INSCRIPTION

Scannez le code QR ci-dessous ou visitez le site www.police.lu, rubrique E-Commissariat / Départ en vacances.



Service national de prévention de la criminalité

 (+352) 244 24 4033
 prevention@police.etat.lu
 www.police.lu

 Cité Policière Grand-Duc Henri
Complexe A, rue de Trèves
L-2957 Luxembourg





Dir sidd drun interesséiert anere Senioren ze weisen,
wéi ee sech sécher am Alldag verhält?

Ma da gitt och Dir

SenioreSécherheetsBeroder!

Mir sinn eng Équipe Bénévoler, déi Konferenzen zum Thema Sécherheet
hale ginn, ganz ënnert dem Motto:

„Seniore fir Senioren, aktiv fir méi Sécherheet!“

Dir kritt eng Formatioun vun der Police zu verschiddenen Themen am
Beräich Sécherheet an duerno dierft Dir Konferenzen bei Senioren hale
goen.

Sidd Dir interesséiert? Da mellet lech bei eis:

prevention@police.etat.lu

Telefon: +352 244 24 4033



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Famille, de l'intégration
et à la Grande Région





Farben & Lacke

sauber arbeiten, auf Qualität achten, sicher verwerten

Peintures & laques

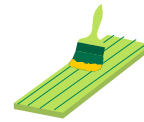
travailler propre, prêter attention à la qualité, recycler en toute sécurité

Farb- und Lackreste, Reste von Holzschutzmitteln, wie z.B. Lasuren, Öle & Wachse, sowie Verpackungen mit Resten, verschmutztes Arbeitsmaterial aber auch lösungsmittelhaltige Marker und Stifte enthalten Schadstoffe und gehören nicht in den Restmüll und schon gar nicht in den Abfluss!

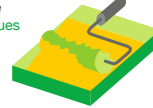
Les résidus de peintures et de laques, les résidus de produits de conservation du bois, par ex. les vernis, huiles & cires, ainsi que les emballages auxquels adhèrent des résidus, le matériel souillé, mais aussi les marqueurs et crayons renfermant des solvants contiennent des substances polluantes et ne doivent pas être mélangés aux ordures ménagères et encore moins être éliminés dans les égouts !



Farben & Lacke
Peintures & laques



Holzschutzmittel
Produits de protection du bois

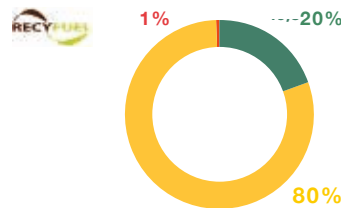


verschmutztes Arbeitsgerät
Matériel souillé

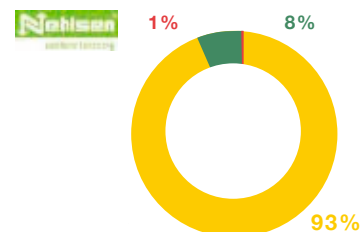


Stifte, Marker
Crayons, marqueurs

Ressourcenpotential für Farbe und Lacke / Potentiel de ressources pour peintures et laques



DEM-SDK/LU-199732-06.2020-001



DEM-SDK/LU-199756-04.2020-002

© Clever-Akafen / Clever-Akafen / Clever-Akafen / Clever-Akafen

Vermeidung

- Umweltfreundlicher Farben und Lacke ist nicht nur gut für die Umwelt, auch für die Gesundheit
- Bei Anwendung im Innenbereich auf schadstoffarme bzw. -freie Produkte zurückgreifen.
- Auf Umweltlabel wie ‚Clever akafen‘ achten.
- Für ihren Zweck angemessene Gebindegrösse kaufen
- Achten Sie darauf, dass die Farbe ergiebig ist. Sie vermeiden dadurch mehrfaches Streichen.
- Reste halten sich länger, wenn Sie die Behälter gut verschlossen auf dem Kopf stehend lagern.

Prévention

- Les peintures et laques écologiques ne sont pas seulement mieux pour l'environnement, mais aussi pour votre santé.
- En cas d'utilisation à l'intérieur, utilisez des produits à faible teneur en polluants ou exempts de polluants.
- Achetez des emballages convenant à vos besoins !
- Veillez à ce que le rendement de la peinture soit élevé. Vous n'aurez pas besoin ainsi de passer plusieurs couches de peinture.
- Les résidus se conservent plus longtemps, si vous fermez bien les récipients et les stockez à l'envers.



Weitere Tipps auf www.clever-akafen.lu
D'autres conseils sur www.clever-akafen.lu



Entsorgung und Verwertung ! Elimination et recyclage !

Behälter mit Resten und benutzte Utensilien können über die mobilen SuperDrecksKëscht®-Annahmestellen und in den Recyclingcentren abgegeben werden. Schadstoffe werden umweltgerecht behandelt und entsorgt, auch Wertprodukte - insbesondere Metalle aus Verpackungen werden wieder verwertet. Die Farbreste werden zudem nicht einfach so verbrannt, sondern zu Ersatzbrennstoffen aufbereitet.

Des récipients contenant des résidus et des ustensiles utilisés auprès des sites de collecte mobiles de la SuperDrecksKëscht® et dans les centres de recyclage. Les polluants soient traités et éliminés dans le respect de l'environnement et que les produits valorisables - en particulier les métaux des emballages - sont également recyclés. De plus, les résidus de peinture ne sont pas simplement incinérés, mais transformés en combustibles de substitution.



Klimaschutz und Kühl-/Gefriergeräte

Richtig handeln bei Kauf und Entsorgung

Protection du climat et réfrigérateurs / congélateurs

Agir responsablement à l'achat et à l'élimination



Ein gutes Gerät soll zuverlässig und sparsam sein und eine lange Lebensdauer haben. Bei vielen Geräten sind die Betriebskosten in ihrer Lebensdauer deutlich höher als ihr Kaufpreis. Besonders sparsame Geräte sparen deshalb im Laufe der Jahre wesentlich mehr an Stromkosten ein, als sie bei der Anschaffung teurer sind.

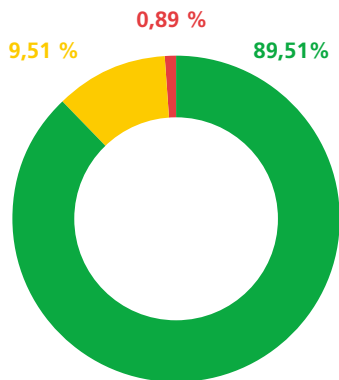
Achten Sie daher auf das Label mit der Energieeffizienzklasse. Wertvolle Informationen finden Sie auch bei www.oekotopten.lu. Bei der Entsorgung sollte strikt darauf geachtet werden, dass diese über die von **Ecotrel** autorisierten Kanäle erfolgen (siehe www.e-collect.lu).

Un bon appareil doit être fiable, économique et avoir une longue durée de vie. Pour de nombreux appareils, les coûts d'exploitation tout au long de leur vie sont significativement plus élevés que leur prix d'achat. En conséquence, les appareils particulièrement économiques permettent d'épargner davantage sur les coûts d'électricité au fil des années que sur leur coût d'achat.

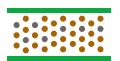
Faites donc attention à l'étiquette avec la classe d'efficacité énergétique. Vous trouvez également des informations précieuses sur www.oekotopten.lu. L'élimination doit être strictement basée sur les canaux autorisés par **Ecotrel** (voir www.e-collect.lu).

Ressourcenpotential Kühlgeräte

Potentiel de ressources Réfrigérateurs



Wichtigste Outputströme Les flux plus importants



Eisen-, Kupfer und Aluminiummetalle, Polystyrol, Ölbindemittel ÖkoPUR
Fer, cuivre, aluminium, polystyrène, liant d'huile, ÖkoPUR



Ersatzbrennstoffe
Carburants de remplacement



FCKW
CFC

Produktempfänger / Destinataire:
SEG-Umweltservice GmbH,
D-Mettlach/Saar
www.seg-online.de

Vermeidung Prévention

Achten Sie beim Kauf von Geräten auf die Energieeffizienz (den Stromverbrauch)! Ein höherer Anschaffungspreis kann sich oft nach wenigen Jahren amortisieren.

Nachhaltigkeit! Prüfen Sie neben der Energieeffizienz auch Aspekte wie Reparaturfreundlichkeit, Lebensdauer und soziales Engagement des Herstellers.

Aufstellort und Art des Gerätes! Die Umgebungstemperatur spielt eine grosse Rolle beim Energieverbrauch. Wählen Sie die Art des Gerätes (Kühl-Gefrierkombination oder Einzelgerät) je nach Bedarf.

Behandlung von Altgeräten! Achten Sie bei Handhabung und Transport insbesondere darauf, dass die Kältschlangen nicht beschädigt werden.

Lors de l'achat d'appareils, veillez à l'efficacité énergétique, c'est-à-dire à la consommation d'énergie! Un prix d'achat plus élevé aujourd'hui peut s'avérer plus rentable sur le long terme.

Développement durable! En plus de l'efficacité énergétique, vérifiez également les aspects tels que la facilité de réparation, la durée de vie et l'engagement social du fabricant.

Emplacement et type d'appareil! La température ambiante joue un rôle majeur dans la consommation d'énergie. Choisissez le type d'appareil (réfrigérateur-congélateur ou appareil unique) selon le besoin.

Manipulation des appareils usagés! Lors de la manipulation et du transport, veillez à ce que les serpentins de refroidissement ne soient pas endommagés.

Entsorgung und Verwertung Elimination et recyclage

- Entsorgen Sie Kühlgeräte über die von **Ecotrel** autorisierten Kanäle: lokaler Recyclinghof - Gemeindedienste - mit **Ecotrel** konventionierte Entsorger.
- Die von **Ecotrel** beauftragte SuperDrecksKëscht® kümmert sich darum, dass die Geräte nach der Circular Economy-Philosophie nach höchstem Stand der Technik verwertet werden.



- Débarrassez-vous des appareils de réfrigération via les canaux autorisés par **Ecotrel**: centre de recyclage local - services communaux - collecteurs conventionnés par **Ecotrel**.



- La SuperDrecksKëscht® ,le sous-traitant d'**Ecotrel**, garantit que les appareils sont recyclés selon la philosophie « Circular Economy » en se basant sur les normes les plus élevées de la technologie.



Kerzen-Recycling

in Zusammenarbeit mit der "Käerzefabrik Peters"

Recyclage des bougies

en coopération avec la "Käerzefabrik Peters"



Kerzen sind nicht nur schön, ihr Wachs ist auch ein hochwertiger Rohstoff. In jedem Haushalt fallen Wachsreste und Kerzenstumpen an, die normalerweise entsorgt werden. Aber was geschieht mit ihnen, wenn sie einmal abgebrannt sind? Denn ist es schade um die Energie, die noch in ihnen steckt.

Les bougies ne sont pas seulement belles, leur cire est également une matière première de haute qualité. Chaque ménage a des restes de cire et de bougie qui sont normalement jetés. Mais que leur arrive-t-il une fois qu'ils ont brûlé? Parce que c'est dommage pour l'énergie qui se trouve encore dans eux.

Sammlung und Verwertung ! Collecte et recyclage !

Seit diesem Jahr organisiert die SuperDrecksKëscht® in Zusammenarbeit mit der 'Käerzefabrik Peters' in Heiderscheid die Sammlung von Kerzenresten über die Problemproduktsammlung der SDK.



Unbenutzte oder nicht ganz abgebrannte Kerzen daher nicht über den Restabfall entsorgen ! Nutzen Sie die mobile Sammlung der SuperDrecksKëscht® oder geben Sie diese in Ihrem Recycling-/Ressourcencenter ab.

Die Kerzenreste werden zunächst im SDK-Center in Colmar-Berg geprüft, ob sie den Vorgaben entsprechen. In der 'Käerzefabrik Peters' werden die Kerzenreste dann bei der Produktion neuer Kerzen, Fackeln und Brennschalen eingesetzt.

Die Wiederverwendung von Kerzen und Kerzenwachs in Luxemburg ist ein gutes Beispiel für Circularökonomie und die Förderung lokaler Produzenten und Kreisläufe.

Machen Sie mit ! Bringen Sie Kerzenreste zurück !

Depuis cette année, la SuperDrecksKëscht® organise la collecte des restes de bougies à travers la collecte des produits problématiques de la SDK en coopération avec la 'Käerzefabrik Peters' à Heiderscheid.

Par conséquent, ne jetez pas les bougies non utilisées ou pas complètement brûlées dans les déchets ménagers ! Utilisez la collecte mobile de la SuperDrecksKëscht® ou déposez-la dans votre centre de recyclage / de ressources.

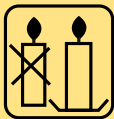
Les restes de bougies sont d'abord contrôlés dans le center SDK à Colmar-Berg pour voir s'ils répondent aux exigences. Dans la 'Käerzefabrik Peters', ils sont ensuite utilisés dans la production de nouvelles bougies, torches et photophores.

La réutilisation des bougies et de la cire de bougie au Luxembourg est un bon exemple d'économie circulaire et de promotion des producteurs locaux et des circuits.

Participez y également. Ramenez vos restes de bougies !



Sicherheits- und Vermeidungstipps Conseils de sécurité et de prévention



- Eine Kerze ist ein offenes Feuer, die Flamme kann bis zu 1400 Grad heiss werden. Kerzen daher immer auf einen festen, hitzebeständigen Untersteller stellen.
- Dicke Kerzen sollten jedes Mal wenigstens so lange brennen, bis der ganze Brennteller flüssig geworden ist. Sonst brennen sie hohl ab und die Flamme kann verkümmern.

Im Internet finden sich zahlreiche Tipps um Kerzenreste selbst zu recyceln. Hier einige Beispiele:

- Neue Kerzen giessen. Als Docht kann Baumwollgarn oder fertige Döchte genutzt werden. Dies funktioniert wegen unterschiedlicher Wachsarten nicht immer.
- Schmelzfeuer. Dafür braucht man nur ein feuerfestes Keramikgefäß, in das die Kerzenstummel gefüllt werden, und einen dickeren Docht im Halter, der in der Mitte platziert wird.

- Handelsübliche Anzünder enthalten oft Stoffe, die gesundheits- und umweltschädlich sein können. Anzünder aus Wachsresten mit Eierkartons, Sägespänen oder z.B. Nadelbaumzapfen stellen eine umweltfreundliche Alternative dar.

- Une bougie est un feu ouvert et la flamme peut monter jusqu'à 1400 degrés, alors placez toujours les bougies sur un dessous de verre ferme et résistant à la chaleur.

- Les bougies épaisses doivent brûler au moins jusqu'à ce que toute la plaque de brûleur soit devenue liquide. Sinon, ils brûlent en creux et la flamme peut se faner.

Il existe de nombreux conseils sur Internet pour recycler soi-même les restes de bougies. Voici quelques exemples:

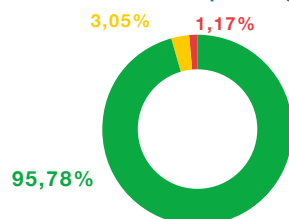
- Verser de nouvelles bougies. Du fil de coton ou des mèches prêtes à l'emploi peuvent être utilisés comme mèche. Cependant, cela ne fonctionne pas toujours en raison des différents types de cire.



- Brûleur de cire. Tout ce dont vous avez besoin est un récipient en céramique ignifuge dans lequel les bougies sont remplies et une mèche plus épaisse dans le support, qui est placée au milieu.

- Les allume-feux disponibles dans le commerce contiennent souvent des paraffines et d'autres substances qui peuvent être nocives pour la santé et l'environnement. Des allume-feux fabriqués à partir de restes de cire avec des cartons d'œufs, de la sciure de bois ou par ex. des cônes de conifères sont une alternative écologique.

Ressourcenpotential für Kerzen Potentiel de ressources pour bougies



- Rohstoff / matière première
- Energie / énergie
- Deponierung / Mise en décharge



Ressourcen schonen in Residenzen

Abfall vermeiden und getrennt sammeln



Machen sie mit!



Initiative
Kontaktiere deine
Eigentümergeinschaft
oder Hausverwaltung
(Syndic), weil sie für die
Organisation verantwortlich
sind.



Kostenlose Beratung
Individuelle Analyse
Konzepterstellung
Infomaterial
Praxisorientiert
Tel: (+352) 488 216 - 1
residenzen@sdk.lu

Ziel:



Restabfall verringern

Prinzipiell geht es darum, die Restabfallmenge stark zu verringern, indem verschiedene Altprodukte separat erfasst und wiederverwertet werden.



Sicherheit und Sauberkeit

Durch die getrennte Erfassung verringert sich sowohl die Menge als auch das Gefahrenpotential des Restabfalls.



Verwertung

Die getrennte Sammlung ermöglicht erst das Recycling und somit die Gewinnung von Sekundärrohstoffen.

Beispiel eines Müllraums (Local poubelle)



Kommunale Entsorger

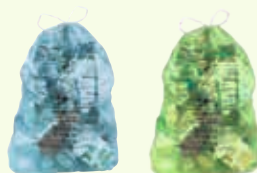


- ▶ Hausmüll
- ▶ Papier / Karton
- ▶ Behälter- / Hohlglas
- ▶ Biomüll (Organik)

VALORLUX (Verpackungen)

- ▶ blauer Sack - PMG*
 - ▶ grüner Sack - PMG* inkl. Folien
- (Sammlung erfolgt 14-tägig)

* Plastikflaschen und -flakons,
Metallverpackungen und Getränkekartons



VALORLUX

In Zusammenarbeit mit:



Chambre immobilière
du Grand-Duché de Luxembourg



SuperDrecksKëscht®

Sammlungen über **SDK® für Bürger**,
Recyclingcenter, Haus-zu-Haus (4x/Jahr),
*Trockenbatterien bitte über die öffentlichen Sammelstellen
oder Recyclingcenter entsorgen

- ▶ Medikamente, Spraydosen, Tinten-
und Tonerkartuschen, Speiseöle und
-fette, Schadstoffverpackungen
- ▶ Leuchtstofflampen, Energiesparlampen
- ▶ Elektrokleingeräte

ecotrel ecobatterien
association sans but lucratif



Ressourcenschleuse

- ▶ mind. 50% weniger Restabfall,
Ressourcen werden geschont
- ▶ niedrigere Abfallgebühren, einfache
Bedienung
- ▶ Abrechnung nach Verursacherprinzip
(pollueur payeur)
- ▶ individuelle Abrechnung je Nutzer,
sichere Datenübertragung
- ▶ Lösung für innerhalb und außerhalb
von Gebäuden



Das **Luxemburger Abfallwirtschaftsgesetz vom 21. März 2012** (Artikel 13, Absatz 3) gibt vor, dass Mehrfamilienhäuser („Residenzen“) mit den notwendigen Einrichtungen ausgestattet werden müssen, die eine getrennte Sammlung der

verschiedenen anfallenden Abfallfraktionen/Produkte ermöglichen. Das System der getrennten Abfallsammlung kann in Mehrfamilienhäusern jeder Größe eingesetzt werden. Weitere Informationen unter residenzen.sdk.lu.

EIS GEMENG ËNNERSTËTZT DE FAIREN HANDEL



MAACHT OCH DIR MAT ANDEEMS DIR FAIRTRADE PRODUKTER WIELT. FAIRTRADE GARANTÉIERT NET NËMMEN E GERECHTE PRÄIS FIR D'PRODUZENTEN AN AFRIKA, ASIEN A LATÄINAMERIKA, MEE FAIRTRADE ASS E GLOBALE SYSTEM DEEN D'KOOOPERATIVE STÄERKT FIR SECH UM WELTMAART DUERCHZESETZEN.

FAIRTRADE COFFEE SCHOOL

Une nouvelle année est l'occasion d'adopter de nouvelles pratiques et de révolutionner potentiellement son organisation. C'est exactement ce que feront plus de 600 producteurs de café Fairtrade en 2022, en s'inscrivant à la Fairtrade Coffee School.

De janvier 2022 à octobre, l'école de café Fairtrade sera un lieu d'apprentissage et un point de

rencontre pour les producteurs de café Fairtrade du monde entier. Qu'ils soient en Colombie, en Éthiopie ou au Vietnam.

"Compte tenu de la pandémie de COVID-19 en cours et de la volatilité du marché des prix, l'éducation numérique sur le café est essentielle pour renforcer les capacités des petits producteurs. Grâce à la Fairtrade Coffee School, nous espérons fournir aux organisations de producteurs les outils dont elles ont besoin pour vendre davantage de café à

de meilleurs prix et à des conditions plus équitables", déclare Alison Streaker, responsable mondiale du café chez Fairtrade.

Toutes les organisations de café certifiées Fairtrade peuvent désigner jusqu'à deux participants pour prendre part à l'école interactive en ligne, qui démarre en Afrique de l'Est.

Le premier cours est axé sur les principes fondamentaux du commerce du café vert. Notamment comment élaborer une bonne stratégie de vente, jusqu'au soutien pour établir des politiques visant à atténuer les risques liés à la volatilité des prix, entre autres sujets.

Le deuxième cours met l'accent sur un bon accès au marché numérique et sur les moyens d'y parvenir. Que ce soit en concevant une stratégie d'engagement des clients, une proposition de valeur unique ou en créant des canaux susceptibles d'accroître sa portée auprès des clients potentiels.



Une tasse de café. C'est ainsi que des millions d'entre nous commencent leur journée, et c'est le compagnon d'innombrables conversations. On estime que 1,6 milliard de tasses de café sont préparées chaque jour.



Dans le monde entier, plus de 125 millions de personnes dépendent du café pour leur subsistance, mais beaucoup d'entre elles ne parviennent pas à tirer un revenu fiable de cette culture précieuse et appréciée.



Mir drénken exklusiv Fairtrade Kaffi op der Gemeng. Fannt och dir äre Lieblings lokale Fairtrade Kaffi iwuer dëse Link.

[HTTPS://WWW.FAIRTRADE.LU/LE-CAFE-FAIRTRADE.HTML](https://www.fairtrade.lu/le-cafe-fairtrade.html)



de Gemengebuuet



CHOISIR LE CHOCOLAT DU COMMERCE ÉQUITABLE FAIT LA DIFFÉRENCE



« Pour moi, le cacao est très bon et constitue ma principale source de revenus. Sa culture me permet de m'occuper de mes enfants. Je peux les envoyer à l'école et les faire soigner quand ils sont malades. Le cacao est donc très important pour moi et ma famille », déclare Dah Oho, productrice à la coopérative Fairtrade ECAKOG. » Fairtrade / ©Christoph Köstlin

Le cacao est cette plante magique qui se cache derrière le chocolat, l'un des en-cas les plus populaires au monde. Si les gens aiment le chocolat, ils n'aimeraient pas pour autant les conditions dans lesquelles vivent les personnes qui cultivent le cacao.

Le cacao génère des milliards de bénéfices et pourtant, les cultivateurs de cacao du monde entier ont souvent du mal à gagner leur vie, alors qu'ils sont à l'origine d'une denrée très prisée.

Il existe toujours encore 1,5 million d'enfants exploités à ce jour sur les plantations de cacao en Côte d'Ivoire et au Ghana et ce malgré les promesses, depuis plus de 20 ans, de l'industrie du cacao d'y remédier.

La pauvreté généralisée, la déforestation, l'inégalité des sexes, le travail des enfants et le travail forcé sont des problèmes persistants dans le secteur du cacao qui pourraient à terme le détruire. Mais il n'est pas nécessaire qu'il en soit ainsi.

Fairtrade agit à de nombreux niveaux pour améliorer le secteur du cacao : approche inclusive pour prévenir l'exploitation du travail des enfants, automatisation des femmes, mesures pour préserver la biodiversité et la qualité de l'environnement, et surtout le prix minimum Fairtrade et la prime de développement pour agir à la racine des problèmes : la pauvreté des producteurs.

En choisissant le cacao et le chocolat Fairtrade, vous soutenez cet effort de changement.



Scannez le hashtag et découvrez la vidéo

« Une vie meilleure pour les familles de cultivateurs de cacao ».



Localisez les produits chocolater Fairtrade au Luxembourg sur : <https://productfinder.fairtrade.lu>

Bericht der Gemeinderatssitzung vom 22. September 2021

Datum der öffentlichen Bekanntmachung der Sitzung: 16/09/2021

Datum der Einberufung der Räte: 16/09/2021

Anwesend: H. Wurth Henri, Bürgermeister
HH. Pinto Louis und Toisul Jeannot, Schöffen
HH. Consbruck Jos, Decker Guy, Herr Jeff und
Zwank Luc, Räte
H. Weyland Yves, Gemeindesekretär

Entschuldigt: H. Larsel Thierry, Rat

Beginn der Sitzung: 17.00 Uhr

1. Bericht der letzten Sitzung

Einstimmig wird der Bericht der Sitzung vom 1. Juli 2021 angenommen.

2. Einlauf

- Die Umweltverwaltung übermittelt eine Zusammenfassung der öffentlichen Untersuchung zu den Lärmaktionsplänen.
- Der lokale Verein „Inklusiv Wunnen“ teilt mit, dass am 20. September ein Treffen mit Ministerin Cahen stattfindet, um die Finanzierung der inklusiven Wohnstruktur zu besprechen.
- Die „Ligue médico-sociale“ übermittelt die Statistik der Schulmedizin für das Schuljahr 2020/2021.
- Die Umweltministerin erteilt Biohaff A Miergen unter bestimmten Bedingungen die Genehmigung zur Aufstellung eines mobilen Hühnerstalls auf den im Kataster der Gemeinde Lintgen unter den Nummern 406/1742, 419/2050, 577/1891 und 600/3804 eingetragenen Parzellen.
- Die Umweltministerin erteilt dem Syndikat Sicon Centre unter bestimmten Bedingungen die Genehmigung zur ökologischen Optimierung einer Magerwiese auf einem Grundstück „In Kassel“.
- Die Umweltministerin erteilt dem Ministerium für Mobilität und öffentliche Arbeiten unter bestimmten Bedingungen die nachträgliche Genehmigung zum Fällen eines Ahornbaums auf der N7 zwischen Lorentzweiler und Lintgen.
- Die Umweltministerin verlängert unter bestimmten Bedingungen die erteilte Genehmigung für das Büro TR Engineering S.A. betreffend eine Verlegung einer Verbindungsleitung DN150 auf dem Gebiet der Gemeinde Lintgen.
- Die Umweltministerin erteilt der Firma Wandpark Miersch unter bestimmten Bedingungen die Genehmigung, archäologische Ausgrabungen auf einem im Kataster der Gemeinde Lintgen unter der Nummer 2028/2979 eingetragenen Grundstück durchzuführen.
- Die Umweltministerin erteilt Herrn Claude Reckinger unter bestimmten Bedingungen die Genehmigung zur Aufschüttung eines im Kataster der Gemeinde Lintgen unter der Nummer 1643/4092 eingetragenen Grundstück.
- Die Umweltministerin verlängert unter bestimmten Bedingungen die dem Ministerium für Mobilität und öffentliche Arbeiten erteilte Genehmigung für die konstruktive Sanierung von OA191, 192, 204, 630 und 531 auf der CR123 zwischen Mersch und Gosseldingen.
- Die Umweltministerin erteilt unter bestimmten Bedingungen die Genehmigung an Herrn Philippe De Cillia für die Instandhaltung von 8 Hochsitzen und den Bau von 3 neuen Hochsitzen auf dem Jagdlos 377.
- Die Umweltministerin erteilt Herrn Max Schmit unter bestimmten Bedingungen die Genehmigung zum Bau einer Jagdhütte auf einem im Kataster der Gemeinde Lintgen unter der Nummer 1508 eingetragenen Grundstück.

3. Haushaltsänderungen

Beschließt einstimmig, zusätzliche ordentliche Ausgaben in Höhe von 151.600 € zu gewähren.

4. Genehmigung eines zusätzlichen Kredits im Haushaltsplan 2021

Beschließt einstimmig, einen zusätzlichen Kredit in Höhe von 2.000 € auf den Artikel 4/430/211000/20020 des Haushaltsjahres 2021 zu gewähren.

5A. Genehmigung eines Kostenvorschlags und eines zusätzlichen Kredits betreffend die Reparatur von Unwetterschäden in Lintgen

Einstimmig wird der Kostenvorschlag in Höhe von 180.000 € betreffend die Reparatur von Unwetterschäden in Lintgen genehmigt und einem zusätzlichen Kredit in Höhe von 180.000 € zugestimmt.

5B. Genehmigung eines Kostenvorschlags und eines zusätzlichen Kredits betreffend die Reparatur von Forstweg in Lintgen

Einstimmig wird der Kostenvorschlag in Höhe von 65.000 € betreffend die Instandsetzung von Forstwege in Lintgen genehmigt und einem zusätzlichen Kredit in Höhe von 65.000 € zugestimmt.

5C. Sanierung eines Waldweges „Vor der Seitert“ in Lintgen

Beschließt einstimmig den Kostenvorschlag in Höhe von 40.000 € betreffend die Instandsetzung eines Forstweges „Vor der Seitert“ in Lintgen zu genehmigen.

5D. Genehmigung eines Kostenvorschlags und eines zusätzlichen Kredits betreffend die Erweiterung des Festsaals „A Mouschelt“ in Lintgen

Einstimmig wird der Kostenvorschlag in Höhe von 400.000 € betreffend die Erweiterung des Festsaals „A Mouschelt“ genehmigt und einem zusätzlichen Kredit in Höhe von 400.000 € zugestimmt.

5E. Anschaffung eines Pick-ups für den technischen Dienst der Gemeinde Lintgen

Einstimmig wird der Kostenvorschlag in Höhe von 30.000 € betreffend die Anschaffung eines Pick-ups für den technischen Dienst der Gemeinde Lintgen genehmigt.

5F. Genehmigung eines Kostenvorschlags und eines zusätzlichen Kredits betreffend den Erwerb eines Lieferwagens für den technischen Dienst der Gemeinde Lintgen

Einstimmig wird der Kostenvorschlag in Höhe von 30.000 € betreffend die Anschaffung eines Lieferwagens für den technischen Dienst der Gemeinde Lintgen genehmigt und einem zusätzlichen Kredit in Höhe von 30.000 € zugestimmt.

6A. Genehmigung eines Verkaufskompromisses zwischen der Gemeinde Lintgen und Frau Thull Germaine aus Consdorf

Beschließt einstimmig, den am 15. Juli 2021 geschlossenen Verkaufskompromiss zwischen dem Schöffenrat der Gemeinde Lintgen und Frau Thull Germaine, wohnhaft in L-6211 Consdorf, 9, rue Kuelscheier, betreffend den Verkauf eines Grundstücks in Gosseldingen, eingetragen im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion B von Gosseldange und Prettingen, unter der Nummer 706/1601, mit einer Größe von 0,07 Ar, zu genehmigen.



6B. Genehmigung eines Tauschkompromisses zwischen der Gemeinde Lintgen und Herrn Borschette Serge aus Hobscheid

Beschließt einstimmig, den am 22. Juni 2021 geschlossenen Tauschkompromiss zwischen Herrn Borschette Serge und dem Schöffenrat der Gemeinde Lintgen betreffend den Tausch der Parzelle Nr. 440/4604 gegen die Parzelle Nr. 439/4688 zu genehmigen.

6C. Genehmigung eines Verkaufskompromisses zwischen der Gemeinde Lintgen und den Ehegatten Marquis Steve und Schiltz Nadine aus Lintgen

Beschließt einstimmig, den am 1. März 2021 geschlossenen Verkaufskompromiss zwischen dem Schöffenrat der Gemeinde Lintgen und den Ehegatten Marquis Steve und Schiltz Nadine, wohnhaft in L-7452 Lintgen, 11, An der Mies, betreffend den Verkauf ihres Anteils von 50 % eines Grundstücks in Lintgen, eingetragen im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion A von Lintgen, unter der Nummer 1104/3973, mit einer Größe von 0,62 Ar, zu genehmigen.

6D. Genehmigung eines Verkaufskompromisses zwischen der Gemeinde Lintgen und den Ehegatten Schiltz Nico und Hary Tamina aus Lintgen

Beschließt einstimmig, den am 1. März 2021 geschlossenen Verkaufskompromiss zwischen dem Schöffenrat der Gemeinde Lintgen und den Ehegatten Schiltz Nico und Hary Tamina, wohnhaft in L-7452 Lintgen, 11, An der Mies, betreffend den Verkauf ihres Anteils von 50 % eines Grundstücks in Lintgen, eingetragen im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion A von Lintgen, unter der Nummer 1104/3973, mit einer Größe von 0,62 Ar, zu genehmigen.

7A. Genehmigung eines notariellen Aktes zwischen der Gemeinde Lintgen und den Ehegatten Gillander Marc Michel und Trierweiler Lea aus Steinsel

Beschließt einstimmig, den am 8. September 2021 von Maître Mireille Hames, Notarin in Mersch, ausgestellten Verkaufsvertrag zu genehmigen, in welchem die Ehegatten Gillander Marc Michel und Trierweiler Lea der Gemeinde Lintgen ein Grundstück, gelegen in Lintgen, eingetragen im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion A von Lintgen, unter der Nummer 977/4684, mit einer Größe von 0,07 Ar, verkaufen.

7B. Genehmigung eines notariellen Aktes zwischen der Gemeinde Lintgen und Herrn Mathey Joseph aus Beyren

Beschließt einstimmig, den am 8. September 2021 von Maître Mireille Hames, Notarin in Mersch, ausgestellten Verkaufsvertrag zu genehmigen, in welchem Herr Mathey Joseph der Gemeinde Lintgen ein Grundstück, gelegen in Lintgen, eingetragen im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion A von Lintgen, unter der Nummer 1092/4682, mit einer Größe von 0,09 Ar, verkauft.

7C. Genehmigung einer notariellen Urkunde, die zwischen der Gemeindeverwaltung Lintgen und den Ehegatten Kolic aus Lintgen geschlossen wurde

Beschließt einstimmig, den am 8. September 2021 von Maître Mireille Hames, Notarin in Mersch, ausgestellten Tauschvertrag zu genehmigen. Die Gemeinde Lintgen tauscht ein Grundstück, gelegen in Lintgen, eingetragen im Kataster der Gemeinde Lintgen, unter der Nummer 232/4660 gegen ein Grundstück der Ehegatten Kolic, gelegen in Lintgen, eingetragen im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion A, unter der Nummer 232/4665.

8A. Genehmigung einer Konvention betreffend ein öffentliches Wegerecht im Rahmen der Verlegung einer Regenwasserkanalisation in der „route de Mersch“ in Gosseldange

Beschließt einstimmig, die am 30. Juli 2021 zwischen dem Schöffenrat der Gemeinde Lintgen und Herrn Frank Mathias, wohnhaft in L-7432 Gosseldingen, 113, rte de Mersch, geschlossene Konvention betreffend ein öffentliches Wegerecht im Rahmen der Verlegung einer Regenwasserkanalisation in der „route de Mersch“ in Gosseldange, zu genehmigen.

8B. Genehmigung einer Konvention betreffend ein öffentliches Wegerecht im Rahmen der Verlegung einer Regenwasserkanalisation in der „route de Mersch“ in Gosseldange

Beschließt einstimmig, die am 16. August 2021 zwischen dem Schöffenrat der Gemeinde Lintgen und den Ehegatten Martino Vincenzo und Sequeira Marie De Jesus, wohnhaft in L-7788 Bissen, 20, rue de Reckange, geschlossene Konvention betreffend ein öffentliches Wegerecht im Rahmen der Verlegung einer Regenwasserkanalisation in der „route de Mersch“ in Gosseldange, zu genehmigen.

9. Genehmigung der Konvention 2021 betreffend die Verwaltung der Maison Relais für Kinder

Beschließt einstimmig, die Konvention 2021 betreffend die Verwaltung der Maison Relais in der Gemeinde Lintgen zu genehmigen, die zwischen dem Staat des Großherzogtums Luxemburg, der Gemeinde Lintgen und dem Verwalter „Croix Rouge Luxembourgeoise“ geschlossen wurde.

10. Genehmigung der Konvention im Rahmen der selektiven Sammlung von PMCs (Kunststoffverpackungen, Metall Dosen, Getränkekartons) im Hinblick auf deren Verwertung

Beschließt einstimmig, die am 7. Juni 2021 abgeschlossene Konvention zwischen dem interkommunalen Syndikat SIDEC und Valorlux a.s.b.l. im Rahmen der selektiven Sammlung von PMCs (Kunststoffverpackungen, Metall Dosen, Getränkekartons) im Hinblick auf deren Verwertung zu genehmigen.

11. Genehmigung eines Nutzungsvertrags zwischen der Gemeinde und Heinen Frères et Cie S.à.r.l. betreffend die Bereitstellung der Grundstücke 423/1676, 423/1674 und 423/1675

Beschließt einstimmig, diesen Punkt auf die Tagesordnung einer späteren Sitzung zu vertragen.

12. Einführung eines Finanzhilfesystems zur Förderung einer rationellen Nutzung der natürlichen Ressourcen

Beschließt einstimmig, eine Bezuschussung im Bereich des Wohnens und im Bereich der Mobilität, um eine rationelle Nutzung der natürlichen Ressourcen zu fördern, einzuführen.

Die geänderten Vorschriften können auf der Website www.Lintgen.lu eingesehen werden.

13. Änderung der Verkehrsordnung der Gemeinde Lintgen

Beschließt einstimmig:

- das Parken beim Haus Nr. 36 in der „route Principale“, auf der Straßenseite mit den geraden Hausnummern, auf einer Länge von 10 Metern, zu verbieten;
- das Parken, ohne das Fahrzeug zu bewegen, auf 24 Stunden zu begrenzen.

14. Abänderung der Tarifbestimmungen betreffend die Nutzung von kommunalen Arbeitskräften und kommunalen technischen Geräten durch Dritte

Beschließt einstimmig, die Tarifbestimmungen betreffend die Nutzung von kommunalen Arbeitskräften und kommunalen technischen Geräten zu ändern.

Die geänderten Vorschriften können auf der Website www.Lintgen.lu eingesehen werden.

15. Festlegung der Entschädigungen für Zählungsbeamte der allgemeinen Volkszählung vom 8. November 2021

Legt die Entschädigungen für Zählungsbeamte der allgemeinen Volkszählung vom 8. November 2021 fest.

16. Stellungnahme zum Entwurf des 2. Hochwasserrisiko-managementplans

Beschließt mit 6 Stimmen und 1 Enthaltung (Rat Zwank), den Entwurf des 2. Hochwasserrisiko-managementplans vom Ministerium für Umwelt, Klima und nachhaltige Entwicklung zu befürworten, und fordert zusätzliche Maßnahmen in den Ortschaften Gosseldange und Prettingen, um zukünftige Hochwasserschäden zu vermeiden.

17. Stellungnahme zum Entwurf des 3. Bewirtschaftungsplans betreffend die luxemburgischen Teile der internationalen Flussgebiete Rhein und Maas

Beschließt einstimmig, sich nicht zu dem Entwurf des 3. Bewirtschaftungsplans betreffend die luxemburgischen Teile der internationalen Flussgebieten Rhein und Maas zu äußern.

18. Abänderung des PAP-Bebauungsplans „Im Burgberg“ in Lintgen

Gemäß Artikel 20 des abgeänderten Gemeindegesetzes verlässt der Bürgermeister den Saal.

Beschließt mit 5 Stimmen und 1 Enthaltung (Rat Consbruck) den Bebauungsplan namens „Im Burgberg“ abzuändern, angepasst und modifiziert nach Stellungnahme des Innenministeriums vom 29. Juli 2021 Ref.-Nr. 19125/9C, vorgelegt vom Schöffenrat der Gemeinde Lintgen und erstellt vom Architektenbüro Beng aus Esch-sur-Alzette im Namen der Ehegatten Würth-Strotz. Auf eine Ausgleichszahlung wird verzichtet, da das vom Projekt betroffene Land bereits vollständig erschlossen ist.

19. Bewilligung von Zuschüssen an verschiedene luxemburgische Vereinigungen ohne Gewinnzweck für das Jahr 2021

Einstimmig werden folgende Zuschüsse an Vereinigungen für das Jahr 2021 genehmigt:

• Landesverband der Verkehrsofoper	150 €
• Musep	100 €
• Rotes Kreuz	100 €
• APEMH	100 €
• OTM HAITI	100 €

20. Bewilligung von Zuschüssen an Leistungssportler im Rahmen der Sportlerlehre 2021

Beschließt einstimmig, für das Jahr 2020/2021 Zuschüsse in Höhe von 2.340 € an Leistungssportler der Gemeinde Lintgen zu gewähren.

21. Bewilligung von Zuschüssen an lokale Vereine für das Jahr 2021

Beschließt einstimmig, den folgenden lokalen Vereinen einen Zuschuss für das Jahr 2021 zu gewähren:

	Zuschuss 2020	Zuschuss für minder-jährige Mitglieder	Außergewöhnlicher COVID-19 Zuschuss	Gesamtzuschuss
Chorale Ste-Cécile	2.000 €		2.000 €	4.000 €
CIS Lintgen	1.300 €	175 €	1.475 €	2.950 €
DT Minerva	4.000 €	900 €	4900 €	9.800 €
EDC Bull Hunters	300 €		300 €	600 €
Fanfare de Lintgen	2.750 €	275 €	3.025 €	6.050 €
FC Minerva Lëntgen	4.600 €	4.550 €	9.150 €	18.300. €
Inklusiv Wunnen	0 €			1.000 €
KC. Keelefrënn Gousse!.	300 €		300 €	600 €
Karate Club Lintgen	3.050 €	2.225 €	5.275 €	10.550. €
LASEP	0 €			1.000 €
Les semeurs de joie	1.000 €		1.000 €	2.000 €
Spillfabrik	300 €	200 €	500 €	1.000 €
Taekwondo Lintgen	1.250. €	550 €	1.800 €	3.600 €
Uelzechtramps	600 €		600 €	1.200 €
Uergelfrënn Lëntgen	500 €		500 €	1.000 €
Wonschkutsch	1.000 €		1.000 €	2.000 €
TOTAL:		8.875 €	31.825 €	65.650 €



22. Verschiedenes

- Die Energiegenossenschaft EnerCoop Uelzechtall präsentiert das Projekt zur Installation von Photovoltaikmodulen auf dem Dach der Sporthalle in Lintgen.
- Das Syndikat SEC stellt das Protokoll der Sitzung vom 30. Juni 2021 vor.
- Der Gemeinderat beschließt, die Grünabfall-Sammelstelle auf dem Gelände des Hofes Decker in Gosseldange (Hof zwischen Gosseldange und Mersch) bis auf Weiteres zu schließen. Da die Container zu viel ungeeigneten Abfall enthielten, nahmen das Syndikat SIDEC und die Biogasanlage die Grünabfälle nicht mehr an!
- Die Mutter eines im C1 Précoce eingeschriebenen Kindes hat Beschwerde gegen die Entscheidung eingelegt, Kinder aus dem Précoce für das Schuljahr 2021/2022 nicht in die Maison Relais aufzunehmen. Diese Maßnahme musste angesichts des Platzmangels aufgrund der Covid-19-Pandemie sowie der Erweiterungsarbeiten der Maison Relais ergriffen werden.

GEHEIME SITZUNG

23. Neubesetzung eines Mitglieds der Aufsichtskommission für die Musikausbildung

Berät in geheimer Sitzung über die Neubesetzung eines Mitglieds der Aufsichtskommission für die Musikausbildung.

24. Kenntnisnahme von zwei Arbeitsverträgen

Nimmt zwei Arbeitsverträge zur Kenntnis.

25. Bestätigung eines Rücktritts

Nimmt den Rücktritt eines Gemeindearbeiters zur Kenntnis.

Ende der Sitzung: 19.50 Uhr

Rapport résumé des décisions prises par le conseil communal le 22 septembre 2021

Date de l'annonce publique de la séance: 16/09/2021

Date de la convocation des conseillers: 16/09/2021

Présents: M. Wurth Henri, bourgmestre
MM. Pinto Louis et Toisul Jeannot, échevins
MM. Consbruck Jos, Decker Guy, Herr Jeff et Zwank Luc, conseillers
M. Weyland Yves, secrétaire communal

Absents: M. Larsel Thierry, conseiller

Début de la séance: 17.00 heures

Le conseil communal,

1- Rapport de la dernière séance

Approuve unanimement le rapport résumé de la séance du 1er juillet 2021.

2- Informations

- L'Administration de l'Environnement fait parvenir un résumé de l'enquête publique relative aux plans d'action contre le bruit.
- L'association locale «Inklusiv Wunnen» informe qu'une entrevue avec la ministre Cahen a eu lieu en date du 20 septembre en vue de discuter le financement de la structure d'habitation inclusive.
- La ligue médico-sociale fait parvenir les statistiques de la médecine scolaire de l'année scolaire 2020/2021.
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation au Biohaff A Miergen pour la mise en place d'un poulailler mobile sur les parcelles inscrites au cadastre de la commune de Lintgen sous les numéros 406/1742, 419/2050, 577/1891 et 600/3804.
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation au syndicat Sicon Centre pour l'optimisation écologique d'une prairie maigre de fauche sur des fonds sis au lieu-dit «In Kasselt».

– La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation ex-post au ministère de la Mobilité et des Travaux publics pour l'abattage d'un érable au bord de la N7 entre Lorentzweiler et Lintgen.

– La ministre de l'Environnement proroge sous certaines conditions l'autorisation accordée au bureau TR Engineering S.A. pour la mise en souterrain d'une ligne de rattachement DN150 sur le territoire de la commune de Lintgen.

– La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à la société Wandpark Miersch pour la réalisation de fouilles archéologiques sur un fonds inscrit au cadastre de la commune de Lintgen, sous le numéro 2028/2979.

– La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à M. Claude Reckinger pour la réalisation d'un remblai sur un fonds inscrit au cadastre de la commune de Lintgen, sous le numéro 1643/4092.

– La ministre de l'Environnement proroge sous certaines conditions l'autorisation accordée au ministère de la Mobilité et des Travaux publics pour la réhabilitation constructive des OA191, 192, 204, 630 et 531 sur le CR123 entre Mersch et Gosseldange.

– La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à M. Philippe De Cillia pour le maintien de 8 miradors et la construction de 3 nouveaux miradors sur le lot de chasse 377.

– La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à M. Max Schmit pour la construction d'une cabane de chasse sur le lot 377 sur un fonds inscrit au cadastre de la commune de Lintgen, sous le numéro 1508.

3- Tableau des modifications budgétaires

Décide unanimement d'accorder des dépenses ordinaires supplémentaires au montant de 151.600 €.

4- Approbation d'un crédit supplémentaire au budget de l'exercice 2021

Décide unanimement de voter un crédit supplémentaire de 2.000 € à l'article 4/430/211000/20020 du budget de l'exercice 2021.

5A- Approbation d'un devis et d'un crédit supplémentaire concernant la réparation des dégâts provoqués par les intempéries à Lintgen

Décide unanimement d'approuver le devis au montant total de 180.000 € TTC relatif à la réparation des dégâts provoqués par les intempéries à Lintgen et de voter un crédit supplémentaire de 180.000 €.

5B- Approbation d'un devis et d'un crédit supplémentaire concernant la réfection de chemins forestiers à Lintgen

Décide unanimement d'approuver le devis au montant total de 65.000 € TTC relatif aux travaux de réfection de chemins forestiers à Lintgen et de voter un crédit supplémentaire de 65.000 €.

5C- Réfection d'un chemin forestier « Vor der Seitert » à Lintgen

Décide unanimement d'approuver le devis au montant total de 40.000 € TTC relatif aux travaux de réfection d'un chemin forestier « Vor der Seitert » à Lintgen.

5D- Approbation d'un devis et d'un crédit supplémentaire concernant l'extension de la salle des fêtes « A Mouschelt » à Lintgen

Décide unanimement d'approuver le devis au montant total de 400.000 € TTC relatif aux travaux d'extension de la salle des fêtes « A Mouschelt » à Lintgen et de voter un crédit supplémentaire de 400.000 €.

5E- Acquisition d'un pick-up pour les besoins du service technique de l'administration communale de Lintgen

Décide unanimement d'approuver le devis au montant total de 30.000 € TTC relatif à l'acquisition d'un pick-up pour les besoins du service technique de l'administration communale de Lintgen.

5F- Approbation d'un devis et d'un crédit supplémentaire concernant l'acquisition d'une camionnette pour les besoins du service technique de la commune de Lintgen

Décide unanimement d'approuver le devis au montant total de 30.000 € TTC relatif à l'acquisition d'une camionnette pour les besoins du service technique de la commune de Lintgen et de voter un crédit supplémentaire de 30.000 €.

6A- Approbation d'un compromis de vente conclu entre l'administration communale de Lintgen et Madame Thull Germaine de Consdorf

Décide unanimement d'approuver le compromis de vente conclu le 15 juillet 2021 entre le collège des bourgmestre et échevins de la commune de Lintgen et Madame Thull Germaine, demeurant à L-6211 Consdorf, 9, rue Kuelscheier, concernant la vente d'une parcelle sise à Gosseldange, inscrite au cadastre de la commune de Lintgen, section B de Gosseldange et Prettingen, sous le numéro 706/1601, lieu-dit « rte de Mersch » d'une contenance de 7 centiares.

6B- Approbation d'un compromis d'échange conclu entre l'administration communale de Lintgen et Monsieur Borschette Serge de Hobscheid

Décide unanimement d'approuver le compromis d'échange conclu le 22 juin 2021 entre Monsieur Borschette Serge et le collège des bourgmestre et échevins de la commune de Lintgen, concernant l'échange de la parcelle cadastrale no440/4604 contre la parcelle cadastrale no439/4688.

6C- Approbation d'un compromis de vente conclu entre l'administration communale de Lintgen et les époux Marquis Steve et Schiltz Nadine de Lintgen

Décide unanimement d'approuver le compromis de vente conclu le 1er mars 2021 entre le collège des bourgmestre et échevins de la commune de Lintgen et les époux Marquis Steve et Schiltz Nadine, demeurant à L-7452 Lintgen, 11, An der Mies, concernant la vente de leur quote-part de 50% d'une parcelle sise à Lintgen, inscrite au cadastre de la commune de Lintgen, section A de Lintgen, sous le numéro 1104/3973, lieu-dit « An der Mies » d'une contenance de 62 centiares.

6D- Approbation d'un compromis de vente conclu entre l'administration communale de Lintgen et les époux Schiltz Nico et Hary Tamina de Lintgen

Décide unanimement d'approuver le compromis de vente conclu le 1er mars 2021 entre le collège des bourgmestre et échevins de la commune de Lintgen et les époux Schiltz Nico et Hary Tamina, demeurant à L-7452 Lintgen, 11, An der Mies, concernant la vente de leur quote-part de 50% d'une parcelle sise à Lintgen, inscrite au cadastre de la commune de Lintgen, section A de Lintgen, sous le numéro 1104/3973, lieu-dit « An der Mies » d'une contenance de 62 centiares.

7A- Approbation d'un acte notarial conclu entre l'administration communale de Lintgen et les époux Gillander Marc Michel et Trierweiler Lea de Steinsel

Décide unanimement d'approuver l'acte de vente dressé en date du 8 septembre 2021 par Maître Mireille Hames, notaire de résidence à Mersch, par lequel les époux Gillander Marc Michel et Trierweiler Lea déclarent vendre à l'administration communale de Lintgen une parcelle sise à Lintgen, inscrite au cadastre de la commune de Lintgen, section A de Lintgen, sous le numéro 977/4684, d'une contenance de 7 centiares.

7B- Approbation d'un acte notarial conclu entre l'administration communale de Lintgen et Monsieur Mathey Joseph de Beyren

Décide unanimement d'approuver l'acte de vente dressé en date du 8 septembre 2021 par Maître Mireille Hames, notaire de résidence à Mersch, par lequel Monsieur Mathey Joseph déclare vendre à l'administration communale de Lintgen une parcelle sise à Lintgen, inscrite au cadastre de la commune de Lintgen, section A de Lintgen, sous le numéro 1092/4682, d'une contenance de 9 centiares.

7C- Approbation d'un acte notarial conclu entre l'administration communale de Lintgen et les époux Kolic de Lintgen

Décide unanimement d'approuver l'acte d'échange dressé en date du 8 septembre 2021 par Maître Mireille Hames, notaire de résidence à Mersch, par lequel l'administration communale de Lintgen cède aux époux Kolic une parcelle sise à Lintgen, inscrite au cadastre de la commune de Lintgen, sous le numéro 232/4660 en échange d'une parcelle sise à Lintgen, inscrite au cadastre de la commune de Lintgen, section A de Lintgen, sous le numéro 232/4665.

8A- Approbation d'une convention concernant une servitude d'utilité publique dans le cadre de la pose d'une canalisation d'eaux pluviales dans la route de Mersch à Gosseldange

Décide unanimement d'approuver la convention conclue en date du 30 juillet 2021 entre le collège des bourgmestre et échevins de la commune de Lintgen et Monsieur Frank Mathias, demeurant à L-7432 Gosseldange, 113, rte de Mersch, concernant une servitude d'utilité publique dans le cadre de la pose d'une canalisation d'eaux pluviales dans la route de Mersch à Gosseldange.



8B- Approbation d'une convention concernant une servitude d'utilité publique dans le cadre de la pose d'une canalisation d'eaux pluviales dans la route de Mersch à Gosseldange

Décide unanimement d'approuver la convention conclue en date du 16 août 2021 entre le collège des bourgmestre et échevins de la commune de Lintgen et les époux Martino Vincenzo et Sequeira Marie De Jesus, demeurant à L-7788 Bissen, 20, rue de Reckange, concernant une servitude d'utilité publique dans le cadre de la pose d'une canalisation d'eaux pluviales dans la route de Mersch à Gosseldange.

9- Approbation de la convention tripartite 2021 au sujet de la gestion de la maison relais pour enfants

Décide unanimement d'approuver la convention tripartite 2021 au sujet de la gestion de la maison relais pour enfants de la commune de Lintgen, conclue entre l'État du Grand-Duché de Luxembourg, l'administration communale de Lintgen et l'organisme gestionnaire « Croix Rouge Luxembourgeoise ».

10- Approbation de la convention de collaboration dans le cadre de la collecte sélective des PMC (emballages en plastique, boîtes métalliques, cartons à boisson) en vue de leur valorisation

Décide unanimement d'approuver la convention conclue le 7 juin 2021 entre le syndicat intercommunal SIDEC et l'association Valorex a.s.b.l. dans le cadre de la collecte sélective des PMC (emballages en plastique, boîtes métalliques, cartons à boisson) en vue de leur valorisation.

11- Approbation d'un contrat d'occupation entre la commune et Heinen Frères et Cie S.à.r.l. concernant la mise à disposition des parcelles 423/1676, 423/1674 et 423/1675

Décide unanimement de reporter ce point à l'ordre du jour d'une séance ultérieure.

12- Institution d'un régime d'aides financières afin de promouvoir une utilisation rationnelle des ressources naturelles

Décide unanimement de modifier le règlement communal instituant un régime d'aides financières dans le domaine de l'habitat et dans le domaine de la mobilité afin de promouvoir une utilisation rationnelle des ressources naturelles.

Le règlement modifié peut être consulté sur le site www.Lintgen.lu.

13- Modification du règlement de circulation de la commune de Lintgen

Décide unanimement :

- de défendre le stationnement à la hauteur de la maison no36 de la route Principale, du côté pair, sur une longueur de 10 mètres ;
- de limiter le stationnement et le parcage sans déplacement du véhicule à 24h.

14- Modification du règlement-taxe relatif à l'utilisation par de tierces personnes de la main d'œuvre communale et de l'équipement technique communal

Décide unanimement de modifier le règlement-taxe relatif à l'utilisation par de tierces personnes de la main d'œuvre communale et de l'équipement technique communal.

Le règlement modifié peut être consulté sur le site www.Lintgen.lu.

15- Allocation d'une indemnité revenant aux personnes qui coopèrent au recensement général de la population du 8 novembre 2021

Fixe les indemnités à allouer aux personnes qui coopèrent au recensement général de la population du 8 novembre 2021.

16- Avis au sujet du projet du 2e plan de gestion des risques d'inondation

Décide avec 6 voix et 1 abstention (conseiller Zwank) d'aviser favorablement le projet du 2e plan de gestion des risques d'inondation soumis par le ministère de l'Environnement, du Climat et du Développement durable aux autorités communales et demande la mise en œuvre de mesures supplémentaires dans les localités de Gosseldange et de Prettingen en vue d'éviter de futurs dommages dus à des inondations.

17- Avis concernant le projet du 3e plan de gestion des parties luxembourgeoises des districts hydrographiques internationaux du Rhin et de la Meuse

Décide unanimement de ne pas se prononcer sur le projet du 3e plan de gestion des parties luxembourgeoises des districts hydrographiques internationaux du Rhin et de la Meuse.

18- Approbation du projet de modification du plan d'aménagement particulier PAP dénommé « Im Burgberg » à Lintgen

Conformément à l'article 20 de la loi communale modifiée, le bourgmestre quitte la salle.

Décide avec 5 voix et 1 abstention (conseiller Consbruck) d'approuver le projet de modification du plan d'aménagement particulier situé à Lintgen au lieu-dit « Im Burgberg », adapté et modifié suivant l'avis de la cellule d'évaluation du ministère de l'Intérieur du 29 juillet 2021 réf. N° 19125/9C, présenté par le collège des bourgmestre et échevins de la commune de Lintgen et élaboré par le bureau d'architectes Beng de Esch-sur-Alzette pour le compte des époux Wurth-Strotz et de renoncer au paiement d'une indemnité compensatoire étant donné que les terrains concernés par le projet sont déjà entièrement viabilisés.

19- Allocation de subsides à diverses associations luxembourgeoises sans but lucratif pour l'année 2021

Décide unanimement d'allouer un subside aux associations suivantes pour l'année 2021 :

• Landesverband der Verkehrsofoper	150 €
• Musep	100 €
• Rotes Kreuz	100 €
• APEMH	100 €
• OTM HAITI	100 €

20- Allocation de subsides aux sportifs méritants, prévus dans le cadre de la Journée des Récompenses 2021

Décide unanimement d'allouer des subsides au montant total de 2.340 € aux sportifs méritants de la commune de Lintgen pour l'année 2020/2021.

21- Allocation de subsides aux associations locales pour l'année 2021

Décide unanimement d'allouer un subside aux associations locales suivantes pour l'année 2021 :

	Montant accordé en 2020	Montant subside j. membre	Subside extraordinaire COVID	Montant total du subside
Chorale Ste-Cécile	2.000 €		2.000 €	4.000 €
CIS Lintgen	1.300 €	175 €	1.475 €	2.950 €
DT Minerva	4.000 €	900 €	4900 €	9.800 €
EDC Bull Hunters	300 €		300 €	600 €
Fanfare de Lintgen	2.750 €	275 €	3.025 €	6.050 €
FC Minerva Lëntgen	4.600 €	4.550 €	9.150 €	18.300. €
Inklusiv Wunnen	0 €			1.000 €
KC. Keelefrënn Gousse!.	300 €		300 €	600 €
Karate Club Lintgen	3.050 €	2.225 €	5.275 €	10.550. €
LASEP	0 €			1.000 €
Les semeurs de joie	1.000 €		1.000 €	2.000 €
Spillfabrik	300 €	200 €	500 €	1.000 €
Taekwondo Lintgen	1.250. €	550 €	1.800 €	3.600 €
Uelzechtramps	600 €		600 €	1.200 €
Uergelfrënn Lëntgen	500 €		500 €	1.000 €
Wonschkutsch	1.000 €		1.000 €	2.000 €
TOTAL:		8.875 €	31.825 €	65.650 €

22- Divers

- La coopérative énergétique EnerCoop Uelzechtdall présente le projet d'installation de panneaux photovoltaïques sur le toit du hall sportif à Lintgen.
- Le syndicat SEC introduit le procès-verbal de la réunion du comité du 30 juin 2021.
- Le conseil communal décide de fermer pour le moment l'aire de collecte pour déchets verts sur le site de l'exploitation agricole Decker à Gosseldange (ferme entre Gosseldange et Mersch), et ceci jusqu'à nouvel ordre. En effet, vu que nos containers contenaient trop de déchets non appropriés, le syndicat SIDEC ainsi que la centrale de biogaz n'ont plus accepté nos déchets verts !
- Une mère d'un enfant scolarisé au C1 précoce introduit une réclamation quant à la décision de ne pas admettre les enfants du précoce à la maison relais pour l'année scolaire 2021/2022. Cette mesure a dû être prise vu le manque de places dû à la pandémie de la Covid-19 ainsi qu'aux travaux d'agrandissement de la maison relais.

SÉANCE SECRÈTE

23- Remplacement d'un membre de la commission de surveillance de l'enseignement musical

Délibère en séance secrète sur le remplacement d'un membre de la commission de surveillance de l'enseignement musical.

24- Prise de connaissance de deux contrats de louage de service

Prend connaissance de deux contrats de louage de service.

25- Prise de connaissance d'une démission

Prend connaissance d'une démission d'un ouvrier communal.

Fin de la séance: 19.50 heures



Bericht der Gemeinderatssitzung vom 10. November 2021

Datum der öffentlichen Bekanntmachung der Sitzung: 04/11/2021

Datum der Einberufung der Räte: 04/11/2021

Anwesend: H. Wurth Henri, Bürgermeister
HH. Pinto Louis und Toisul Jeannot, Schöffen
HH. Consbruck Jos, Decker Guy, Herr Jeff und
Larsel Thierry, Räte
H. Weyland Yves, Gemeindesekretär

Entschuldigt: H. Zwank Luc, Rat

Beginn der Sitzung: 17.00 Uhr

1. Genehmigung des jährlichen Bewirtschaftungsplans der Lintgener Gemeindewälder für das Jahr 2022

Beschließt einstimmig, den jährlichen Bewirtschaftungsplan für kommunale Wälder für das Jahr 2022 zu genehmigen. Die Naturverwaltung plant Investitionen in Höhe von 238.007,34 € und Einnahmen in Höhe von 154.500 € für die kommunale Waldbewirtschaftung einer Fläche von 380 Hektar.

2. Genehmigung des Aktionsprogramms des interkommunalen Syndikats SICONA für das Jahr 2022

Beschließt einstimmig, das jährliche Aktionsprogramm des interkommunalen Syndikats SICONA für 2022 zu genehmigen, welches Ausgaben in Höhe von 80.000 € vorsieht.

3. Genehmigung einer Vertragsänderung betreffend den Betrieb des Blockheizkraftwerkes, abgeschlossen zwischen dem Schöffenrat und LUXENERGIE S.A.

Um das Gas-Blockheizkraftwerk durch einen Holzpelletkessel zu ersetzen, beschließt der Gemeinderat einstimmig die Änderung Nr. 3 des Basisvertrags betreffend die Wärmeversorgung kommunaler Gebäude, abgeschlossen am 27. September 2001 zwischen dem Schöffenrat und LUXENERGIE S.A., mit Sitz in L-1855 Luxemburg, 23, avenue John F. Kennedy, hinsichtlich des Betriebs des Fernwärmenetzes und der Übergabestationen, zu genehmigen.

4. Bericht der letzten Sitzung

Einstimmig wird der Bericht der Sitzung vom 22. September 2021 angenommen.

5. Informationen

- Die Ligue médico-sociale teilt mit, dass Frau Simone Kieffer und Frau Elisa Fournier für das Schuljahr 2021/2022 mit der „Schulmedizin“ in der Gemeinde Lintgen betraut werden.
- Die Naturverwaltung übermittelt eine Kopie eines Schreibens über einen illegalen Bau in einer Grünzone auf einer Parzelle in Gosseldingen, eingetragen im Kataster unter der Nummer 627/1698.
- Der lokale Verein Inklusiv Wunnen übermittelt ein Schreiben bezüglich des Projekts zur Schaffung einer inklusiven Lebensgemeinschaft in Lintgen.
- Der Minister für Energie und Raumentwicklung, Claude Turmes, dankt der Gemeinde für die gute Zusammenarbeit bei der Erstellung der sektoriellen Leitpläne.
- Die Umweltministerin erteilt unter bestimmten Bedingungen der Verwaltung der Güter des Großherzogs die Genehmigung für die Instandsetzung einer Rückegasse auf einem im Kataster der Gemeinde Lintgen unter der Nummer 1872/1535 eingetragenen Grundstück.

– Die Umweltministerin erteilt unter bestimmten Bedingungen der Vereinigung Lët'z Fetz asbl die Genehmigung für die Organisation eines Sensibilisierungsprojekts auf dem Gebiet mehrerer Gemeinden, darunter der Gemeinde Lintgen.

– Die Umweltministerin erteilt Herrn Henri Wurth unter bestimmten Bedingungen die Genehmigung für Kahlschläge aufgrund von Borkenkäferbefall auf Grundstücken, die im Kataster der Gemeinde Lintgen unter den Nummern 977/1874, 1086/2434, 1087/2435, 1089/1906, 1089/1907, 1643/4572, 1023/464, 1024/1087, 994, 995/4481, 998/2800, 998/1674, 1007/2178 und 1008 eingetragen sind.

– Die Umweltministerin erteilt Herrn François Jacobs unter bestimmten Bedingungen die Genehmigung für die Erhaltung von Hochsitzen auf dem Jagdglos 347.

6. Festsetzung des Trinkwasser- und Abwasserpreises

Beschließt einstimmig, diesen Punkt auf die Tagesordnung der nächsten Sitzung zu setzen.

7. Gemeindeverordnung betreffend die Trinkwasserversorgung

Beschließt einstimmig, diesen Punkt auf die Tagesordnung der nächsten Sitzung zu setzen.

8. Genehmigung eines Verkaufskompromisses zwischen der Gemeinde Lintgen, Carneiro Costa Marcos, Santos Morim Liliana Patricia und Morais Victor

Beschließt einstimmig, den am 13. August 2021 geschlossenen Verkaufskompromiss zwischen dem Schöffenrat der Gemeinde Lintgen und Carneiro Costa Marcos, Santos Morim Liliana Patricia und Morais Victor, wohnhaft in L-7449 Lintgen, 6 bzw. 6B, rue des Jardins, betreffend den Verkauf einer Parzelle, gelegen in Lintgen, eingetragen im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion A von Lintgen, unter der Nummer 111/3946, mit einer Größe von 0,47 Ar, zu genehmigen.

9. Genehmigung einer Konvention zwischen der Gemeinde Lintgen und der Firma Eltrona betreffend die Bereitstellung von Leerrohren

Beschließt einstimmig, diesen Punkt auf die Tagesordnung der nächsten Sitzung zu setzen.

10. Genehmigung der Konvention „Pacte Logement 2.0“

Beschließt einstimmig, die Konvention „Pacte Logement 2.0“ zu genehmigen, die am 30. September 2021 zwischen dem Staat des Großherzogtums Luxemburg, vertreten durch seinen Minister für Wohnungsbau, Herrn Henri Kox, und der Gemeinde Lintgen, vertreten durch den Schöffenrat, geschlossen wurde.

11. Bereitstellung der Katasterparzelle 1156/1937 mit einer Fläche von 101,67 Ar an Herrn Laurent Klein aus Heisdorf

Beschließt einstimmig, die in Lintgen gelegene Parzelle, eingetragen im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion B von Gosseldingen und Prettingen, unter der Nummer 1156/1937, mit einer Fläche von 101,67 Ar, gegen eine jährliche Gebühr von 300 €, Herrn Laurent Klein aus Heisdorf zur Verfügung zu stellen.

12. Änderung der Statuten des „Syndicat des Eaux du Centre“

Beschließt einstimmig, die abgeänderten Statuten des „Syndicat des Eaux du Centre“ zu genehmigen.

13. Grundsatzentscheidung betreffend den Bau einer neuen Pergola für das Café de la Gare

Der Gemeinderat berät über den Bau bzw. die Finanzierung einer neuen Pergola für das Café de la Gare.

14. Genehmigung eines Kostenvoranschlags und eines zusätzlichen Kredits bezüglich der Lieferung und Installation einer Automatisierung für die Tore des Parkplatzes des FestsaaIs „A Mouschelt“ und des Gemeindedepots

Beschließt einstimmig, den Kostenvoranschlag in Höhe von 20.000 € inkl. MwSt. bezüglich der Lieferung und Installation einer Automatisierung für die Tore des Parkplatzes des FestsaaIs „A Mouschelt“ und des Gemeindedepots zu genehmigen und einen zusätzlichen Kredit von 20.000 € zu bewilligen.

15. Änderung einer Adresse

Beschließt einstimmig, den Vorschlag zur Änderung der Adresse von 9A, rue du Cimetière, L-7444 Lintgen auf 2, rue Georges Haupt, L-7444 Lintgen, zu genehmigen.

16. Stellungnahme zur Zuteilung von Parzellen, deren Kataster- eintrag den rechtmäßigen Eigentümer nicht offenbart

Beschließt einstimmig, sich der Stellungnahme des Kierchefong bezüglich der Zuteilung von Parzellen, deren Katastereintrag den rechtmäßigen Eigentümer nicht erkennen lässt, anzuschließen.

17. Aktion „Épargne scolaire“ für das Jahr 2022

Beschließt mit 6 Stimmen und 1 Enthaltung (Ratsmitglied Pinto), der staatlichen Bank und Sparkasse die Organisation der Aktion „Épargne scolaire“ für das Jahr 2022 zu verweigern.

18. Vergabe eines Geschenks an Frau Conny Sandt, Leiterin der Musikschule der Gemeinde Lintgen

Beschließt einstimmig, Frau Conny Hansen-Sandt ein Geschenk im Wert von 1.000 € zu überreichen, um ihr für ihren wertvollen Beitrag zur Förderung des Musikunterrichts in der Gemeinde Lintgen zu danken.

19. Übernahme der Gage des Organisten im Rahmen eines vom Verein Uergelfrënn organisierten Konzerts in der Kirche von Lintgen

Beschließt einstimmig, die Gage in Höhe von 900 € an den lokalen Verein Uergelfrënn asbl im Rahmen der Organisation eines Konzerts in der Kirche von Lintgen zu erstatten.

20. Übernahme der Künstlergage im Rahmen einer kulturellen Veranstaltung, die vom lokalen Verein Chorale Ste Cécile im Veräinshaus in Lintgen organisiert wurde

Beschließt einstimmig, die Gage in Höhe von 1.500 € an den lokalen Verein Chorale Ste Cécile im Rahmen einer kulturellen Veranstaltung im Veräinshaus in Lintgen zu erstatten.

21. Gewährung eines Zuschusses an den Verein Panthères Noires aus Lorentzweiler für das Jahr 2021

Beschließt einstimmig, dem Verein Panthères Noires aus Lorentzweiler einen Zuschuss in Höhe von 3650 € für das Jahr 2021 zu gewähren.

22. Bewilligung von Zuschüssen an verschiedene luxemburgische Vereinigungen ohne Gewinnzweck für das Jahr 2021

Beschließt einstimmig, den folgenden Vereinigungen einen Zuschuss für das Jahr 2021 zu gewähren:

• PADEM	100 €
• Care	100 €
• Fleegeelerten Lëtzebuerg	100 €
• Stand, Speak, Rise UP	100 €
• Aktion für eine geeinte Welt	100 €
• Fir Kanner a Latäinamerika	100 €
• Ärzte ohne Grenzen	100 €

23. Verschiedenes

Das Syndikat ZAMID stellt den Haushaltplan 2021 vor.

24. Kenntnisnahme des Rücktritts eines Gemeindebediensteten

Nimmt die Pensionierung eines Gemeindebediensteten zur Kenntnis.

Ende der Sitzung: 19.20 Uhr



Rapport résumé des décisions prises par le conseil communal le 10 novembre 2021

Date de l'annonce publique de la séance: 04/11/2021

Date de la convocation des conseillers: 04/11/2021

Présents: M. Wurth Henri, bourgmestre
MM. Pinto Louis et Toisul Jeannot, échevins
MM. Consbruck Jos, Decker Guy, Herr Jeff et
Larsel Thierry, conseillers
M. Weyland Yves, secrétaire communal

Absents: M. Zwank Luc, conseiller

Début de la séance: 17.00 heures

Le conseil communal,

1- Approbation du plan de gestion annuel des forêts communales de Lintgen pour l'exercice 2022

Décide unanimement d'approuver le plan de gestion annuel des forêts communales pour l'exercice 2022. L'Administration de la Nature et des Forêts prévoit des investissements de 238.007,34 € et des revenus de 154.500 € pour la gestion de la forêt communale d'une contenance de 380 hectares.

2- Approbation du programme d'action pour l'exercice 2022 du syndicat intercommunal SICONA

Décide unanimement d'approuver le programme d'action annuel 2022 du syndicat intercommunal SICONA prévoyant des dépenses à charge du budget communal au montant de 80.000 €.

3- Approbation d'un avenant au contrat pour la fourniture de chaleur conclu entre le collège des bourgmestre et échevins et LUXENERGIE S.A.

En vue de remplacer le moteur de cogénération au gaz par une chaudière à granulés de bois, le conseil communal décide unanimement d'approuver l'avenant no3 au contrat de base de la fourniture de chaleur pour les bâtiments communaux conclu le 27 septembre 2001 entre le collège des bourgmestre et échevins et LUXENERGIE S.A. ayant son siège à L-1855 Luxembourg, 23, avenue John F. Kennedy, au sujet de l'exploitation du réseau de chauffage urbain et des stations de transfert.

4- Rapport de la dernière séance

Approuve unanimement le rapport résumé de la séance du 22 septembre 2021.

5- Informations

- La ligue médico-sociale informe que Mme Simone Kieffer et Mme Elisa Fournier sont en charge de la médecine scolaire dans la commune de Lintgen pour l'année scolaire 2021/2022.
- L'Administration de la Nature et des Forêts fait parvenir une copie d'un courrier concernant une construction illégale en zone verte sur une parcelle sise à Gosseldange, inscrite au cadastre sous le numéro 627/1698.
- L'association locale Inklusiv Wunnen fait parvenir un courrier concernant le projet de création d'une communauté de vie inclusive à Lintgen.
- Le ministre de l'Énergie et de l'Aménagement du territoire, M. Claude Turmes, remercie la commune pour la bonne collaboration dans le cadre de l'élaboration des plans sectoriels.
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à l'Administration des Biens de S.A.R. le Grand-Duc pour la réfection d'une piste de débardage sur un fonds inscrit au cadastre de la commune de Lintgen, sous le numéro 1872/1535.

- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à l'association Lët'z Fetz asbl pour l'organisation d'un projet de sensibilisation sur les territoires de plusieurs communes dont la commune de Lintgen.
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à M. Henri Wurth pour des coupes d'urgence pour cause de bostryche sur des fonds inscrits au cadastre de la commune de Lintgen sous les numéros 977/1874, 1086/2434, 1087/2435, 1089/1906, 1089/1907, 1643/4572, 1023/464, 1024/1087, 994, 995/4481, 998/2800, 998/1674, 1007/2178 et 1008.
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à M. François Jacobs pour le maintien de miradors sur le lot de chasse 347.

6- Fixation de taxes et redevances sur l'eau destinée à la consommation humaine et sur l'évacuation des eaux usées

Décide unanimement de reporter ce point à l'ordre du jour de la prochaine séance.

7- Règlement communal sur la distribution d'eau destinée à la consommation humaine

Décide unanimement de reporter ce point à l'ordre du jour de la prochaine séance.

8- Approbation d'un compromis de vente conclu entre l'administration communale de Lintgen, Carneiro Costa Marcos, Santos Morim Liliana Patricia et Morais Victor

Décide unanimement d'approuver le compromis de vente conclu le 13 août 2021 entre le collège des bourgmestre et échevins de la commune de Lintgen et Carneiro Costa Marcos, Santos Morim Liliana Patricia et Morais Victor, demeurant à L-7449 Lintgen, 6 respectivement 6B, rue des Jardins, concernant la vente d'une parcelle sise à Lintgen, inscrite au cadastre de la commune de Lintgen, section A de Lintgen, sous le numéro 111/3946, lieu-dit « Rue des Jardins » d'une contenance de 47 centiares.

9- Approbation d'une convention conclue entre l'administration communale de Lintgen et la société Eltrona concernant la mise à disposition de gaines

Décide unanimement de reporter ce point à l'ordre du jour de la prochaine séance.

10- Approbation de la convention initiale Pacte Logement 2.0

Décide unanimement d'approuver la convention initiale Pacte Logement 2.0 conclue en date du 30 septembre 2021 entre l'État du Grand-Duché de Luxembourg, représenté par son ministre ayant le Logement dans ses attributions, Monsieur Henri Kox, et la commune de Lintgen, représentée par son collège des bourgmestre et échevins.

11- Mise à disposition de la parcelle cadastrale 1156/1937 d'une contenance de 1ha 1a et 67ca à Monsieur Laurent Klein de Heisdorf

Décide unanimement de mettre la parcelle sise à Lintgen, inscrite au cadastre de la commune de Lintgen, section B de Gosseldange et Prettingen, sous le numéro 1156/1937, d'une contenance de 1 hectare 1 are et 67 centiares, moyennant une redevance annuelle de 300 €, (en toutes lettres trois cents euros) à la disposition de Monsieur Laurent Klein de Heisdorf.

12- Modification des statuts du Syndicat des Eaux du Centre

Décide unanimement d'approuver les statuts modifiés du Syndicat des Eaux du Centre.

13- Décision de principe concernant la construction d'une nouvelle pergola pour le Café de la Gare

Le conseil communal délibère au sujet de la construction respectivement du financement d'une nouvelle pergola pour le Café de la Gare.

14- Approbation d'un devis et d'un crédit supplémentaire concernant la fourniture et la pose d'une automatisation pour les portails du parking de la salle des fêtes « A Mouschelt » et du dépôt communal

Décide unanimement d'approuver le devis au montant total de 20.000 € TTC relatif à la fourniture et à la pose d'une automatisation pour les portails du parking de la salle des fêtes « A Mouschelt » et du dépôt communal et de voter un crédit supplémentaire de 20.000 €.

15- Changement de rue et de numérotation de la maison sise actuellement à L-7444 Lintgen, 9A, rue du Cimetière

Décide unanimement d'approuver la proposition de changement de l'adresse 9A, rue du Cimetière, L-7444 Lintgen à 2, rue Georges Haupt, L-7444 Lintgen.

16- Avis au sujet de l'attribution des parcelles dont l'inscription cadastrale ne révèle pas le propriétaire légitime

Décide unanimement de se rallier entièrement à l'avis du Kierchefong au sujet de l'attribution des parcelles dont l'inscription cadastrale ne révèle pas le propriétaire légitime.

17- Action « Épargne Scolaire » pour l'année 2022

Décide avec 6 voix et 1 abstention (conseiller Pinto) de refuser à la Banque et Caisse d'Épargne de l'État de faire les démarches nécessaires pour l'organisation de l'action « Épargne Scolaire » pour l'année 2022.

18- Attribution d'un cadeau à Madame Conny Sandt, responsable de l'école de musique de la commune de Lintgen

Décide unanimement d'offrir un cadeau d'une valeur de 1.000 € à Madame Conny Hansen-Sandt pour la remercier de sa précieuse contribution en faveur de l'enseignement musical dans la commune de Lintgen.

19- Prise en charge du cachet de l'organiste dans le cadre d'un concert organisé par l'association Uergelfrënn dans l'église de Lintgen

Décide unanimement de rembourser le cachet au montant de 900 € à l'association locale Uergelfrënn asbl dans le cadre de l'organisation d'un concert dans l'église de Lintgen.

20- Prise en charge du cachet des artistes dans le cadre d'une manifestation culturelle organisée par l'association locale Chorale Ste Cécile au Veräinshaus à Lintgen

Décide unanimement de rembourser le cachet au montant de 1.500 € à l'association locale Chorale Ste Cécile dans le cadre d'une manifestation culturelle au Veräinshaus à Lintgen.

21- Allocation d'un subside à l'association Panthères Noires de Lorentzweiler pour l'année 2021

Décide unanimement d'allouer un subside au montant de 3650 € au Panthères Noires de Lorentzweiler pour l'année 2021.

22- Allocation de subsides à diverses associations luxembourgeoises sans but lucratif pour l'année 2021

Décide unanimement d'allouer un subside aux associations suivantes pour l'année 2021 :

• PADEM	100 €
• Care	100 €
• Fleegeelteren Lëtzebuerg	100 €
• Stand, Speak, Rise UP	100 €
• Action pour un Monde Uni	100 €
• Fir Kanner a Latäinamerika	100 €
• Médecins sans frontières	100 €

23- Divers

Le syndicat ZAMID présente le budget arrêté de l'exercice 2021.

24- Prise de connaissance d'une démission de ses fonctions de salarié à tâche manuelle auprès de l'administration communale de Lintgen

Prend connaissance d'un départ en retraite d'un salarié à tâche manuelle.

Fin de la séance: 19.20 heures



Bericht der Gemeinderatssitzung vom 15. Dezember 2021

Datum der öffentlichen Bekanntmachung der Sitzung: 09/12/2021

Datum der Einberufung der Räte: 09/12/2021

Anwesend: H. Wurth Henri, Bürgermeister
HH. Toisul Jeannot und Pinto Louis, Schöffen
HH. Consbruck Jos, Decker Guy, Herr Jeff, Larsel Thierry und Zwank Luc, Räte
H. Weyland Yves, Gemeindegeschäftsführer

Beginn der Sitzung: 17.00 Uhr

1. Bericht der letzten Sitzung

Mit 7 Stimmen und 1 Enthaltung (Rat Zwank) wird der Bericht der Sitzung vom 10. November 2021 angenommen.

2. Einlauf

- MyEnergy informiert, dass Herr Andy Anen vom Büro MC Luxembourg S.A. als Wohnberater im Rahmen des Wohnpakts 2.0 ausgewählt wurde.
- Die Ligue médico-sociale informiert, dass Frau Simone Kieffer, Sozialarbeiterin, und Frau Elisa Fournier, Kinderkrankenschwester, für die schulärztliche Betreuung in der Gemeinde Lintgen zuständig sind.
- Die Gesundheitsinspektion erklärt ein Haus in Gosseldingen in der Route de Mersch für unbewohnbar.
- Die Umweltministerin erteilt Herrn Fernand Kellen unter bestimmten Bedingungen die Genehmigung für einen Kahlschlag aufgrund von Borkenkäferbefall auf Grundstücken welche sich am Ort namens „Im Hohwald“ befinden.

3A. Genehmigung des berichtigten Haushaltes 2021 der Gemeinde Lintgen

Einstimmig wird der berichtigte Haushaltsplan 2021 angenommen:

	Ordentliche Konten	Außerordentliche Konten
Gesamteinnahmen	13 609 961,87 €	2 466 250,00 €
Gesamtausgaben	7 480 582,50 €	14 360 040,00 €
Haushaltsüberschuss	6 129 379,37 €	
Haushaltsdefizit		11 893 790,00 €
Überschuss 2020	5 846 451,31 €	
Defizit 2020		
Gesamtüberschuss	11 975 830,68 €	
Gesamtdefizit		11 893 790,00 €
Überschreibung vom Ordentl. ins Außerordentl.	- 11 893 790,00 €	+ 11 893 790,00 €
Voraussichtlicher Überschuss Ende 2021	82 040,68 €	
Voraussichtliches Defizit 2021		

3B. Genehmigung des Haushaltes 2022 der Gemeinde Lintgen

Einstimmig wird der Haushaltsplan 2022 der Gemeinde Lintgen angenommen:

	Ordentliche Konten	Außerordentliche Konten
Gesamteinnahmen	12 249 250,00 €	9 397 845,00 €
Gesamtausgaben	8 603 925,00 €	12 758 500,00 €
Haushaltsüberschuss	3 645 325,00 €	
Haushaltsdefizit		3 360 655,00 €
Voraussichtlicher Überschuss Ende 2021	82 040,68 €	
Voraussichtlicher Defizit Ende 2021		
Gesamtüberschuss	3 727 365,68 €	
Gesamtdefizit		3 360 655,00 €
Überschreibung vom Ordentl. ins Außerordentl.	- 3 360 655,00 €	+ 3 360 655,00 €
Definitiver Überschuss	366 710,68 €	
Definitives Defizit		

4A. Genehmigung des berechtigten Haushaltes 2021 des gemeinsamen Sozialamtes der Gemeinden Bissen, Helperknapp, Lintgen und Mersch

Einstimmig wird der berichtigte Haushaltsplan 2021 des gemeinsamen Sozialamtes der Gemeinden Bissen, Helperknapp, Lintgen und Mersch angenommen:

	Ordentliche Konten	Außerordentliche Konten
Gesamteinnahmen	1 851 405,30 €	1 995,00 €
Gesamtausgaben	1 783 822,77 €	1 995,00 €
Haushaltsüberschuss	67 582,53 €	
Überschuss Ende 2020	95 563,74 €	516 890,74 €
Gesamtüberschuss	163 146,27 €	516 890,74 €
Überschreibung vom Ordentl. ins Außerordentl.	0,00 €	0,00 €
Definitiver Überschuss	163 146,27 €	516 890,74 €

4B. Genehmigung des Haushaltes 2022 des gemeinsamen Sozialamtes der Gemeinden Bissen, Helperknapp, Lintgen und Mersch

Einstimmig wird der berichtigte Haushaltsplan 2022 des gemeinsamen Sozialamtes der Gemeinden Bissen, Helperknapp, Lintgen und Mersch angenommen:

	Ordentliche Konten	Außerordentliche Konten
Gesamteinnahmen	1 910 416,61 €	2 430,00 €
Gesamtausgaben	1 910 416,61 €	2 430,00 €
Haushaltsüberschuss	0,00 €	0,00 €
Voraussichtlicher Überschuss Ende 2021	163 146,27 €	516 890,74 €
Gesamtüberschuss	163 146,27 €	516 890,74 €
Überschreibung vom Ordentl. ins Außerordentl.	0,00 €	0,00 €
Definitiver Überschuss	163 146,27 €	516 890,74 €

5A. Festsetzung der Trinkwassergebühren

Beschließt einstimmig, die neue Gebührenverordnung zu genehmigen, mit der ab dem 1. Januar 2022 die neue Gebühr für Trinkwasser festgelegt wird. Die Verordnung kann auf der Internetseite www.Lintgen.lu eingesehen werden.

5B. Festsetzung der Abwassergebühr

Beschließt einstimmig, die neue Gebührenverordnung zu genehmigen, mit der ab dem 1. Januar 2022 die neuen Abwassergebühren festgelegt werden. Die Verordnung kann auf der Internetseite www.Lintgen.lu eingesehen werden.

6. Gemeindeverordnung über die Verteilung von Wasser für den menschlichen Gebrauch

Beschließt einstimmig, diesen Punkt auf die Tagesordnung einer späteren Sitzung zu setzen.

7. Neufestsetzung des Verkaufspreises für Essen auf Rädern, das auf dem Gebiet der Gemeinde Lintgen verteilt wird

Beschließt einstimmig, ab dem 1. Januar 2022 den Verkaufspreis, der den Personen, die von der Lieferung des Essens auf Rädern profitieren, in Rechnung gestellt wird, auf 15 € pro Mahlzeit festzulegen.

8. Genehmigung eines Kostenvoranschlags für die Einrichtung von zwei Klassenzimmern des C1-Zyklus in modularen Containern

Beschließt einstimmig, den Kostenvoranschlag in Höhe von insgesamt 420.000 € inkl. MwSt. für die Einrichtung von zwei Klassenzimmern des Zyklus C1 der Grundschule der Gemeinde Lintgen in modularen Containern zu genehmigen.

9. Einrichtung einer neuen Toilette im Lokal des örtlichen Vereins Bull Hunters in Lintgen

Beschließt einstimmig, den Kostenvoranschlag in Höhe von insgesamt 75.000 € inkl. MwSt. für die Einrichtung einer neuen Toilette im Lokal des örtlichen Vereins Bull Hunters in Lintgen zu genehmigen.

10. Genehmigung eines Kostenvoranschlags für die Einrichtung eines Lagerraums für das Material der Putzfrauen im Sportzentrum in Lintgen

Beschließt einstimmig, den Kostenvoranschlag in Höhe von 50.000 € inkl. MwSt. für die Einrichtung eines Lagerraums für das Material der Putzfrauen im Sportzentrum in Lintgen zu genehmigen.

11. Instandsetzung von Waldwegen, die am 15. Juli 2021 durch starken Regen beschädigt wurden

Beschließt einstimmig, den Kostenvoranschlag in Höhe von 100.000 € inkl. MwSt. für die Instandsetzung der durch Schlagregen am 15. Juli 2021 beschädigten Waldwege zu genehmigen.

12. Genehmigung eines zusätzlichen Kostenvoranschlags für die Renovierung, Anpassung, Sanierung und Erweiterung der Grundschule und der Maison Relais in Lintgen

Beschließt einstimmig, den zusätzlichen Kostenvoranschlag für die Renovierung, Anpassung, Sanierung und Erweiterung der Grundschule und der Maison Relais in Lintgen, in Höhe von 4.724.324,87 € inkl. MwSt., zu genehmigen. Der Kostenvoranschlag wurde vom Architektur- und Stadtplanungsbüro Decker, Lammar & Associés am 9. Dezember 2021 erstellt.



13. Genehmigung eines Ingenieurvertrags betreffend die Anpassung der Kanalanschlüsse der Gebäude 13 und 15 in der Rue Knepel in Lintgen

Beschließt einstimmig, den Ingenieurvertrag in Höhe von 64.933,56 € betreffend die Anpassung der Kanalanschlüsse der Gebäude 13 und 15 in der Rue Knepel in Lintgen zu genehmigen, der vom Ingenieurbüro Schroeder & Associés am 20. September 2021 erstellt wurde.

14A. Genehmigung eines Erbpachtvertrags zwischen der Gemeinde Lintgen und der asbl Tricentenaire

Beschließt einstimmig, den Erbpachtvertrag Nummer 7256/2021 zu genehmigen, der am 18. November 2021 von Maître Mireille Hames, Notarin in Mersch, aufgesetzt wurde und durch den die Gemeindeverwaltung Lintgen der asbl Tricentenaire ein Erbpachtrecht an dem Gebäude mit dem Namen „Café Prommenschenkel“ gelegen in L-7460 Prettingen, 11, rue de Hunsdorf, eingeräumt.

14B. Genehmigung einer notariellen Urkunde zwischen der Gemeinde Lintgen und den Konsorten Faber

Beschließt einstimmig, den am 17. November 2021 von Maître Mireille Hames, Notarin in Mersch, erstellten Kaufvertrag zu genehmigen, in dem Herr Robert Faber und Herr Thomas Georges Faber, erklären, der Gemeinde Lintgen Parzellen, gelegen in Lintgen, eingetragen im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion A von Lintgen, am Ort „In Kaasselt“ mit einer Größe von 6 Hektar und 46,42 Ar, zu verkaufen.

14C. Genehmigung einer notariellen Urkunde zwischen der Gemeinde Lintgen, Frau Tamina Hary und Herrn Nico Schiltz aus Lintgen

Beschließt einstimmig, den am 17. November 2021 von Maître Mireille Hames, Notarin in Mersch, erstellten Kaufvertrag zu genehmigen, in dem Frau Tamina Hary und Herr Nico Schiltz erklären, der Gemeinde Lintgen eine ungeteilte Hälfte einer in Lintgen gelegenen Parzelle, eingetragen im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion A von Lintgen, unter der Nummer 1104/3973 mit einer Größe von 0,62 Ar, zu verkaufen.

14D. Genehmigung einer notariellen Urkunde zwischen der Gemeinde Lintgen und Frau Germaine Marie Thull aus Consdorf

Beschließt einstimmig, den am 17. November 2021 von Maître Mireille Hames, Notarin in Mersch, erstellten Kaufvertrag zu genehmigen, in dem Frau Germaine Marie Thull aus Consdorf erklärt, der Gemeinde Lintgen eine in Lintgen gelegene Parzelle, eingetragen im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion B von Gosseldingen und Prettingen, unter der Nummer 706/1601 mit einer Größe von 0,07 Ar, zu verkaufen.

14E. Genehmigung einer notariellen Urkunde zwischen der Gemeinde Lintgen, Frau Nadine Schiltz und Herrn Steve Marquis aus Lintgen

Beschließt einstimmig, den am 17. November 2021 von Maître Mireille Hames, Notarin in Mersch, erstellten Kaufvertrag zu genehmigen, in dem Frau Nadine Schiltz und Herr Steve Marquis erklären, der Gemeinde Lintgen eine ungeteilte Hälfte einer in Lintgen gelegenen Parzelle, eingetragen im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion A von Lintgen, unter der Nummer 1104/3973 mit einer Größe von 0,62 Ar, zu verkaufen.

14F. Genehmigung einer notariellen Urkunde zwischen der Gemeinde Lintgen und Herrn Serge Borschette

Beschließt einstimmig, den am 17. November 2021 von Maître Mireille Hames, Notarin in Mersch, erstellten Tauschvertrag zu genehmigen, in dem die Gemeinde Lintgen Herrn Serge Borschette eine in Lintgen gelegene Parzelle überträgt, eingetragen im Kataster der Gemeinde Lintgen unter der Nummer 440/4604 im Austausch gegen eine Parzelle

in Lintgen, eingetragen im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion A von Lintgen, unter der Nummer 439/4688.

15. Genehmigung der Konvention bezüglich der Beihilfen für den Bau von einer Wohnung – 49, route de Mersch in Gosseldingen

Beschließt einstimmig, die am 27. Oktober 2021 zwischen dem Minister für Wohnungswesen und der Gemeinde Lintgen abgeschlossene Konvention bezüglich der Beihilfen für den Bau von einer Wohnung zu genehmigen. Die Gemeinde verpflichtet sich zur Schaffung von acht preisgünstigen Mietwohnungen in Gosseldingen, 49, rte de Mersch auf der Katasterparzelle 683/1819.

16. Genehmigung der Konventionen zur Bereitstellung der Kirchen von Lintgen und Gosseldingen an den Verwaltungsfonds religiöser Bauten gemäß dem Gesetz vom 13. Februar 2018

Beschließt einstimmig, Folgendes zu genehmigen:

- die am 1. Dezember 2021 zwischen der Gemeinde Lintgen und dem Verwaltungsfonds religiöser Bauten abgeschlossene Konvention zur Bereitstellung der Kirche von Lintgen, und
- die am 1. Dezember 2021 zwischen der Gemeinde Lintgen und dem Verwaltungsfonds religiöser Bauten abgeschlossene Konvention zur Bereitstellung der Kirche von Gosseldingen.

17. Genehmigung der Konvention zwischen der Gemeinde Lintgen und der Gesellschaft ELTRONA INTERDIFFUSION

Beschließt einstimmig, die am 27. Oktober 2021 zwischen der Gemeinde Lintgen und der Gesellschaft ELTRONA INTERDIFFUSION abgeschlossene Konvention betreffend die unterirdische Verlegung der Verteilerkabel des Kabelfernsehnetzes und die Finanzierung der Erneuerung des Netzes zu genehmigen.

18. Genehmigung des Vertrags zwischen der Gemeinde Lintgen und der Gesellschaft Emile WEBER s.à.r.l. betreffend die Bereitstellung eines „Ruffbus“

Beschließt einstimmig, den am 4. Januar 2021 zwischen der Gemeinde Lintgen und der Gesellschaft Emile WEBER s.à.r.l. abgeschlossenen Vertrag betreffend die Bereitstellung eines flexiblen und personalisierten Transportdienstes namens „Lëntgen Express“ zu genehmigen.

19. Vorschlag, das Gebäude mit der Nummer 8 in der Rue de l'Église in L-7446 Lintgen als nationales Monument einzustufen

Beschließt einstimmig, eine positive Stellungnahme zum Vorschlag abzugeben, das Gebäude Nummer 8 in der Rue de l'Église, L-7446 Lintgen, eingetragen im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion A von Lintgen, unter der Nummer 83/3403, als nationales Monument einzustufen.

20. Vorschlag, den Obstkeller am Ort „In Bingel“ in Prettingen als nationales Denkmal einzustufen

Beschließt einstimmig, eine positive Stellungnahme zum Vorschlag abzugeben, den Obstkeller am Ort „In Bingel“ in Prettingen, eingetragen im Kataster der Gemeinde Lintgen, Sektion B von Gosseldingen und Prettingen, unter der Nummer 864/1368, als nationales Monument einzustufen.

21. Stellungnahme zum Entwurf des dritten Bewirtschaftungsplans für die Flussgebiete Rhein und Maas

Gemäß Artikel 20 des Gemeindegesetzes verlässt Ratsmitglied Zwank den Saal.

Beschließt einstimmig, sich positiv über den Entwurf des dritten Bewirtschaftungsplans für die Flussgebiete Rhein und Maas zu äußern.

22. Grundsatzentscheidung bezüglich der Beteiligung der Gemeinde Lintgen am interkommunalen Projekt betreffend die Trinkwasserversorgung

Beschließt einstimmig, sich positiv über eine Beteiligung der Gemeinde Lintgen am interkommunalen Projekt betreffend die Trinkwasserversorgung.

23. Übernahme der Gage der Künstlergruppe „Les Gavroches“ im Rahmen einer kulturellen Veranstaltung, die vom lokalen Verein FC Minerva Lintgen im Festsaal „A Mouschelt“ in Lintgen organisiert wurde

Beschließt einstimmig, die Gage in Höhe von 1.150 € an den lokalen Verein FC Minerva Lintgen im Rahmen einer am 19. November 2021 im Festsaal „A Mouschelt“ in Lintgen organisierten kulturellen Veranstaltung zu erstatten.

24. Kenntnisnahme der Statuten des lokalen Vereins „Ieselsfrënn Lëtzebuerg asbl“

Nimmt die Hinterlegung der Statuten des lokalen Vereins „Ieselsfrënn Lëtzebuerg asbl“ zur Kenntnis.

25. Bewilligung von Zuschüssen an verschiedene luxemburgische Vereinigungen ohne Gewinnzweck für das Jahr 2021

Beschließt einstimmig, den folgenden Vereinigungen einen Zuschuss für das Jahr 2021 zu gewähren:

• Les Amis du TIBET	100 €
• Chrëschte mam Sahel	100 €
• Stroossen Englen	100 €
• Amicale vun der Schoul fir Assistenzhënn	100 €
• Noël de la Rue	100 €

26. Verschiedenes

- Die Musikschule UGDA übermittelt den Bericht der Sitzung vom 28. Oktober 2021.
- Das interkommunale Syndikat SEC legt das Protokoll der Vorstandssitzung vom 15. November 2021 vor.
- Das Planungsbüro Schroeder & Associés übermittelt das Protokoll der Sitzung vom 6. Oktober 2021 über die Renaturierung der Kasselbaach.
- Das Jugendhaus LILO übermittelt den Bericht der Plattform vom 3. Juni 2021.

GEHEIME SITZUNG

27. Ernennung eines stellvertretenden Sicherheitsbeauftragten

Der Gemeinderat berät in geheimer Sitzung über die Ernennung eines stellvertretenden Sicherheitsbeauftragten.

28. Einführung einer Prämie für den stellvertretenden Sicherheitsdelegierten

Der Gemeinderat berät in geheimer Sitzung über die Einführung einer Prämie für den stellvertretenden Sicherheitsbeauftragten.

29. Gewährung einer Informatikprämie

Der Gemeinderat berät in geheimer Sitzung über die Zuteilung einer Informatikprämie.

Ende der Sitzung: 19.10 Uhr



Foto: Jessica Provost



Rapport résumé des décisions prises par le conseil communal le 15 décembre 2021

Date de l'annonce publique de la séance : 09/12/2021

Date de la convocation des conseillers : 09/12/2021

Présents : M. Wurth Henri, bourgmestre
MM. Toisul Jeannot et Pinto Louis, échevins
MM. Consbruck Jos, Decker Guy,
Herr Jeff, Larsel Thierry et Zwank Luc, conseillers
M. Weyland Yves, secrétaire communal

Début de la séance : 17.00 heures

Le conseil communal,

1- Rapport de la dernière séance

Approuve avec 7 voix et 1 abstention (conseiller Zwank) le rapport résumé de la séance du 10 novembre 2021.

2- Informations

- MyEnergy informe que M. Andy Anen du bureau MC Luxembourg S.A. a été retenu comme conseiller logement dans le cadre du pacte logement 2.0.
- La ligue médico-sociale informe que Mme Simone Kieffer, assistante sociale, et Mme Elisa Fournier, infirmière en pédiatrie, sont en charge de la médecine scolaire dans la commune de Lintgen.
- L'Inspection sanitaire déclare comme inhabitable une maison sise à Gosseldange dans la route de Mersch.
- La ministre de l'Environnement donne sous certaines conditions l'autorisation à M. Fernand Kellen pour une coupe d'urgence pour cause de bostryche sur des fonds sis au lieu-dit « Im Hohwald ».

3A- Approbation du budget rectifié de l'exercice 2021 de la commune de Lintgen

Décide unanimement d'arrêter le budget rectifié de l'exercice 2021 :

	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	13 609 961,87 €	2 466 250,00 €
Total des dépenses	7 480 582,50 €	14 360 040,00 €
Boni propre à l'exercice	6 129 379,37 €	
Mali propre à l'exercice		11 893 790,00 €
Boni du compte 2020	5 846 451,31 €	
Mali du compte 2020		
Boni général	11 975 830,68 €	
Mali général		11 893 790,00 €
Transfert de l'ordin. à l'extr.	- 11 893 790,00 €	+ 11 893 790,00 €
Boni présumé fin 2021	82 040,68 €	
Mali présumé fin 2021		

3B- Approbation du budget de l'exercice 2022 de la commune de Lintgen

Décide unanimement d'arrêter le budget de l'exercice 2022 :

	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	12 249 250,00 €	9 397 845,00 €
Total des dépenses	8 603 925,00 €	12 758 500,00 €
Boni propre à l'exercice	3 645 325,00 €	
Mali propre à l'exercice		3 360 655,00 €
Boni présumé fin 2021	82 040,68 €	
Mali présumé fin 2021		
Boni général	3 727 365,68 €	
Mali général		3 360 655,00 €
Transfert de l'ordin. à l'extr.	- 3 360 655,00 €	+ 3 360 655,00 €
Boni définitif	366 710,68 €	
Mali définitif		

4A- Approbation du budget rectifié de l'exercice 2021 de l'office social commun des communes de Bissen, Helperknapp, Lintgen et Mersch

Décide unanimement d'approuver le projet de budget rectifié 2021 de l'office social commun des communes de Bissen, Helperknapp, Lintgen et Mersch :

	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	1 851 405,30 €	1 995,00 €
Total des dépenses	1 783 822,77 €	1 995,00 €
Boni propre à l'exercice	67 582,53 €	
Boni du compte 2020	95 563,74 €	516 890,74 €
Boni général	163 146,27 €	516 890,74 €
Transfert de l'ordin. à l'extr.	0,00 €	0,00 €
Boni définitif	163 146,27 €	516 890,74 €

4B- Approbation du budget de l'exercice 2022 de l'office social commun des communes de Bissen, Helperknapp, Lintgen et Mersch

Décide unanimement d'approuver le projet de budget de l'exercice 2022 de l'office social commun des communes de Bissen, Helperknapp, Lintgen et Mersch :

	Service ordinaire	Service extraordinaire
Total des recettes	1 910 416,61 €	2 430,00 €
Total des dépenses	1 910 416,61 €	2 430,00 €
Boni propre à l'exercice	0,00 €	0,00 €
Boni présumé fin 2021	163 146,27 €	516 890,74 €
Boni général	163 146,27 €	516 890,74 €
Transfert de l'ordin. à l'extr.	0,00 €	0,00 €
Boni définitif	163 146,27 €	516 890,74 €

5A- Fixation de la redevance eau destinée à la consommation

Décide unanimement d'approuver le nouveau règlement-taxe portant fixation à partir du 1er janvier 2022 de la nouvelle redevance assise sur l'eau destinée à la consommation humaine fournie par le réseau de distribution publique. Le règlement est consultable sur le site internet www.Lintgen.lu.

5B- Fixation de la redevance assainissement

Décide unanimement d'approuver le nouveau règlement-taxe portant fixation à partir du 1er janvier 2022 de la nouvelle redevance relative à l'assainissement assise sur l'eau destinée à la consommation humaine ayant fait l'objet d'une utilisation et déversée dans le réseau de collecte des eaux usées et ce à partir du 1er janvier 2022. Le règlement est consultable sur le site internet www.Lintgen.lu.

6- Règlement communal sur la distribution d'eau destinée à la consommation humaine

Décide unanimement de reporter ce point à l'ordre du jour d'une séance ultérieure.

7- Nouvelle fixation du prix de vente des repas sur roues distribués sur le territoire de la commune de Lintgen

Décide unanimement de fixer à partir du 1er janvier 2022 à 15 € par repas le prix de vente à facturer aux personnes bénéficiaires de la fourniture du repas sur roues à leur domicile.

8- Approbation d'un devis concernant l'aménagement de deux salles de classe du cycle C1 dans des conteneurs modulaires

Décide unanimement d'approuver le devis au montant total de 420.000 € TTC relatif à l'aménagement de deux salles de classe du cycle C1 de l'enseignement fondamental de la commune de Lintgen dans des conteneurs modulaires.

9- Aménagement de nouvelles toilettes dans le local de l'association locale Bull Hunters à Lintgen

Décide unanimement d'approuver le devis au montant total de 75.000 € TTC relatif à l'aménagement de nouvelles toilettes dans le local de l'association locale Bull Hunters à Lintgen.

10- Approbation d'un devis concernant l'aménagement d'un local pour le stockage du matériel des femmes de ménage au centre sportif à Lintgen

Décide unanimement d'approuver le devis au montant total de 50.000 € TTC relatif à l'aménagement d'un local pour le stockage du matériel des femmes de ménage au centre sportif à Lintgen.

11- Réfection des chemins forestiers endommagés par pluie battante du 15 juillet 2021

Décide unanimement d'approuver le devis au montant total de 100.000 € TTC relatif aux travaux de réfection des chemins forestiers endommagés par pluie battante du 15 juillet 2021.

12- Approbation d'un devis supplémentaire concernant la rénovation, la mise en conformité, l'assainissement, et l'agrandissement de l'école fondamentale et de la maison relais à Lintgen

Décide unanimement d'approuver le devis supplémentaire relatif à la rénovation, la mise en conformité, l'assainissement et l'agrandissement de l'école fondamentale et de la maison relais à Lintgen, au montant total de 4.724.324,87 € TTC, dressé par le bureau d'architecture et d'urbanisme Decker, Lammar & Associés en date du 9 décembre 2021.



13- Approbation d'un contrat d'ingénieur concernant la mise en conformité des raccords particuliers des bâtiments 13 et 15 de la rue Knepel à Lintgen

Décide unanimement d'approuver le contrat d'ingénieur au montant total de 64.933,56 € relatif à la mise en conformité des raccords particuliers des bâtiments 13 et 15 de la rue Knepel à Lintgen, dressé par le bureau d'études Schroeder & Associés en date du 20 septembre 2021.

14A- Approbation d'un acte de bail emphytéotique entre l'administration communale de Lintgen et l'asbl Tricentenaire

Décide unanimement d'approuver l'acte de bail emphytéotique numéro 7256/2021 dressé en date du 18 novembre 2021, par maître Mireille Hames, notaire de résidence à Mersch, par lequel l'administration communale de Lintgen accorde à l'asbl Tricentenaire un droit d'emphytéose sur l'immeuble dénommé « Café Prommenschenkel », sis à L-7460 Prettingen, 11, rue de Hunsdorf, inscrit au cadastre de la commune de Lintgen, section B de Gosseldange et Prettingen, sous le numéro 917/2097, lieu-dit « Route de Hunsdorf », place occupée, d'une contenance de 17 ares et 66 centiares.

14B- Approbation d'un acte notarial conclu entre l'administration communale de Lintgen et les consorts Faber

Décide unanimement d'approuver l'acte de vente dressé en date du 17 novembre 2021 par maître Mireille Hames, notaire de résidence à Mersch, par lequel M. Robert Faber et M. Thomas Georges Faber déclarent vendre à l'administration communale de Lintgen des parcelles sises à Lintgen, inscrites au cadastre de la commune de Lintgen, section A de Lintgen, au lieu-dit « In Kaasselt », d'une contenance totale de 6 hectares, 46 ares et 42 centiares.

14C- Approbation d'un acte notarial conclu entre l'administration communale de Lintgen, Mme Tamina Hary et M. Nico Schiltz de Lintgen

Décide unanimement d'approuver l'acte de vente dressé en date du 17 novembre 2021 par maître Mireille Hames, notaire de résidence à Mersch, par lequel Mme Tamina Hary et M. Nico Schiltz déclarent vendre à l'administration communale de Lintgen une moitié indivise d'une parcelle sise à Lintgen, inscrite au cadastre de la commune de Lintgen, section A de Lintgen, sous le numéro 1104/3973, d'une contenance de 62 centiares.

14D- Approbation d'un acte notarial conclu entre l'administration communale de Lintgen et Mme Germaine Marie Thull de Consdorf

Décide unanimement d'approuver l'acte de vente dressé en date du 17 novembre 2021 par maître Mireille Hames, notaire de résidence à Mersch, par lequel Mme Germaine Marie Thull de Consdorf déclare vendre à l'administration communale de Lintgen une parcelle sise à Lintgen, inscrite au cadastre de la commune de Lintgen, section B de Gosseldange et Prettingen, sous le numéro 706/1601, d'une contenance de 7 centiares.

14E- Approbation d'un acte notarial conclu entre l'administration communale de Lintgen, Mme Nadine Schiltz et M. Steve Marquis de Lintgen

Décide unanimement d'approuver l'acte de vente dressé en date du 17 novembre 2021 par maître Mireille Hames, notaire de résidence à Mersch, par lequel Mme Nadine Schiltz et M. Steve Marquis déclarent vendre à l'administration communale de Lintgen une moitié indivise d'une parcelle sise à Lintgen, inscrite au cadastre de la commune de Lintgen, section A de Lintgen, sous le numéro 1104/3973, d'une contenance de 62 centiares.

14F- Approbation d'un acte notarial conclu entre l'administration communale de Lintgen et M. Serge Borschette

Décide unanimement d'approuver l'acte d'échange dressé en date du 17 novembre 2021 par maître Mireille Hames, notaire de résidence à Mersch, par lequel l'administration communale de Lintgen cède à M. Serge Borschette une parcelle sise à Lintgen, inscrite au cadastre de la commune de Lintgen, sous le numéro 440/4604 en échange d'une parcelle sise à Lintgen, inscrite au cadastre de la commune de Lintgen, section A de Lintgen, sous le numéro 439/4688.

15- Approbation de la convention relative aux aides à la construction d'ensembles – 49, route de Mersch à Gosseldange

Décide unanimement d'approuver la convention relative aux aides à la construction d'ensembles conclue en date du 27 octobre 2021 entre le ministre du Logement et l'administration communale de Lintgen. La commune s'engage à créer huit logements locatifs à coût modéré sis à Gosseldange, 49, rte de Mersch sur la parcelle cadastrale 683/1819.

16- Approbation des conventions de mise à disposition des églises de Lintgen et de Gosseldange au Fonds de gestion des édifices religieux en vertu de la loi du 13 février 2018

Décide unanimement d'approuver

- la convention de mise à disposition de l'église de Lintgen conclue en date du 1er décembre 2021 entre l'administration communale de Lintgen et le Fonds de gestion des édifices religieux, et
- la convention de mise à disposition de l'église de Gosseldange conclue en date du 1er décembre 2021 entre l'administration communale de Lintgen et le Fonds de gestion des édifices religieux.

17- Approbation de la convention conclue entre l'administration communale de Lintgen et la société anonyme ELTRONA INTERDIFFUSION

Décide unanimement d'approuver la convention conclue en date du 27 octobre 2021 entre l'administration communale de Lintgen et la société anonyme ELTRONA INTERDIFFUSION portant sur la mise en souterrain des câbles de distribution du réseau de télédistribution et le financement du renouvellement du réseau.

18- Approbation du contrat conclu entre l'administration communale de Lintgen et la société Emile WEBER s.à.r.l. concernant la mise à disposition d'un « Ruffbus »

Décide unanimement d'approuver le contrat conclu en date du 4 janvier 2021 entre l'administration communale de Lintgen et la société Emile WEBER s.à.r.l. concernant la mise à disposition d'un service de transport flexible et personnalisé sous le nom de Ruffbus « Lëntgen Express ».

19- Proposition de classer comme monument national l'immeuble sis au numéro 8 de la rue de l'Église à L-7446 Lintgen

Décide unanimement d'émettre un avis favorable quant à la proposition de classement comme monument national l'immeuble sis au numéro 8 de la rue de l'Église à L-7446 Lintgen, inscrite au cadastre de la commune de Lintgen, section A de Lintgen, sous le numéro 83/3403.

20- Proposition de classer comme monument national la cave fruitière située au lieu-dit « In Bingel » à Prettingen

Décide unanimement d'émettre un avis favorable quant à la proposition de classement comme monument national la cave fruitière située au lieu-dit « In Bingel » à Prettingen, inscrite au cadastre de la commune de Lintgen, section B de Gosseldange et Prettingen, sous le numéro 864/1368.

21- Avis relatif au projet du troisième plan de gestion de district hydrographique du Rhin et de la Meuse

Conformément à l'article 20 de la loi communale, le conseiller Zwanck quitte la salle.

Décide unanimement de se prononcer favorablement au sujet du projet du troisième plan de gestion de district hydrographique du Rhin et de la Meuse.

22- Décision de principe concernant la participation de la commune de Lintgen au projet intercommunal d'eaux captées

Décide unanimement de se prononcer favorablement au sujet d'une participation de la commune de Lintgen au projet intercommunal d'eaux captées de la commune de Mersch.

23- Prise en charge du cachet du groupe d'artistes « Les Gavroches » dans le cadre d'une manifestation culturelle organisée par l'association locale FC Minerva Lintgen dans la salle des fêtes « A Mouschelt » à Lintgen

Décide unanimement de rembourser le cachet au montant de 1.150 € à l'association locale FC Minerva Lintgen dans le cadre d'une manifestation culturelle organisée en date du 19 novembre 2021 dans la salle des fêtes « A Mouschelt » à Lintgen.

24- Prise de connaissance des statuts de l'association locale « Ieselsfrënn Lëtzebuerg asbl »

Prend connaissance du dépôt des statuts de l'association locale « Ieselsfrënn Lëtzebuerg asbl ».

25- Allocation de subsides à diverses associations luxembourgeoises sans but lucratif pour l'année 2021

Décide unanimement d'allouer un subside aux associations suivantes pour l'année 2021 :

• Les Amis du TIBET	100 €
• Chrëschte mam Sahel	100 €
• Stroossen Englen	100 €
• Amicale vun der Schoul fir Assistenzhënn	100 €
• Noël de la Rue	100 €

26- Divers

- L'École de musique UGDA fait parvenir le rapport de la réunion du 28 octobre 2021.
- Le syndicat intercommunal SEC présente le procès-verbal de la réunion du comité du 15 novembre 2021.
- Le bureau d'études Schroeder & Associés fait parvenir le compte rendu de la réunion du 6 octobre 2021 concernant la renaturation du Kasselterbaach.
- La maison des jeunes LILO fait parvenir le rapport de la plateforme du 3 juin 2021.

SÉANCE SECRÈTE

27- Nomination d'un délégué à la sécurité adjoint dans la fonction publique pour les besoins de l'administration communale de Lintgen

Le conseil communal délibère en séance secrète sur la nomination d'un délégué à la sécurité adjoint dans la fonction publique pour les besoins de l'administration communale de Lintgen.

28- Introduction d'une prime de responsabilité pour le délégué à la sécurité adjoint dans la fonction publique

Le conseil communal délibère en séance secrète sur l'introduction d'une prime de responsabilité pour le délégué à la sécurité adjoint dans la fonction publique.

29- Allocation d'une prime informatique

Le conseil communal délibère en séance secrète sur l'allocation d'une prime informatique.

Fin de la séance : 19.10 heures

AVIS

Il est porté à la connaissance du public que par sa décision du 18 novembre 2021, Réf. : 19125/9C, Madame la Ministre de l'Intérieur a approuvé la délibération du conseil communal du 22 septembre 2021 portant adoption du projet d'aménagement particulier concernant des fonds sis à Lintgen, commune de Lintgen, au lieu-dit « Im Burgberg », présenté par le collège des bourgmestre et échevins pour le compte des conjoints Wurth-Strotz.

Il est porté à la connaissance du public que par sa décision du 22 septembre 2021, le conseil communal a approuvé un règlement concernant l'utilisation par de tierces personnes de la main d'œuvre communale et de l'équipement technique communal.

Il est porté à la connaissance du public que par sa décision du 15 décembre 2021, le conseil communal a approuvé un règlement concernant la fixation du prix de vente des repas sur roues distribués sur le territoire de la commune de Lintgen.

Le texte du règlement est à la disposition du public, à la maison communale, où il peut en être pris copie sans déplacement.



Syndicat d'Initiative Lintgen – Manifestationskalenner 2022

*Opgepasst: All d'Manifestatioune kënnen kuerzfristeg wéinst dem COVID-19 ofgesot ginn!
Attention: Tous les événements peuvent être annulés en raison du COVID-19!*

Février				
19	Samedi	Uelzecht Tramps Lëntgen	Assemblée générale	Festsall a Mouschelt
19	Samedi	Kichemutzen	Assemblée générale	Veräinshaus
26	Samedi	FC Minerva	Folie sur Folie	Veräinshaus
Mars				
5	Samedi	Kichemutzen	Lëtzebuerger Owend	Festsall a Mouschelt
11	Vendredi	Fanfare de Lintgen	Assemblée générale	Festsall a Mouschelt
15	Mardi	Chorale Ste-Cécile	Assemblée générale	Veräinshaus
19+20	Sa+Di	Commission des affaires sociales, du commerce équitable et de la sécurité	Bewosst natierlech liewen	Festsall a Mouschelt
27	Dimanche	Uelzecht Tramps	Marche populaire	Festsall a Mouschelt
Avril				
3	Dimanche	RMVA	Concert	Eglise de Lintgen
23	Samedi	Taekwondo + Darts Club Bullhunters	Journée des asperges	Festsall a Mouschelt
30	Vendredi	Supporterclub vum FC Minerva	Bal du 1er mai	Veräinshaus
Mai				
1	Dimanche	Syndicat d'Initiative	Fête du 1er mai	Festsall a Mouschelt
7	Samedi	Commission des affaires culturelles	Concert Big Band	Festsall a Mouschelt
8	Dimanche	Fanfare de Lintgen	Audition élèves	Festsall a Mouschelt
14	Samedi	Comm. des aff. sportives et de la jeunesse	Muppentreff	Gronn
15	Dimanche	Fanfare de Lintgen	Concert commun Lintgen-Kuringen/Hasselt (B)	Festsall a Mouschelt
29	Dimanche	Commission des affaires sociales, du commerce équitable et de la sécurité + Semeurs de joie	Faire Breakfast	Festsall a Mouschelt
Juin				
5+6	Di+Lu	FC Minerva	Päischttournoi	Terrain de football
11	Samedi	FC Minerva	Tournoi Beach-Volley	Terrain de Beach-Volley
22	Mercredi	Administration communale de Lintgen	Fête Nationale	Festsall a Mouschelt
26	Dimanche	DT Minerva	Thé dansant	Festsall a Mouschelt
Juillet				
1	Vendredi	KC Lintgen	Ofschlossfest	Festsall a Mouschelt
3	Dimanche	Fanfare de Lintgen + Commission d'intégration	Bëschfest	Festsall a Mouschelt
14	Jeudi	FC Minerva	Assemblée générale	Veräinshaus
15	Vendredi	Fanfare de Lintgen	Concert	Place d'Armes Luxembourg
29	Vendredi	Fanfare de Lintgen	Hämmelsmarsch / Marche des moutons	Gosseldange, Prettingen, Lintgen
30	Samedi	Fanfare de Lintgen	Hämmelsmarsch / Marche des moutons	Lintgen
31	Dimanche	Affaires sociales, du commerce équitable et de la sécurité + Kichemutzen	Kiermes	Festsall a Mouschelt

Syndicat d'Initiative Lintgen – Manifestationskalenner 2022

*Opgepasst: All d'Manifestatioune kënnen kuerzfristeg wéinst dem COVID-19 ofgesot ginn!
Attention: Tous les événements peuvent être annulés en raison du COVID-19!*

Août				
7+15	Di+Lu	FC Minerva	Coupe du Centre	Terrain de football
Septembre				
17	Samedi	Comm. des aff. sportives et de la jeunesse	Zesumme Fit	Hall sportif + Terrain de foot
30	Vendredi	Comm. des aff. sportives et de la jeunesse	Journée des récompenses	Veräinshaus
Octobre				
2	Dimanche	Lëntgener Uergelfrënn	Concert	Eglise de Lintgen
8	Samedi	Chorale Ste-Cécile	Uuchtowend	Veräinshaus
8+9	Sa+Di	FC Minerva	Vizfest	Parking - Commune
21	Vendredi	KC Lintgen	Quizowend	Veräinshaus
22	Samedi	Fanfare de Lintgen	Gala-Concert	Festsall a Mouschelt
23	Dimanche	DP Sektoun Lëntgen	Thé dansant	Veräinshaus
29	Samedi	Wonschkutsch	Gala-Dîner	Festsall a Mouschelt
Novembre				
1	Mardi	Uergelfrënn Lëntgen	Kaffi a Kuch	Veräinshaus
5+6	Sa+Di	KC Lintgen	Okami Cup	Festsall a Mouschelt
11,12,13	Ve, Sa, Di	DT Minerva	Theater	Veräinshaus
12	Samedi	Commission des affaires culturelles	Lëtzebuerger Owend	Festsall a Mouschelt
18,19,20	Ve, Sa, Di	DT Minerva	Theater	Veräinshaus
18	Vendredi	FC Minerva	Fest a Mouschelt	Festsall a Mouschelt
19	Samedi	Chorale Ste-Cécile	Ceaciliemass	Eglise de Lintgen
26+27	Sa+Di	Semeurs de Joie	Bazar de Noël	Festsall a Mouschelt
Décembre				
3	Samedi	KC Lintgen	Coupe St. Nicolas	Hall sportif
8	Jeudi	Ecole de Lintgen + Maison Relais	Fête de Noël	Festsall a Mouschelt
12-18	Lu-Di	Commission des affaires culturelles	Kulturwoch	Veräinshaus
17	Samedi	Kichemutzen	Fondue/Raclette Owend	Festsall a Mouschelt



de Gemengebouet

Offall-Kalenner 2022


Janvier			
	lundi	10	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	12	Collecte des PMC - Valorlux
	mercredi	12	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	mardi	18	Déchets métalliques / Metallschrott
	jeudi	20	Vidage poubelle bleue à papier / Entleerung der „Blo DrecksKëscht“ für Papier
	jeudi	20	Déchets encombrants sur demande / Sperrmüll auf Abruf *
	vendredi	21	Vidage poubelle verte verre creux / Entleerung des grünen Abfallbehälters für Hohlglas
	lundi	24	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	26	Collecte des PMC - Valorlux
	mercredi	26	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	vendredi	28	SuperDrecksKëscht® sur demande / auf Abruf
Février			
	lundi	7	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	9	Collecte des PMC - Valorlux
	mercredi	9	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	jeudi	17	Vidage poubelle bleue à papier / Entleerung der „Blo DrecksKëscht“ für Papier
	lundi	21	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	23	Collecte des PMC - Valorlux
	mercredi	23	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
Mars			
	vendredi	4	Vidage poubelle verte verre creux / Entleerung des grünen Abfallbehälters für Hohlglas
	lundi	7	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	9	Collecte des PMC - Valorlux
	mercredi	9	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	jeudi	17	Vidage poubelle bleue à papier / Entleerung der „Blo DrecksKëscht“ für Papier
	lundi	21	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	23	Ramassage vieux vêtements
	mercredi	23	Collecte des PMC - Valorlux
	mercredi	23	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
Avril			
	lundi	4	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	6	Collecte des PMC - Valorlux
	mercredi	6	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	vendredi	15	Vidage poubelle verte verre creux / Entleerung des grünen Abfallbehälters für Hohlglas
	samedi	16	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	20	SuperDrecksKëscht® sur demande / auf Abruf
	mercredi	20	Collecte des PMC - Valorlux
	mercredi	20	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	jeudi	21	Vidage poubelle bleue à papier / Entleerung der „Blo DrecksKëscht“ für Papier
	mardi	26	Déchets métalliques / Metallschrott
	jeudi	28	Déchets encombrants sur demande / Sperrmüll auf Abruf *

Offall-Kalenner 2022

Mai			
	lundi	2	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	4	Collecte des PMC - Valorlux
	mercredi	4	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	samedi	7	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	lundi	16	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	18	Collecte des PMC - Valorlux
	mercredi	18	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	jeudi	19	Vidage poubelle bleue à papier / Entleerung der „Blo DrecksKëscht“ für Papier
	lundi	23	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	vendredi	27	Vidage poubelle verte verre creux / Entleerung des grünen Abfallbehälters für Hohlglas
	lundi	30	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
Juin			
	mercredi	1	Collecte des PMC - Valorlux
	mercredi	1	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	samedi	4	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	lundi	13	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	15	Collecte des PMC - Valorlux
	mercredi	15	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	jeudi	16	Vidage poubelle bleue à papier / Entleerung der „Blo DrecksKëscht“ für Papier
	lundi	20	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	lundi	27	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	29	Collecte des PMC - Valorlux
	mercredi	29	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
Juillet			
	lundi	4	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	vendredi	8	Vidage poubelle verte verre creux / Entleerung des grünen Abfallbehälters für Hohlglas
	lundi	11	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	13	Collecte des PMC - Valorlux
	mercredi	13	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	lundi	18	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	jeudi	21	Vidage poubelle bleue à papier / Entleerung der „Blo DrecksKëscht“ für Papier
	vendredi	22	SuperDrecksKëscht® sur demande / auf Abruf
	lundi	25	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mardi	26	Déchets métalliques / Metallschrott
	mercredi	27	Collecte des PMC - Valorlux
	mercredi	27	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	jeudi	28	Déchets encombrants sur demande / Sperrmüll auf Abruf *



Offall-Kalenner 2022

Août			
	lundi	1	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	lundi	8	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	10	Collecte des PMC - Valorlux
	mercredi	10	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	samedi	13	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	jeudi	18	Vidage poubelle bleue à papier / Entleerung der „Blo DrecksKëscht“ für Papier
	vendredi	19	Vidage poubelle verte verre creux / Entleerung des grünen Abfallbehälters für Hohlglass
	lundi	22	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	24	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	mercredi	24	Collecte des PMC - Valorlux
	lundi	29	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	25	Collecte des PMC - Valorlux
	lundi	30	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
Septembre			
	lundi	5	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	7	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	mercredi	7	Collecte des PMC - Valorlux
	lundi	12	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	jeudi	15	Vidage poubelle bleue à papier / Entleerung der „Blo DrecksKëscht“ für Papier
	lundi	19	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	21	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	mercredi	21	Collecte des PMC - Valorlux
	vendredi	23	Ramassage vieux vêtements
	lundi	26	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	vendredi	30	Vidage poubelle verte verre creux / Entleerung des grünen Abfallbehälters für Hohlglass
Octobre			
	lundi	3	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	5	Collecte des PMC - Valorlux
	mercredi	5	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	lundi	10	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	lundi	17	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mardi	18	Déchets métalliques / Metallschrott
	mercredi	19	Collecte des PMC - Valorlux
	mercredi	19	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	jeudi	20	Vidage poubelle bleue à papier / Entleerung der „Blo DrecksKëscht“ für Papier
	jeudi	20	Déchets encombrants sur demande / Sperrmüll auf Abruf *
	lundi	24	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	26	SuperDrecksKëscht® sur demande / auf Abruf
	lundi	31	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall

Offall-Kalenner 2022

Novembre			
	mercredi	2	Collecte des PMC - Valorlux
	mercredi	2	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	vendredi	11	Vidage poubelle verte verre creux / Entleerung des grünen Abfallbehälters für Hohlglass
	lundi	14	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	16	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	mercredi	16	Collecte des PMC - Valorlux
	jeudi	17	Vidage poubelle bleue à papier / Entleerung der „Blo Drecksäsch“ für Papier
	lundi	28	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	30	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	mercredi	30	Collecte des PMC - Valorlux
Décembre			
	lundi	12	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	14	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	mercredi	14	Collecte des PMC - Valorlux
	jeudi	15	Vidage poubelle bleue à papier / Entleerung der „Blo Drecksäsch“ für Papier
	vendredi	23	Vidage poubelle verte verre creux / Entleerung des grünen Abfallbehälters für Hohlglass
	samedi	24	Vidage poubelle brune biodéchets / Entleerung des braunen Abfallbehälters Bioabfall
	mercredi	28	Vidage poubelle grise déchets résiduels / Entleerung des grauen Abfallbehälters Restmüll
	mercredi	28	Collecte des PMC - Valorlux



(*) **Superdrecksäsch** Préaviser la commune 48 h à l'avance /
Superdrecksäsch Wir bitten um 48-stündige Voranmeldung bei der Gemeindeverwaltung



(**) **Déchets encombrants** Préaviser la commune 48 h à l'avance ; 0,35 €/kg /
Sperrmüll Wir bitten um 48-stündige Voranmeldung bei der Gemeindeverwaltung; 0,35 €/kg



(***) **Déchets métalliques** Préaviser la commune 48 h à l'avance /
Metallschrott Wir bitten um 48-stündige Voranmeldung bei der Gemeindeverwaltung

Autres déchets Admission en continu au **centre de recyclage SIDEC à Mersch** /
Andere Abfälle Durchgehende Annahme im **Recyclingcenter SIDEC in Mersch**

Des sacs poubelles servant à l'enlèvement supplémentaire des ordures avec la collecte des déchets ménagers sont en vente à la maison communale au prix de 3,60 €/pièce.

Zusätzliche SIDEC-Mülltüten für die Sammlung der Hausabfälle können im Rathaus zu 3,60 €/Tüte erworben werden.

Des **conteneurs pour verre** se trouvent :

à Lintgen, près de la Gare (vis-à-vis du hall sportif) et à Prettingen, rue de Hunsdorf (vis-à-vis de la Résidence A Pultz/Tricentenaire).

Container für Altglas befinden sich:

in Lintgen, in der Nähe des Bahnhofs (gegenüber der Sporthalle) und in Prettingen, in der Rue de Hunsdorf (gegenüber der Residenz A Pultz/Tricentenaire).

Des **conteneurs pour vieux vêtements** se trouvent à Prettingen, rue de Hunsdorf, à côté des conteneurs pour verre.

Container für Altkleider stehen in Prettingen, rue de Hunsdorf, neben den Containern für Altglas.



de Gemengebuert